



Suplemento Líbero
Boca y River suman derrotas y humillaciones. Basile había renunciado anoche a la dirección técnica de Boca, Gorosito lo haría hoy en River

Grandes en llamas



Página12

BUENOS AIRES, LUNES 21 DE SEPTIEMBRE DE 2009 / AÑO 23 / N° 7507 / PRECIO DE ESTE EJEMPLAR: \$2,50 / RECARGO VENTA INTERIOR: \$0,50 / EN URUGUAY: \$35

OBAMAS

“Por un lado está el Obama que sonríe, que habla de los derechos de las mujeres, de su pueblo, de la seguridad social, el que quiere un mundo sin bombas atómicas, y luego está el Obama presidente del país imperial, del golpe en Honduras, de las siete bases militares en Colombia. Es el enigma de los dos Obamas.”

Del presidente venezolano, Hugo Chávez, en su programa de radio *Aló Presidente*.

Página12 En EE.UU.

Cristina Kirchner y el Nobel de Economía Joseph Stiglitz coincidieron en Nueva York en la necesidad de reformar el sistema financiero internacional

Otro mundo es necesario

6

Cambiar la pregunta, por Eduardo Aliverti

La ley de medios

Opinan Julio Maier y Gustavo López

16/17

Diálogo con Irma Rojas, por Pedro Lipcovich

Abrirá en Almagro el primer centro de jubilados para lesbianas y gays P/15

Tercera edad, tercer sexo

32

Primavera equivocada, por Juan Sasturain

PROPUESTA DEL COMITE OFICIAL TRAS LA DESPENALIZACION DE LA TENENCIA

Los hospitales públicos tendrán equipos multidisciplinarios fijos para atender a los usuarios de drogas. Otros grupos recorrerán comisarías y juzgados. La idea del Comité asesor es que la policía lleve a los consumidores a un centro de salud y no a una dependencia policial P/2/3

CAMBIO DE HABITOS



Fotomontaje: Página12

Las nuevas campañas en materia de drogadicción

Informar y no asustar

El comité propone hacer campañas preventivas para desalentar el consumo compulsivo y evitar abusos. La estrategia es incorporar la reducción de daños.



Las campañas preventivas deberán ser escalonadas en función de la edad y por contexto social.

Por E. R.

Hasta el momento, el mensaje preventivo en los distintos niveles educativos públicos es el mismo: las drogas son malas y hay que mantenerse lejos de ellas. “La mayoría no quiere aceptar que hay usuarios, que los que consumen no son todos adictos; si ésta es la única forma de acercarse desde el Estado, se pierde credibilidad”, reflexiona al respecto un integrante del comité que atiende a usuarios problemáticos a diario y charla con sus familiares. El mensaje no puede ni debe ser el mismo para un chico de primaria que para alguien que termina el secundario o está en la facultad. En esto hay coincidencia entre todos los miembros del comité.

Las campañas preventivas, se indica en el documento, tienen que escalonarse por edad y por contexto social. La prioridad son los niños, niñas y adolescentes en situación de vulnerabilidad. El contenido básico consta de información precisa, real, sobre el daño que causa cada sustancia y los límites entre su uso y el abuso. El modelo es desalentar cualquier tipo de consumo compulsivo y promocionar la salud, el cuidado del cuerpo, otros estilos de vida.

“Lo que queremos es alejarlos indirectamente”, comenta la fuente del comité consultada. Si hay algún tipo de consumo complejo, agrega, las campañas mostrarán la forma de detectarlo temprano, tanto a nivel familiar como en la escuela o en las guardias de los hospitales. Los distintos escenarios implican coordinar la acción preventiva, como se resalta en el Plan de Drogas, de los ministerios de Salud, de Educación y de Desarrollo Social, así como las secretarías de Cultura, de Comunicación y de Deporte.

“Recomendamos especialmente que el Ministerio de Educación impulse el cambio, por ejemplo, de las currículas en las facultades de Medicina y de Psicología, y se destinen más horas en la formación sobre este tema”, comenta el especialista.

lista. La información sobre las distintas drogas, sus efectos, sus dosis y los hábitos que las rodean es una información vedada incluso a nivel académico. En este sentido, el principal promotor del cambio de paradigma, Aníbal Fernández, señaló el modelo uruguayo como el ejemplo a seguir.

Desde hace varios años, en Uruguay se aplica la estrategia de reducción de daños, una óptica dirigida a los usuarios de drogas mayores de edad, entre quienes fomenta el consumo informado y responsable. Además, el objetivo de esta es-

El contenido consta de información precisa sobre el daño que causa cada sustancia y los límites entre uso y abuso.

trategia es ofrecer todo tipo de folletería a personas que no son usuarias, pero pueden tener familiares que sí lo son. En Montevideo, la Junta Nacional de Drogas distribuye manuales sobre prevención y reducción de daños destinados a padres, y a través de Internet se facilitan materiales a quienes quieran conocer el tema en toda su amplitud.

Los expertos del Comité piden “extender y generalizar la implementación de los conceptos de reducción de daños” para que el contenido de las campañas de prevención esté “suficientemente actualizado”, y abarque “propuestas dinámicas adecuadas para la comunidad”. Al igual que en Uruguay, el plan para desalentar la demanda (o al menos contenerla sanitariamente) se centra en incorporar acciones “en forma gradual, continua y sistemática en el ámbito educativo formal y no formal”.

Como pasó con la ley de educación sexual, la aplicación de nuevos conocimientos tendrá sus contratiempos. El ministro de Educación, Alberto Sileoni, ya reconoció a **Página 12** las carencias en la currícula y el profundo desconcierto que surge entre maestros y profesores cuando el tema se infiltra en el aula. La política actual, en sus palabras, se traduce en una especie de “prevención inespecífica”, sin un contenido puntual y moderno, como reclaman en el Comité.

El año pasado, este cronista escuchó una confesión de parte en los pasillos del Ministerio de Educación nacional. Una importante asesora contó que una vez había visto a su hijo fumar un porro en la casa y se asustó tanto que estuvo a punto de buscar un lugar para internarlo. “Creí que lo que fumaba era cocaína”, admitió entre risas.

Tanto en el Ministerio de Educación como en el de Salud cualquier reforma de lineamiento político debe ser consensuada por un consejo federal antes de implementarse. Por lo que cada provincia puede negarse a aplicarla, si no está de acuerdo. “Hay que convencerlos”, reconoce el experto del Comité consultado por este diario.

Para establecer un orden de prioridad entre las sustancias cuyo uso indebido quiere prevenirse, el Plan hace hincapié en la encuesta Enprecost 2008, pedida por los expertos e instrumentada por el Indec en 51 mil hogares. De allí surge que las sustancias más consumidas son legales: tabaco, alcohol y tranquilizantes. Y les siguen, más lejos, la marihuana, cocaína, éxtasis y paco.

El control de la publicidad y el expendio, se remarca en el documento, serán cruciales para desalentar el uso de las sustancias legales. Las campañas preventivas con información real, como ya se ha dicho, harán lo propio con las drogas ilegales. Federalizar la prevención es el gran desafío. “La información salva vidas”, es uno de los lemas de la reducción de daños.

Habrá equipos multidisciplinarios

Un protocolo

Por Emilio Ruchansky

Luego de presentar proyectos de ley sobre la asistencia a las adicciones y las internaciones, y sugerir reformas penales, los integrantes del Comité asesor en materia de estupefacientes difundieron el documento que concluye con la tarea que les asignó el actual jefe de Gabinete, Aníbal Fernández. Se trata del diseño del Plan Nacional de Drogas quinquenal a ser aplicado entre el 2010 y el 2015. La propuesta incluye crear equipos multidisciplinarios fijos en todos los hospitales públicos y aleatorios en las comisarías y hasta en los juzgados. El propósito es intentar solucionar las causas sociales del abuso y dependencia de sustancias a través de la articulación de “la salud, el trabajo, la educación, el acceso a la justicia, el desarrollo social, la comunicación y la reducción de la oferta”.

El documento, titulado “Lineamientos para el plan nacional de drogas”, condensa en 26 páginas los objetivos, ejes y “acciones programáticas para las diversas áreas del Estado”. Entre otras cuestiones, los expertos insisten en la necesidad de “actualizar” los contenidos en prevención (*ver aparte*) y “capacitar” al personal responsable de la salud de los usuarios de drogas y de la persecución del narcotráfico. Uno de ellos advirtió que “en muchos temas hay que hacer escuela”.

Hasta el momento, reconoce una asesora del comité, “no se implementa un protocolo común para atender a los adictos”. El que proponen los expertos se basa en el concepto de red. Si la policía encuentra a una persona “fisurada”, como suele decirse de quienes abusaron de los estupefacientes, deberá trasladarla a la guardia de un hospital. Allí será evaluado el tenor de la urgencia por el médico. La internación sólo será posible si se trata de una sobredosis o si, como en el caso de los “paqueros”, es necesario frenar el uso compulsivo.

Sobre este último supuesto, uno de los integrantes del comité, el toxicólogo Juan Carlos Damín, graficó a **Página 12** el procedimiento usual del Hospital Fernández, que forma parte de la Red Metropolitana de Atención a las Adicciones. “Damos un tratamiento de desintoxicación de 7 a 10 días para fre-

nar la compulsión. En esos días aprovechamos para hacerle controles odontológicos, vacunas, exámenes clínicos y de laboratorio.”

Una vez estabilizado, el paciente es asistido por psiquiatras y psicólogos en forma ambulatoria. “También tratamos de ver desde lo social, con asistentes sociales, dónde está parado el pibe. Acá el principal problema con los consumidores de paco es la exclusión social. Entonces, el paco pasa a ser la consecuencia, no la causa”, sostiene Damín.

El plan de acción esbozado en el documento busca formalizar y sobre todo extender estas prácticas, desarrollando en los servicios de Salud Mental o Psicopatología de los hospitales “equipos interdisciplinarios especializados en adic-

Si el consumidor está en una situación vulnerable, el equipo deberá derivarlo a los programas de reinserción social.

ciones, y modalidades de atención escalonada y alternativa a la internación”. Para ello, el plan exige un reposicionamiento a través de “nuevos recursos humanos y presupuestarios” en los hospitales.

Una vez que este equipo determina el perfil del consumidor de sustancias y el contexto social y familiar del usuario, comienza a funcionar la red de asistencia externa. Si la persona está en una situación vulnerable, el equipo deberá derivarlo a los programas de reinserción social dependientes de los ministerios de Trabajo y Desarrollo Social, que ofertarán microemprendimientos, pasantías, formación profesional y otros planes afines.

Aquí surge otra aclaración del comité a los agentes sanitarios para evitar la psicosis hospitalaria: “Los casos más graves no configuran más que el cinco por ciento sobre el total de usuarios de sustancias”. Sin embargo, las usuarios problemáticas seguirán desfilando por las comisarías y los juzgados, sobre todo en el caso de los



Miembros del comité asesor, reunidos esta semana en la Casa Rosada.

fijos en todos los hospitales públicos para contener a los usuarios problemáticos de drogas

común para atender a los consumidores

El Comité asesor sobre drogas presentó los lineamientos del plan a cinco años en esa materia. La idea es que la drogadicción deje de ser un asunto penal y pase a ser un tema de salud. Cómo será la nueva atención para los consumidores que encuentre la policía.

menores de edad. Por este motivo, el esquema de equipos interdisciplinario se ampliará a estas jurisdicciones.

“La idea es que estos equipos sean rotativos, que trabajen en distintos territorios, además de asesorar a los juzgados y acercarse a las comisarías. Para esto van a estar coordinados con la red de atención primaria de la salud y con las redes comunitarias y sociales de los barrios”, explica una de las asesoras del comité. En el plan se menciona a estos equipos como parte de los programas de seguimiento y atención “de las personas en tratamiento una vez dadas de alta o que hayan sido excarceladas”.

El jueves pasado, en una reunión del Consejo Federal que reúne a los ministros de Desarrollo Social de todo el país, se estableció como “prioritario” el tema de las adicciones. Incluso se firmó un acta compromiso. Por su parte, el ministro de Salud de la Nación, Juan Manzur, estuvo reunido con el jefe de Gabinete el martes pasado y prometió estudiar e implementar los cambios lo más rápido posible.

Esta última cartera deberá crear “un ámbito jerarquizado”, según reza el plan, en el que “se investigue y realicen seguimientos y actualización permanente en la evolución del perfil de consumos, efectos clínicos y toxicológicos en el corto y medio plazo”. La actualización resulta primordial para que no pasen inadvertidos fenómenos como el del paco o las nuevas drogas de laboratorio. De esta nueva área deberán salir recomendaciones y propuestas terapéuticas precisas ante las situaciones que se vayan presentando. Y, por supuesto, mejorar los tratamientos existentes.

A nivel nacional, la capacitación del personal médico existente estaría a cargo del Cenareso (Centro Nacional de Reeducción Social), un ente propuesto como tutor en el tema. La política de este lugar, que depende del Ministerio de Salud, es analizar caso por caso y elegir el tratamiento menos riesgoso para la persona. También se les prestará atención a los familiares, sobre todo para contenerlos y ayudarlos económicamente, de ser necesario. Por otra parte, se invita a estimular la participación comunitaria en el tema, no sin antes “brindar asistencia técnica a proyectos preventivos que surjan de las comunidades”.

Los controles a lugares estatales y privados de atención partirían del Ministerio de Salud y las ONG especializadas en el tema. El gran problema, destacan fuentes del Comité, no es sólo la falta de estructuras y protocolos de atención, sino los excesos perpetrados en granjas de rehabilitación o comunidades terapéuticas. “Muchos no respetan los parámetros básicos de la Organización Mundial de la Salud y encierran indiscriminadamente a los usuarios”, asegura uno de los expertos del comité.

Los cambios dejarían mal parada a la Sedronar, la secretaria dependiente del Poder Ejecutivo que



Enrique García Medina

Si la policía encuentra a una persona que abusó de los estupefacientes, deberá trasladarla a la guardia de un hospital.

viene manejando el tema de las adicciones derivando gente a algunas de estas granjas. El documento, sin rodeos, plantea como primera opción suprimirla. “O en su caso y en forma urgente reformular sus competencias, señalando específicamente las contradicciones con la Ley de Ministerios.”

La implementación de este ambicioso plan quinquenal incluye la creación de una Comisión Nacional de Políticas Públicas en materia de drogas con “control parlamentario bicameral y autonomía funcional y financiera, estabilidad y permanencia”. Habría un coordinador de la comisión y un miembro por cada ministerio implicado: Salud, Desarrollo Social, Justicia, Educación, Trabajo y Relaciones Exteriores.

El plan del comité fue enviado a todas estas dependencias, bajo la consigna de que la responsabilidad es compartida, si se pretende desjudicializar al usuario y diversificar el “problema de las drogas”. Al principio del documento, se recuerda la postura argentina que Aníbal Fernández planteó en las dos últimas sesiones anuales sobre el tema en las Naciones Unidas: “El acceso al sistema de salud es un derecho humano fundamental, al igual que el respeto a la dignidad del usuario como persona, con el respeto inherente que merecen su integridad física y su libertad individual”.

La persecución al narcotráfico

El nuevo modelo

Por E. R.

En 1988, la Argentina adhirió a la Convención Contra el Tráfico de Drogas de la ONU, que obliga, entre otras cosas, a penalizar como “grave” cualquier delito relacionado con la comercialización y estipula, dependiendo de la Constitución de cada país, la penalización de la tenencia para consumo personal. Esta declaración de “guerra a las drogas”, impulsada principalmente por el gobierno de Estados Unidos, según reconocen las autoridades de varios estados latinoamericanos y europeos, fue “un fracaso absoluto”.

En el Plan de Drogas hay un apartado donde se detalla “la situación actual” de la persecución del narcotráfico. Se afirma la existencia y persistencia de un tránsito de “enormes cantidades de sustancias” a través de puertos y aeropuertos nacionales, en especial de cocaína. “Su magni-

tud recién se conoce cuando llegan a destino en el exterior o cuando se logra la intercepción –se afirma en el documento–. Su incautación en muchos casos es producto de actuaciones individuales y no de estrategias conjuntas entre las fuerzas de seguridad federales y de éstas con las provinciales, ni de actividades previas de Inteligencia.”

Muchas secretarías antidrogas de la región, como la Sedronar, aparecieron luego de esta Convención de 1988 y se niegan a renovar sus lineamientos. Por eso, y para democratizar la persecución del tráfico a gran escala, los expertos del comité que asesora al jefe de Gabinete nacional, Aníbal Fernández, exigen derogar las autoridades de aplicación de los convenios bilaterales en cooperación internacional y derivar la persecución del narcotráfico al Ministerio de Justicia y a la Cancillería. Las acciones de las fuerzas de seguridad, si es que se despenaliza por ley la tenencia de drogas para consumo personal, como propone el comité, deberán ser reencauzadas hacia los grandes traficantes.

Los puntos del plan, en este aspecto, se centran en el intercambio de información tanto en las fuerzas como en las distintas dependencias judiciales y administrativas, como la Afip y el Banco Central, a fin de descubrir “empresas fantasma” dedicadas al lavado de dinero proveniente de la venta de drogas. Los controles sobre el registro de la compra y distribución de precursores químicos legales para fabricar pasta base o cocaína deberán, como viene insistiendo el comité, aplicarse desde organismos estatales especializados como la Anmat y el Iname, y no desde la Sedronar, que por omisión es responsable de gran parte de las operaciones de la mafia de la efedrina.

Mensajes de texto

El interlutor de SG

Durante el tratamiento en la Cámara de Diputados del proyecto de ley de Servicios de Comunicación Audiovisual, el público que poblaba las galerías y balcones del primero, segundo y tercer piso del recinto disfrutaba con sus notebooks de la conexión de Internet wi-fi que tiene el Congreso. Uno de los temas más comentados entre los muchísimos asistentes al lugar era una foto que circulaba por la red de redes, tomada en el Aeroparque Jorge Newbery. Allí se veía a la diputada radical Silvana Giudici, a punto de viajar a Mendoza para participar del foro sobre la ley organizado por la Legislatura provincial, conversando nada más y nada menos que con un gerente de ARPA, la Asociación de Radiodifusoras Privadas de la Argentina, uno de los grupos de lobby más enconados contra la nueva ley.

Tuto no es Chcho

Promediaba el encuentro de ex presidentes y celebridades neoliberales cuando le tocó a Mauricio Macri hacer eso que tanto le cuesta: hablar en público. Más allá de algunos furcios (le dijo "Chucho" al Tuto Quiroga, ex presidente de Bolivia), el líder de PRO mostró que estaba como en casa. Quiroga ya lo había hecho refunfunar cuando reivindicó a un ex jugador de River, el Beto Alonso, como uno de los mejores de la historia. "Hay que resistir la tentación autoritaria", afirmó Macri, que luego iba a acusar de "fascista" al gobierno nacional. "Por ejemplo, yo estuve tentado de declarar persona no grata al Chucho Quiroga, que rescató al Beto Alonso, en vez de alguna de las glorias de Boca. La tentación autoritaria está, pero hay que resistirla", bromeó.

Monitoreo d senadres

En la comitiva que acompaña esta semana a la Presidenta a la Asamblea General de la ONU, en Nueva York, hubo sorpresa cuando, a último momento, Néstor Kirchner desapareció de la lista de viajeros. Aunque el ex presidente había anunciado que viajaría, y el matrimonio siempre viajó en conjunto a esta cita desde el año 2003, el ex mandatario finalmente cambió de idea. Se dice que prefirió quedarse en Buenos Aires para monitorear personalmente cómo se desarrolla en el Senado el tratamiento del proyecto para derogar la Ley de Radiodifusión vigente desde la dictadura.



La agenda de Cobos, a cargo del Poder Ejecutivo ante el viaje de CFK

En manos del vice opositor

El vicepresidente se mantendrá en su despacho del Senado y no concurrirá a Casa Rosada. Sus colaboradores aseguran que se dedicará a "ponerse al día con audiencias atrasadas", pero no descartan que realice "la Gran Cobos", por alguna actividad que llame la atención.

Por Sebastian Abrevaya

Una vez más, el vicepresidente devenido uno de los líderes de la oposición quedó al frente del Poder Ejecutivo. Debido al viaje de Cristina Fernández a Estados Unidos, Julio Cobos asume el mando y, aunque en su entorno señalan que se dedicará a "ponerse al día con audiencias atrasadas", sus colaboradores no se animaban a descartar que en algún momento realice "la Gran Cobos" (sic), en alusión a alguna actividad que concite la atención mediática. Sin embargo, en el olvido quedará su intento de girar el proyecto de ley de Servicios de Comunicación Audiovisual a cinco comisiones del Senado, ya que la decisión recaerá en manos del senador oficialista José Pampuro.

Quienes conocen en detalle la agenda del vicepresidente aseguran que se mantendrá en su despacho del Senado y no concurrirá a Casa Rosada, como lo hizo en otras oportunidades. Incluso, su equipo de comunicación le preguntó si quería dar difusión a alguno de los encuentros previstos para esta semana, pero Cobos prefirió mantener el suspenso. Solamente anticiparon que en los días que esté a cargo del Poder Ejecutivo aprovechará para saldar las reuniones postergadas por su función como presidente de la Cámara alta. En el entorno del vice aseguran que después de la carta que escribió la semana pasada, llamando a un gran consenso nacional, ahora mantendría perfil bajo.

Como una muestra de la falta de diálogo entre la Presidenta y el vice, en el despacho del mendocino sostenían que no sabían con seguridad hasta cuándo debería reemplazar a la primera mandataria. Por informaciones periodísticas, suponían que será hasta el próximo domingo, cuando la Presidenta termine su viaje.

El archivo de anécdotas que acumula Cobos los días en que reemplazó a CFK ponen en duda los augurios de "normalidad" que adelantan algunos de sus colaboradores. Además, todas las acciones del vice en el mando son anteriores a su victoria en Mendoza por 25 puntos y su lanzamiento como precandidato en 2011. Con este nuevo antecedente, Cobos empezó a levantar su perfil y a mostrarse como unificador de la oposición. En suma, teniendo en cuenta acciones pasadas y su posicionamiento actual, las probabilidades de que el kirchnerismo reciba una sorpresa durante esta semana no son pocas.

El 1º de abril de 2009, Cobos fue el encargado de despedir los restos del ex mandatario Raúl Alfonsín, mientras la Presidenta se encontraba en Londres por la Cumbre del G-20. En el velatorio realizado en el Congreso cuando ostentaba el control de la República tuvo un fugaz encuentro público con Néstor Kirchner. Unas semanas más tarde, el viernes 17 de abril, Cobos faltó a una Convención Radical realizada en Mar del Plata



Hace un año, como presidente a cargo, Cobos recibió primero a Macri y Michetti y luego a Eduardo Buzzi.

porque Cristina Fernández viajó a Trinidad y Tobago para la Cumbre de las Américas y prefirió "cuidar la institucionalidad".

En febrero de este año, el vice quiso viajar a Tartagal para mostrarse junto a los damnificados por las inundaciones, pero nunca pudo conseguir el avión oficial. La Presidenta estaba en España.

El 20 de noviembre de 2008, Cobos volvió a quedar a cargo mientras CFK estaba de gira por África. Antes de que la Presidenta re-

gresara, el kirchnerismo transpiró frío por el pedido del PRO para que el vice aproveche sus facultades y vete la ley de estatización de los fondos previsionales. El acontecimiento no sucedió, pero en respuesta a las críticas K, Cobos amenazó con impulsar una consulta popular no vinculante para que se definiera si debía seguir en el cargo. Pero lo más polémico ocurrió hace exactamente un año y un día, el lunes 22 de septiembre de 2008, cuando recibió al jefe de gobierno porte-

ño, Mauricio Macri, y su vicejefa, Gabriela Michetti. En aquel momento escuchó sus quejas y les sirvió de caja de resonancia para sus reclamos. Como si no hubiese sido suficiente, a la mañana siguiente recibió al titular de la Federación Agraria, Eduardo Buzzi, en el marco del conflicto con las entidades agropecuarias. Algo similar hizo el 14 de agosto de 2008, cuando CFK viajó a la asunción de Fernando Lugo en Paraguay: ese día visitó la Sociedad Rural de Junín.

Aseguran que el gobernador irá por su reelección en 2011

Para fortalecer la espalda de Scioli

Daniel Scioli intentará ser gobernador de la provincia de Buenos Aires nuevamente en 2011. Su jefe de gabinete y uno de sus principales cuadros políticos del Gobierno lo confirmó ayer. "Desde el primer día Scioli no se propuso ser más de lo mismo ni usar la gobernación como trampolín para otra cosa", aclaró Alberto Pérez en una definición en la que intentó, además, desmarcar a Scioli de la pelea nacional. El gobierno de Scioli ya habla del "operativo 2+4", por los dos años que le quedan de mandato y los cuatro que seguirían si logra la reelección. En la provincia aseguran que la idea estaba prevista desde hace tiempo y que hay declaraciones de un año atrás. Pese a eso, dentro del PJ bonaerense dicen que el anuncio es sobre todo una estrategia de fortalecimiento: un modo de mejorar las relaciones de poder dentro y fuera de la provincia.

"Sí", dijo Alberto Pérez cuando le preguntaron si Scioli iba a volver a ser candidato a gobernador. Ante los supuestos vaivenes

de la relación política con Kirchner, el funcionario subrayó la solidez del vínculo. En declaraciones radiales le preguntaron, por ejemplo, si Kirchner votaría a Scioli 2011. Y Pérez respondió: "Por supuesto no voy a contestar por ninguna persona y menos por el ex presidente, pero yo estoy seguro de que todos estos cambios que estamos haciendo están siendo acompañados por el gobierno nacional y por dirigentes del justicialismo de la talla de Néstor Kirchner". Recordó que Scioli "ha sido vicepresidente de Kirchner", que "nos sentimos acompañados por la presidenta Cristina Kirchner" y que lo que "estamos haciendo" no es "posible sin el acompañamiento de los municipios, de la Nación, de la sociedad".

Cerca de Scioli saben que eso es lo importante: él es uno de los que siempre dicen que no hay provincia ni proyecto político provincial sin la Nación. Y saben que esa relación sólo será posible si acompañan los intendentes. En ese sentido, la provincia se encargó de pre-

sentar la reelección como producto de un acuerdo entre Kirchner, Scioli y el grupo de intendentes del PJ nucleados en la FAM, de Julio Pereyra. "Googlealo en Internet", dijo un dirigente bonaerense a **Página 12**. "Vas a ver que por lo menos hay diez intendentes que lo estuvieron pidiendo."

La consolidación de su candidatura, sea como sea, le va a permitir a Scioli salir de esa especie de limbo político en el que había quedado luego de frases como las de "felpudo", lanzadas desde la Federación Agraria, o de aquellas versiones que indicaban que iría a parar al Congreso porque Kirchner no lo quería más al frente de la provincia. Por eso, la idea de la candidatura parece más bien estratégica. "Aunque no está decidida, y sí está conversado, la idea de la candidatura es fortalecer las espaldas de Scioli para los próximos dos años de mandato, no sólo hacia adentro de la provincia, sino también en su relación con la Nación", reconoció ante este diario un intendente K del sur de Buenos Aires.

La Presidenta se reunió con Joseph Stiglitz, que reiteró sus críticas al FMI

"Con ellos no se puede hacer nada"

En su gira por EE.UU., Cristina Fernández propone reformar el FMI y el Banco Mundial. Stiglitz, en cambio, promueve armar una entidad financiera nueva para países emergentes. El Premio Nobel elogió la reacción de la economía argentina ante la crisis.

Página 12 En Estados Unidos

Por Fernando Cibeira
Desde Nueva York

“Ni le preguntamos a Stiglitz qué pensaba del Fondo, eso ya lo sabemos”, bromeaba un integrante de la comitiva argentina. En su primera actividad en Nueva York, la presidenta Cristina Kirchner recibió al Nobel de Economía Joseph Stiglitz, a quien si algo lo hizo popular fue su despiadado análisis de la tarea que cumplen el FMI y el Banco Mundial. La Presidenta insistirá en su paso por Estados Unidos con la necesidad de reformar estos organismos pero Stiglitz le planteó que con esa gente no había cambio posible: directamente, promueve armar una especie de nuevo Fondo para los países emergentes que enfoque sus políticas en cuestiones como el desarrollo y el empleo. “Hay que prestar atención a la economía real y no tanta al sistema financiero”, le dijo Stiglitz. La Presidenta, obviamente, coincidió. Como regalo de despedida, el Nobel le dejó un pronóstico optimista sobre el futuro de la economía argentina.

La Presidenta llegó al aeropuerto JFK a eso de las 11 y fue derecho a su alojamiento de siempre en Nueva York, el elegante hotel Four Seasons. Esta vez quedó allí sin la compañía habitual: Néstor Kirchner resolvió a último momento no viajar, lo mismo que el infaltable secretario de Legal y Técnica, Carlos Zannini. El canciller Jorge Taiana este año fue al mismo hotel que el resto de la comitiva de gobernadores y legisladores, el Jumeirah Essex, frente al Central Park.

Pese a que el verano neoyorquino se despidió ayer con una jornada a puro sol, Cristina Kirchner no salió de la habitación. Allí mismo recibió a Stiglitz para un encuentro de una hora del que también participaron la esposa del



“Hay que prestar atención a la economía real y no al sistema financiero”, dijo Stiglitz y CFK coincidió.

economista y el embajador argentino en Washington, Héctor Timerman. “Hablamos de la crisis global y de cómo algunos de estos cambios pueden afectar a la Argentina”, explicó luego Stiglitz.

El Nobel, en verdad, se dedicó a detallar su punto de vista sobre la crisis mundial cuyo fin, como es sabido, no ve tan cercano como otros colegas suyos. Stiglitz se ubica entre quienes sostienen que se debe seguir adelante con las medidas de estímulo y que los Estados deben endurecer sus políticas de regulación a los grandes bancos. Asegura que las grandes instituciones bancarias siguen funcionando como si por aquí no hubiera pasado nada. Hasta sostiene que en la Argentina, dada la crisis de 2001, los bancos están más con-

“Los que llevaron al mundo a la crisis son los mismos que quedaron al frente del FMI”, dijo el Nobel.

trolados que en Estados Unidos.

“Lo primero que dijo fue lo bien que había andado la Argentina durante la crisis”, remarcaban anoche en la comitiva presidencial. Desde hace tiempo Stiglitz mantiene una buena relación con el matrimonio Kirchner y eso pudo corroborarse en su análisis de la realidad nacional para la que sólo tuvo conceptos elogiosos y buenos augurios. Incluso, cuando le preguntaron cómo debía hacer Argentina para volver a los mercados de capitales, contestó que le había venido bien estar afuera de los mercados porque así había sufrido menos la crisis financiera.

Según Stiglitz, ahora se viene una gran oportunidad para los países emergentes como la Argentina de la mano de los precios de las commodities que China e India van a volver a consumir a manos llenas. En cambio, no ve el mismo futuro para Estados Unidos, al que le auguró un crecimiento “neutro”, del 2 o 3 por ciento, para los próximos años, algo que entiende va a generar descontento social. “Los que causaron la crisis no pueden ser los que mejor salgan”, fue su explicación.

El canciller Taiana confirmó que la reforma de los organismos internacionales será el caballito de batalla de la Presidenta en su paso por Estados Unidos, donde cada día tendrá alguna oportunidad para dar a conocer su punto de vis-

ta sobre esta cuestión en los encuentros que mantendrá hasta el viernes, cuando se reúna el G-20 en Pittsburgh. Cristina Kirchner y Stiglitz tienen un concepto parecido sobre el organismo. “Los que llevaron al mundo a la crisis son los mismos que quedaron al frente del Fondo. Son fundamentalistas del mercado. Con ellos no se puede hacer nada”, le dijo el Nobel a la Presidenta antes de insistir en armar un organismo paralelo pero que se enfoque a políticas productivas para los países en vías de desarrollo. Los argentinos se quejaron de que el Fondo siguiera imponiendo las mismas condiciones de siempre para dar los créditos y que sólo a países notoriamente aliados de Estados Unidos, como Polonia, México y Colombia, se los exima de ese control.

Ley de medios y reglamento

Muy lejos del Senado, la presidenta Cristina Kirchner no quiso hablar sobre la media sanción a la ley de Servicios de Comunicación Audiovisual, pero cerca suyo marcaban que no tenía razón el vicepresidente Julio Cobos al proponer mandar el proyecto a cinco comisiones. “Fui presidenta de la comisión de Asuntos Constitucionales y sé cómo es el reglamento”, explicó la Presidenta a los integrantes de la comitiva quien, además, calificó en ese ámbito privado como “una torpeza” el operativo que inspectores de la AFIP realizaron al diario *Clarín*. Aunque no se quiso hablar de la ley, fue evidente que para integrar la delegación se tuvo en cuenta el desempeño durante el tratamiento de la iniciativa en la Cámara de Diputados. El jefe del bloque K, Agustín Rossi, el socialista del bloque Encuentro, Ariel Basteiro, la bonaerense Nora César, y la jujeña Carolina Moisés, no suelen aparecer en los viajes presidenciales. Obviamente, no hubo ningún senador. Son más necesarios en Buenos Aires.

“Es importante que cuando el FMI promueva su dinero no lo haga con las condicionalidades que impuso en Europa del Este y en Latinoamérica, porque fue contraproducente”, sostuvo luego del encuentro el economista, pero lo podría haber dicho la Presidenta.

En la agenda de hoy de Cristina Kirchner está en primer lugar la reunión que mantendrá con el titular del BID, Luis Alberto Moreno. Uno de los puntos en los que vienen machacando los presidentes latinoamericanos es en la necesidad de dotar de fondos al BID de manera que pueda ofrecer créditos productivos, para que el continente le responda a la crisis mundial con obras de infraestructura. Pero Estados Unidos, que en definitiva es el que debe abrir la billetera, se resiste.

Boudou a la comitiva

El ministro de Economía, Amado Boudou, viajará hoy a los Estados Unidos para sumarse a la comitiva oficial que acompañará a la presidenta Cristina Fernández. El jueves, en Pittsburgh, en el marco de la cumbre del G-20, se reunirá con su par francesa Christine Lagarde para avanzar en un acuerdo por la deuda que mantiene la Argentina con el Club de París, que asciende a 6500 millones de dólares. Boudou y Lagarde vienen manteniendo una negociación con este objetivo, y el argentino no descarta, “depende de cómo se desarrollen los acontecimientos”, viajar a París para cerrar un acuerdo luego de la Asamblea Anual del Fondo Monetario Internacional, que se llevará a cabo el primer fin de semana de octubre en Estambul. El titular del Palacio de Hacienda también aprovechará el viaje a los Estados Unidos para continuar los contactos con funcionarios de ese organismo para acercar posiciones, e incluso podría mantener reuniones con los bonistas que no entraron al canje de deuda de 2005, siempre y cuando no se trate de los llamados “fondos buitres”. Por su parte, el ministro de Trabajo, Carlos Tomada, llegará el miércoles a ese país para participar del foro del G-20 y mantener audiencias con el presidente de la Confederación Sindical Internacional, el inglés Guy Ryder, y con el titular de la Organización Internacional del Trabajo, Juan Somavia. Gracias a una iniciativa argentina y brasileña, la OIT podrá participar por primera vez de ese foro mundial.

Manzanitas

■ **Asesinato.** El canciller Jorge Taiana, los gobernadores Jorge Capitanich y Gildo Insfrán, los diputados Agustín Rossi, José María Díaz Bencalari, Ariel Basteiro y el resto de la comitiva que acompañó a la Presidenta en el Tango 01 quedaron alojados en el hotel Jumeirah Essex, lugar en el que alguna vez María Julia Alsogaray supo tener un departamento. A poco de llegar se enteraron de una historia digna de una novela de Agatha Christie. Una mujer de negocios nacida en El Líbano, habitué del hotel y que estaba alojada allí desde agosto, fue encontrada ayer degollada en su habitación del piso 10. Según la crónica policial, Andree Bejjani, a la que también llamaban Sara, de 44 años, estaba desnuda y le salía del cuello un enorme cuchillo de esos de cortar el pan. Por el asesinato resultó detenido un joven manager del hotel, Derrick Prailleau, de 29 años. Varios de la comitiva se fueron a dormir anoche algo inquietos.

■ **París.** Cerca de la presidenta Cristina Kirchner optaron por no confirmar ni desmentir las declaraciones del ministro de Economía, Amado Boudou, acerca de una negociación con el Club de París, ni la posibilidad de explorar algún acuerdo con los holdouts, los bonistas que quedaron fuera del canje. “Esperen al martes que viene Boudou”, se limitaron a contestar. Lo único que recordaron es que el año pasado, exactamente a la altura del viaje a Estados Unidos, la Presidenta había informado su decisión de cancelar la deuda con el Club de París con las reservas y llegar a un acuerdo con los holdouts según una propuesta presentada por tres bancos. “Pero después se cayó Lehman Brothers. Y de eso ya no tuvimos la culpa”, subrayaban.

Mañana comienza a tratarse la ley de Servicios de Comunicación Audiovisual

La pulseada definitiva en el Senado

El proyecto de ley de Servicios de Comunicación Audiovisual comenzará esta semana en el Senado el tramo final de su periplo parlamentario. A pedido del oficialismo, mañana por la mañana se llevará a cabo una reunión de la Comisión de Labor Parlamentaria en la que los presidentes de los bloques fijarán el desarrollo que tendrá el proyecto en el debate en comisiones. Con el viaje de la presidenta Cristina Fernández a los Estados Unidos para asistir a la cumbre del G-20 y la Asamblea General de las Naciones Unidas, el vicepresidente opositor Julio Cobos no podrá oficiar como titular de la Cámara alta y ese lugar será ocupado por el kirchnerista José Pampuro. Mientras que Cobos pensaba girar el texto a cinco comisiones, para dilatar su tratamiento, la estrategia oficialista es hacerlo a dos: Sistemas, Medios de Comunicación y Libertad de Expresión, por un lado, y Presupuesto y Hacienda, por el otro. El plenario entre ambas comisiones se llevaría a cabo también mañana, pero por la tarde.

De esta manera, el Gobierno busca avanzar en el tratamiento del proyecto con la intención de sancionar la ley a mediados de octubre, con tres o a lo sumo cuatro semanas para debatir los pormenores en comisiones y acumular voluntades aliadas. El jueves pasado por la madrugada, tras negociar algunos cambios

Mañana a la mañana se reunirá la Comisión de Labor Parlamentaria, donde los presidentes de los bloques definirán cómo seguirá el debate. El oficialismo pretende que por la tarde el proyecto de ley se trate en el plenario de las comisiones.



El objetivo del kirchnerismo es que el Senado apruebe la ley entre el 7 y el 14 de octubre.

con respecto al texto original, el oficialismo consiguió el apoyo casi unánime de los diputados de centroizquierda y el socialismo, y sumó 147 votos a favor, 18 más que los estrictamente necesarios para obtener la media sanción.

Los legisladores kirchneristas manifiestan confianza en que cuenten con el apoyo suficiente para completar el trámite en la Cámara alta. El anuncio del senador santafesino Rubén Giustiniani (PS) de que votará a favor aumenta las posibilidades de un final feliz.

En el Congreso ya trabajan en las obras para acondicionar el Salón Azul del Senado para desarrollar allí el plenario de comisiones. Aunque no habrá, como en el paso del proyecto por Diputados, un proceso de audiencias públicas, sí se invitará a algunos expositores a dar su opinión sobre el texto. La idea del oficialismo es que se apruebe sin cambios, aunque algunos no descartan hacer concesiones. Tanto el kirchnerismo como todo el arco opositor ajustan sus mecanismos de ingeniería parlamentaria para imponerse en la batalla final por la ley de Servicios de Comunicación Audiovisual.

Opinión Por Eduardo Aliverti

Cambiar la pregunta

El asunto central potenció una pregunta que no tiene prensa y para la que no hubo ni hay, todavía, respuesta satisfactoria.

Se trata de esa gente que no percibe tener compromiso alguno con el tema. Porque le parece que es así o porque sencillamente no le importa. Gente de esa que se llama "del común". Y que ni siquiera dispone de una postura preconcebida —de la que ya no la saca nadie— según sea que se posicione frente al Gobierno muy a favor o muy en contra. De modo que no hablamos de esa gente horrorizada por creer que ahora vendrá Hannibal Lecter a comerse periodistas. Ni de esa otra que por asistir a algo así como la caída del Imperio Romano, en versión mediático-criolla, perdió pensamiento crítico respecto del kirchnerismo. Esta gente de la que hablamos es la que, no desde la bronca por cómo le va en la vida —aunque también— sino con la humildad de reconocerse ignorante del tema, o de aspectos que confiesa se le escapan, pregunta por qué carajo tiene que importarle de quiénes son los medios de comunicación, o quiénes podrían manejarlos en lugar de los que están, y cuál es la relación entre eso y sus problemas, dramas o felicidades cotidianos. Y en verdad, no es que hasta hoy no existe una contestación convincente porque no se le encontró el gancho a la vuelta. Es que no hay vuelta para responder, como no fuere un apunte más bien de orden filosófico, moral, político "sólo" muy globalmente.

En primer lugar: aun si se descuenta que el proyecto sobre medios audiovisuales pasará con éxito la Cámara alta y no aparece una Banelco corporativa capaz de torcer la voluntad de algunos senadores... ambiguos, digamos, restará un período impreciso pero siempre largo, muy largo,

en el que se reacomodarán las piezas operativas (y más extenso todavía, tal vez, si se cuentan amparos judiciales, impugnaciones parlamentarias, eventuales intentos de la oposición para revocar la ley, etcéteras). Suponiendo que todos esos muros son sorteados, pasará que los nuevos actores sociales, empresarios, culturales, en disposición de acceder a una licencia de radio o tvé, deberán demostrar su actitud y —sobre todo— aptitud para semejante cosa. Y a fin de que lo demuestren, en ese momento de no se sabe cuándo, tendrá que colaborar decisivamente un Estado dispuesto al apoyo concreto. Porque no hay dos tortas publicitarias. Hay una sola. Es fantasioso que podrá repartirse lo que no se genera. O lo que sí se produce pero para seguir distribuyéndolo entre unos pocos. Las radios (que por razones de baratura tecnológica son el gran sujeto del eventual cambio), e incluso los canales de televisión, dan antes pérdidas que ganancias; y no solamente por algunos sueldos estrafalarios, incompatibles con los ingresos de un mercado achicado. Mucho más que un negocio en sí mismo, son un estilete de poder para marcar agenda y obtener otros negocios, colaterales, gracias a la influencia periodística ejercida. En un país pobre como éste no hay lugar para que un nuevo ejército de aspirantes conduzca y administre medios, a menos que el Estado cargue pilas con una política de promoción y subsidios de pymes, cooperativas y combinados de esa naturaleza. E incluso haciendo eso, deberá haber una orientación que segmente las audiencias por rama de gustos y colectivos sectoriales, al estilo de la radiofonía norteamericana, so pena de que los pequeños se devoren entre sí con ofertas de idéntica o similar raíz comunicacional. Si la res-

puesta a "en qué me cambia la vida según gane éste o aquél" pretende ser técnica, directa, facilonga, mejor dejar de buscarla porque no la hay. Más también: la respuesta es "en nada", si es cuestión de qué se percibirá, en el andar diario de las clases medias y populares, a corto-mediano plazo. Y hasta en el largo, si no se dan las condiciones apuntadas.

Lo que quizá quepa hacer, entonces, es promover el cambio de la pregunta. Mudarla de "en qué me cambia la vida" a "cómo podría cambiarme la cabeza". Porque la ley de medios audiovisuales, como debe repetirse sin cansancio y como toda ley, al fin y al cabo, es nada menos pero nada más que una herramienta. El punto es que para tenerla en las manos se debió haber llegado, primero, a un enfrentamiento con los gigantes mediáticos. Y con uno en particular (por los motivos que fuesen, incluyendo desde revanchismos personales hasta el formidable trabajo militante de los imprescindibles que durante años, literalmente, pujaron por construir un escenario mediático novedoso, valiente, provocador). Eso marca un antes y un después en las revelaciones públicas acerca de los manejos e intereses del intocado poder de la "gran prensa". Como lo señalé con precisión notable el diputado Carlos Raimundi, que no es oficialista, en el comienzo de su intervención parlamentaria, a partir de este proyecto —y, antes, desde la caída del contrato entre la AFA y *Clarín*— empezaron a circular al aire libre conceptos tales como concentración, monopolio, fijación de estados de ánimo gracias a campañas "periodísticas", negociados de los medios, empresas desconocidas, testaferros. ¿Acaso no sirvió ni sirve para nada todo eso? ¿Acaso tantos despreocupados y tanto tilingaje no tomaron nota de que es-

taban viviendo en un tupper, y acaso mucho receloso del proyecto oficial no ratificó que además debe desconfiar de los medios de comunicación que consume, y acaso eso no abre una perspectiva de debate en la que deban contar las operaciones de prensa? ¿No despierta eso que la lucha por la conciencia popular, si es que no por la razón, sea un poco más pareja?

Este último concepto, también acaso, puede parecer soberbio. Pero pensemos si no es más soberbio suponer que el pueblo puede usufructuar razonamiento examinador, si no cuenta con instrumentos informativos. Para el caso, todos los debates y propuestas habidos acerca de la necesidad de derogar la ley mediática de la dictadura, y su reemplazo por una que fuge hacia adelante, tuvieron sede en ámbitos reducidos o ampliados pero jamás transmitidos ni publicados por los grandes medios. Jamás. Fueron congresos, mesas redondas, declaraciones institucionales, proposiciones cajoneadas en el Congreso, charlas en carreras de comunicación, señalamientos gremiales, foros varios. Valiosos. Los medios no tomaron nota. Fueron impermeables. Nunca permitieron que esa discusión transitara por sus vías. Pues bien: no se habrá dado de la manera más prolija y pasa que tiene contornos de conflicto ensuciado, pero resulta que se reveló como la única forma de llamar la atención. De disputar terreno. Y, encima, con un formato de ley ante el que los multimédios se quedaron sin más argumentos que la denuncia política sin sustentación específica. Más una derecha patética a la que sólo le queda discutir aspectos reglamentarios.

¿Me cambia en algo la vida todo esto? No. Pero seguro que me va a cambiar menos que menos si no apunto que el Poder no pasa únicamente por el Gobierno.

El gobernador de Santa Fe, Hermes Binner, salió a responder las críticas de Carlos Reutemann

"Esta ley es sustancialmente superior"

El senador había criticado el apoyo del PS a la ley de medios. Para Binner el proyecto es perfectible pero mejor que la norma vigente.

La batalla verbal entre Hermes Binner y Carlos Reutemann sumó un nuevo episodio ayer, cuando el gobernador santafesino salió a responder a las acusaciones del senador, que había señalado que "Binner y el socialismo son los verdaderos aliados del kirchnerismo", en referencia al apoyo de ese partido al proyecto de ley de Servicios de Comunicación Audiovisual en Diputados. "Negamos rotundamente que haya un arreglo, un pacto, que se haya hecho algo abajo de la mesa, y estamos muy tranquilos", señaló el mandatario provincial. Y agregó: "Si hay sospechas, es por que alguna vez incurrieron ellos en una situación de ésas".

"Tenemos una trayectoria de gobierno de veinte años en Rosario, y saben de nuestro comportamiento. Nunca hemos entrado en estas situaciones", insistió Binner. El gobernador socialista aclaró que, si bien el proyecto de ley para regular los medios de radiodifusión "es perfectible y tiene defectos, es sustancialmente superior" a la legislación actual, que proviene de un decreto-ley de la dictadura, sancionado en 1980.

Binner consideró que votar afirmativamente en la Cámara baja, "con las modificaciones que se hicieron, fue positivo para la democracia", ya que se pudo "separar a las telefónicas" que podían "empañar el funcionamiento de los medios", y que "va a haber un cuerpo colegiado (como autoridad de aplicación) y regulación de la pauta oficial". También explicó que la decisión se tomó de manera colectiva en el seno del Partido Socialista:

"Si hay sospechas, es por que alguna vez incurrieron ellos en una situación de ésas", disparó Binner contra el Lole.

"Tuvimos una resolución de que la ley tal cual como estaba no la íbamos a votar, pero luego hubo modificaciones sustanciales que hicieron que cambiáramos nuestra posición". De hecho, el senador del PS, Rubén Giustiniani, ya confirmó que votará a favor en la Cámara alta.

Con sus declaraciones, Binner salió al cruce de Carlos Reutemann, que el sábado en un acto de cara a las elecciones locales del 27 de septiembre había denunciado que "el señor gobernador de Santa Fe ha contribuido con sus diputados a crear un clima de cercenamiento de las instituciones, de falta de libertad y de ausencia de federalismo". Reutemann y Binner, las principales figuras políticas de la tercera provincia más poblada del país, mantienen una relación conflictiva desde hace años, que tuvo uno de sus puntos más altos durante la campaña previa a las últimas elecciones.

Luego de las acusaciones de Reutemann, Binner argumentó: "Tene-

mos que pensar en el bien común, y en ese bien común hay que ver los intereses de los privados, pero también de la sociedad en un servicio como es el de las comunicaciones. Compartimos un sistema privado de medicina con uno público, un sistema educativo privado con uno público, también tenemos que compartir un sistema de medios público y privado", se explayó. "No dudamos que el proyecto tiene defectos, y que se le pueden hacer aportes en Senadores -concluyó-, pero tenemos que partir del presupuesto de que esta ley es sustancialmente superior a la que existe hoy."



Reutemann y Binner, nuevamente enfrentados, ahora por el voto del PS en el Congreso.

Hasta el 30
tenés tiempo para
ponerte al día.
Después, sólo vas a
tener tiempo para
arrepentirte.



Entrá en el Plan de Pagos.

Pagá tus deudas.

Porque menos deudores
es más justo para todos.

Recordá que el que paga en término siempre paga menos.

www.arba.gov.ar
0800-321-ARBA (2722)

Arba
Agencia de
Recaudación
Provincia de Buenos Aires

UN ESTADO INTELIGENTE PARA
UNA SOCIEDAD MÁS JUSTA.



Dos miradas sobre el debate acerca de la ley de Servicios de Comunicación Audiovisual

Medios, libertades y ciudadanía

“La libertad de prensa y de información son derechos de todos, no son reaseguros para empresas periodísticas o de entretenimiento”, señala Julio Maier. Gustavo López recuerda que la ley vigente desde la dictadura considera “al ciudadano como enemigo interno”.

Por Julio B. J. Maier *

¿Nueva era?

No me animo a vaticinarlo, pero sí estoy convencido al afirmar que no sólo nosotros, sino el derecho a la información en general, se merecía hace rato un debate como el actual. Hace cerca de una década, cuando todavía ejercía la cátedra en la Universidad de Buenos Aires, tomé como tema de un seminario el derecho a la libertad de prensa y a la libertad de información, constitucionales, y el derecho penal. Invité a dos periodistas que, según recuerdo, no se sintieron demasiado cómodos frente a tantos aprendices de brujos (jóvenes con pretensión académica en derecho penal). Recuerdo bien, eso sí, que yo diferenciaba la libertad de prensa y de información (artículos 14 y 32 de la Constitución Nacional), de la libertad de empresa y de trabajo (artículo 14), y advertía ya que yo no tenía el mismo derecho de expresar mis ideas públicamente por medio de la prensa que el señor *Clarín* o el señor *La Nación* (para no referirme a una persona en particular), al mismo tiempo, tampoco yo gozaba del derecho a informarme, pues sólo podía recibir información de parte de aquél cuyo bolsillo tenía poder (económico) suficiente para publicar y llegar a mi destino (lectura, audición o visión) con su lectura particular (ideológica) del universo; muchos más, la mayoría, estaban incluso por debajo de mis posibilidades. Prueba de ello era la incapacidad de instrumentar un derecho humano consagrado por convenciones internacionales, regionales y universales, el derecho a réplica, derecho e instrumentación siempre rechazados por los “dueños” de la libertad de prensa y sus organizaciones, nacionales e internacionales, con cualquier argumento, incluso el de atentar el ejercicio de ese derecho contra la libertad de prensa. Me parecía, entonces, que una ley de difusión de medios escritos y audiovisuales debía intentar igualar esas posibilidades y, para ello, repartir licencias en instituciones comunitarias, en general sin fines de lucro (universidades, gremios, fundaciones, asociaciones de interés público, etc). No creo que muchos coincidieran conmigo entonces, al menos yo no conocía a ninguno. No soy un experto en la materia, razón por la cual allí quedó todo para mí, en tono de pregunta.

El debate político actual me reconforta. Sin que pueda expresar detalles, pues no me corresponde, observo que de un lado están los que, norma más, norma menos, piensan como yo, que la libertad de prensa y la libertad de información son derechos de todos, del ciudadano, y, por lo contrario, no son reaseguros para empresas “periodísticas” o de “entretenimiento” (para ser sintético). Del otro lado están aquellos para quienes esas libertades y los derechos que generan tienen nombre y apellido, los de las empresas de lucro que los explotan comercialmente. No me asombra la existencia del debate ni su configuración argumental; sí, en cambio, la ubicación en él de alguno de sus protagonistas (la UCR, por ejemplo, que parece querer doblarse para que no se rompa) y los exabruptos de algunos, que califican a los contrarios con epítetos más cercanos a ellos, sobre los cuales deberían tener más cuidado, pues en sus filas existen personas a las que el sayo les cabe.

Por lo demás, me hacen reír las atribuciones de intenciones personales a quienes proponen o defienden la ley, intenciones siempre malignas, como sus portadores. La ley, de ser sancionada, va a regir, con total independencia de cuál sea la intención –buena o mala– de cada uno de los proponentes y de los legisladores que la sancionan, y va a ser estimada como buena o como mala según su texto –que no depende de las intenciones del legislador–, conforme a los intereses políticos de quienes la aprecian o la desprecian. De allí que el debate sobre ella tenga también la virtud de mostrarnos la división de aguas en materia de política nacional.

* Profesor consulto de la Facultad de Derecho (UBA).

Por Gustavo López *

Un gran paso

Parafraseando a Neil Armstrong, la media sanción de la Ley de Servicios de Comunicación Audiovisual es un gran paso para el sistema democrático argentino.

Hasta el día de hoy tenemos una ley de la dictadura, firmada por Videla y Martínez de Hoz, basada en la doctrina de la seguridad nacional que consideraba al ciudadano como enemigo interno, sospechoso frente al Estado. Por eso, la ley de la dictadura no consideraba a la comunicación como un derecho, sino como una cuestión de seguridad. De esta concepción se desprende que se prohibía a las cooperativas, ONG, universidades y demás asociaciones sin fines de lucro ser titulares de licencias de radio o televisión. Para esa mirada represiva, estos sectores eran los más peligrosos y a los que había que controlar. Tuvieron que pasar 25 años para que algunos de ellos fueran sujetos de derecho.

Esta ley aún vigente fue modificada por decretos de necesidad y urgencia a la medida de los sucesivos grupos empresariales que se beneficiaron con la concentración económica e informativa y cuyo cambio fue impedido sistemáticamente por esos mismos grupos, con la complicidad o la impotencia del sistema político.

Cada vez que se pretendió cambiar la ley, o “no era el momento” o, si lo era, no se acumulaban fuerzas suficientes para lograrlo. Lo real y concreto es que nuestro país, que pudo juzgar a los máximos responsables del terrorismo de Estado, que pudo cambiar la Constitución, no pudo, en 26 años de democracia, cambiar la Ley de Radiodifusión.

El proyecto sancionado en Diputados es un avance enorme respecto de lo que hoy tenemos. Considera a la comunicación como un derecho humano básico, garantiza la defensa irrestricta de la libertad de expresión y el derecho de los ciudadanos a dar, buscar y

recibir información. Transparenta al organismo de conducción, incorporando a la oposición parlamentaria y a los sectores de la sociedad civil a su directorio y consagra la separación de los medios públicos del gobierno de turno. Impone límites a la formación de monopolios que puedan atentar, por su naturaleza, contra el derecho a la libertad de expresión; incorpora en condiciones de igualdad a todos los sectores sociales eliminando cualquier tipo de discriminación y establece cuotas de producción para el fomento de la industria nacional y local de contenidos, preservando la diversidad cultural.

Lamentablemente, la oposición conservadora quiso impedir a toda costa el tratamiento de la ley. En estos seis meses que transcurrieron desde que se conoció el anteproyecto oficial, intentaron desacreditarlo en lugar de discutirlo.

Uno no sabe si fue porque se oponen a todo aquello que provenga del actual gobierno o, lo que sería peor, por defender descaradamente los intereses empresariales. Lo cierto es que ese sector opositor trabajó para impedir la sanción de una nueva ley.

El Congreso se dividió entre los que queríamos cambiar la ley y los que intentaron impedirlo. Por el cambio estábamos los aliados de la Concertación y sectores tanto del socialismo como de la oposición de centroizquierda. En cambio, la oposición más conservadora se refugió en la estrategia de la dilación y la impugnación, cuya consecuencia es la vigencia de esta ley vergonzante.

La deuda por reformar la ley llevaba 25 años de debates. La sociedad civil participó de los foros de discusión, en 2001 ya había participado de audiencias públicas y además, a lo largo de estos años, miles de congresos, charlas o seminarios dieron cuenta de la necesidad de la reforma.

El oficialismo parlamentario abrió el debate y se reformularon muchos artículos. Incluso la Presidenta eliminó la participación de las telefónicas, ya que despertaba las mayores polémicas. Pero la oposición conservadora no quiso participar de esas modificaciones. Paradójicamente, si hubieran asistido a la votación en particular, algunas de las cuestiones que planteaban en los programas de televisión y no en sus bancas se hubieran reformado.

Ahora le toca al Senado. ¿Intentarán nuevamente la dilación pretendiendo eludir el debate, haciendo pasear el proyecto para que nunca salga, o asumirá su rol de representación de cara a la sociedad?

La democracia necesita reglas democráticas en materia de radiodifusión. Si el Congreso sanciona una nueva ley, el sistema democrático habrá demostrado estar maduro para mejorar nuestro sistema institucional. Dimos el primer paso, sacamos el tema de la oscuridad, corresponde a los legisladores dar a luz una nueva ley de la democracia, por la salud de la República.

* Subsecretario general de la Presidencia.



Daniel Davobe

Concluyeron las elecciones de alumnos en la Universidad de Buenos Aires

Un voto para la izquierda estudiantil

Las agrupaciones partidarias mantuvieron sus espacios y hubo un crecimiento de las independientes. En las facultades grandes fueron reelegidos radicales y socialistas.

Por Julián Bruschtein

Con la ratificación de las agrupaciones de izquierda, tanto las independientes como las partidarias, como fuerzas mayoritarias, finalizó la votación de los de la UBA. Se impusieron en Filosofía y Letras, Psicología, Sociales, Arquitectura, Exactas, Veterinarias e Ingeniería. Pero las facultades con mayor cantidad de alumnos quedaron en manos de agrupaciones independientes con pasado morado o de socialistas, como los casos de Derecho, Medicina y Económicas.

■ **Sociales:** Con el 23,21 por ciento de los votos, el Tren de Izquierda Independiente (Contrahegemonía-La Mella, Prisma y la Mala Educación) se impuso sobre La Comuna (PO, PTS, IS), con el 19,37.

■ **Derecho:** Nuevo Derecho (MNR-Partido Socialista) logró retener el centro y se quedó con los cuatro representantes al alcanzar el 35 por ciento de los sufragios. En segundo lugar quedó la alianza NBI-IURE (kirchneristas

con poco más del 15 por ciento.

■ **Medicina:** El QRS logró quedarse con el centro de estudiantes y la mayoría en el consejo, cosechando el 42 por ciento de los votos. La minoría fue para El Frente (PO, CEPA-PCR e independientes).

■ **Económicas:** Nuevo Espacio (radicales ex Franja) se impuso con el 51 por ciento de los votos de los 33500 votantes. Así, se quedaron con el centro de estudiantes y retuvieron los cuatro consejeros. El Movimiento x Económicas (independientes, PO y aliados) no llegó a la minoría.

■ **Filosofía y Letras:** En el centro de estudiantes se impuso el frente de izquierda El Bloque (PO, PTS, IS), aunque para consejo directivo perdió por escaso margen (lograron el 19,5 por ciento) ante el armado independiente de La Juntada (La Mella, Plan B, Un Solo Grito y Los Necios) que cosechó el 19,77 por ciento y todos los consejeros.

■ **Arquitectura:** Estudiantes por el Cambio (CEPA-PCR, PO) mantuvo la hegemonía en centro y consejo. La minoría la consiguió Co-

alición Universitaria (radicales, ARI y aliados).

■ **Exactas:** El Frente de Estudiantes Movilizados (FEM-La Mella) retuvo el gremio estudiantil y se expandió hacia el consejo, con la adhesión del 28 por ciento de los alumnos. Con ese resultado le arrebató la mayoría a Eppure Si Muove (CEPA-PCR), que terminó como minoría.

■ **Farmacia:** La Alianza (radicales e independientes) se impuso sin problemas. Ganó el centro y la mayoría del consejo sobrepasando el 50 por ciento de los votos. La minoría fue para El Antídoto (PO e independientes) con el 27 por ciento.

■ **Veterinarias:** El EVET (PO e independientes) retuvo el centro estudiantil y quedó nuevamente con la mayoría para el consejo, aunque esta vez tendrá tres representantes. Nuevo Espacio ingresó como minoría.

■ **Psicología:** EPA! (PO, El Brote y aliados) mantuvo la presidencia del centro y revalidó la mayoría en el consejo. El Movimiento



En Sociales se impuso el Tren de Izquierda Independiente.

Universitario Sur, que se presentó en alianza con el MST, ingresó como minoría.

■ **Agronomía:** El LAI (independientes) volvió a ganar la elección y se quedó con la mayoría de tres para el consejo, mientras que el FANA (independientes de izquierda) se quedó con la minoría. Todavía no se votó para el centro de estudiantes.

■ **Ingeniería:** En el consejo, el MLI (independientes) sumó el 30 por

ciento de los votos y le arrebató la mayoría a El Gradiente, que debió conformarse con la representación minoritaria (23 por ciento). El comienzo del centro estudiantil se hará a fines de octubre.

■ **Odontología:** AFO cosechó las mayores adhesiones tanto para centro como para consejo directivo (60 por ciento), donde se quedaron con la mayoría. V Par (PO e independientes) ratificó su consejero por la minoría (29 por ciento).

GRUPO ISOLUX CORSAN A LA OPINIÓN PÚBLICA

SOLICITADA

El Grupo Isolux Corsan S.A. y sus empresas vinculadas se han visto desagradablemente sorprendidos por la publicación en un matutino del día de hoy sobre una hipotética inminente denuncia por sobrecostos en la obra en ejecución de la Central Termoeléctrica a Carbón en la localidad de Río Turbio, Provincia de Santa Cruz.

En función de lo precedente, corresponde aclarar que:

EL PROCESO LICITATORIO

La UTE conformada por Grupo Isolux Corsan S.A., Ghesa Ingeniería y Tecnología S.A. y Tecna Estudios y Proyectos de Ingeniería S.A. resultó adjudicataria de la correspondiente Licitación Pública Nacional e Internacional, en la que también se presentaron otros dos consorcios. Su oferta económica resultó ser la más conveniente, representando \$ 2.094.630.000 más impuestos contra \$ 2.982.638.755 más impuestos del siguiente consorcio oferente.

EL CONTRATO Y SU COSTO REAL POR MEGA INSTALADO

De tomar el valor en pesos del contrato suscripto con la Secretaría de Minería de la Nación y YCRT al tipo de cambio de referencia informado en el día de ayer por el BCRA, surge un costo total por mega instalado para la obra de u\$s 2.266. Según reconocidos estudios internacionales, el costo promedio estandarizado de kilovatio instalado para usinas de carbón ronda actualmente los u\$s 2.000 y, dependiendo de la tecnología empleada y la ubicación de la usina, el costo puede ser considerablemente mayor.

La Central de Río Turbio no es una usina estándar, ya que:

- Cuenta con tecnología de Lecho Fluido Circulante, más sofisticada que la habitual, optimizada para las características del carbón de la cuenca de Río Turbio.
- Su caldera se basa en diseños más robustos del equipamiento principal, lo que se traduce en mayores costos de materiales y montaje.
- Posee moderna tecnología de refrigeración con aerocondensadores que prácticamente anulan el consumo de agua de la planta.
- Su ubicación geográfica y climatología impactan en el proceso de transporte, construcción y montaje.

COMPARACIONES IMPROCEDENTES E INEXACTAS

Resulta improcedente comparar esta Central diseñada sobre la base de tecnología europea con caldera de lecho fluidizado de la firma Foster Wheeler ajustada a los más altos estándares de control ambiental, con una Central Convencional de Carbón Pulverizado como la que se construiría –a través de un proceso de contratación privado– en las inmediaciones de la ciudad de Valparaíso. La misma contaría con una potencia de 270 Megas, con refrigeración convencional a agua, y con un costo aproximado de U\$S 500 millones, lo que supone un costo promedio por mega de u\$s 1,85 millones.

Asimismo, la Central a construirse en Chile funcionará con carbón importado mientras en Río Turbio se utilizará el propio carbón de la cuenca y por ende, el costo de generación de energía para la primera será sustancialmente mayor puesto que el combustible representa en el costo de la energía producida más del 80% de cada KWh. De esta manera, a la central trasandina el KWh le costará unos u\$s 5 c/KWh, de los cuales la construcción de la planta representa solo u\$s 0,9 c/ KWh, es decir un 82% del costo de la energía es el combustible, no la inversión. En la planta de Río Turbio el combustible es traído directamente de la mina local y por ello, aunque la construcción de la planta suponga alrededor de u\$s 1,3 c/KWh se estará muy lejos de los u\$s 5 c/KWh que le costará a la empresa privada chilena la energía generada.

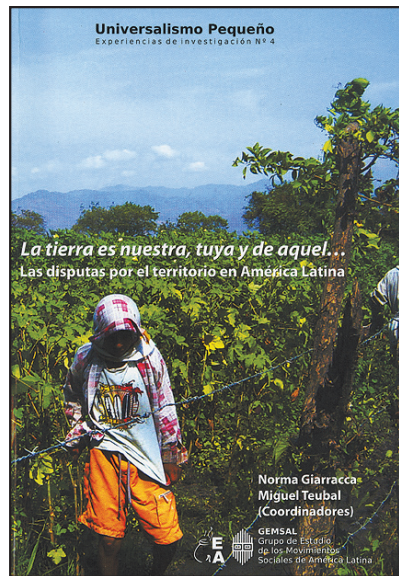
El Directorio de la Empresa

Escrito & Leído

Por Javier Lorca

“Mi tierra aparentemente no vale nada, pero vale mucho, vale oro”, dice un campesino de Chiapas. “No es sólo la tierra donde estoy sembrando o donde están criándose los animales, sino es la amplitud donde están los saberes, el tema del cuidado del monte, las yerbas medicinales, el agua, la territorialidad”, dice un miembro del Movimiento Campesino de Santiago del Estero. “Todo el pueblo, todo el mundo debe tener tierra para trabajar, se tiene que acabar que cuatro o cinco personas sean dueños”, dice un campesino venezolano de Barinas. “Nuestro objetivo ulterior es el cambio del modelo –afirma un dirigente del Movimiento de los Trabajadores rurales sin tierra de Brasil–. Se trata de un modelo que choca con el modelo de la reforma agraria. Es un modelo centrado básicamente en dos grandes pilares. El monocultivo y el mercado externo, un modelo orientado a la exportación. Estos dos pilares son elementos de concentración de la propiedad y la riqueza. En esas dos vertientes no cabe el pequeño, el campesino está afuera de eso. Al contrario, esas dos vertientes requieren cada vez más tierra para satisfacer una demanda creciente.”

Dispersas y obturadas a lo largo del continente, esas voces otras, de campesinos, indígenas y dirigentes sociales, son reunidas por



La tierra es nuestra, tuya y de aquel...

Norma Giarracca y Miguel Teubal
Editorial Antropofagia y GEMSAI
245 páginas

Norma Giarracca y Miguel Teubal en *La tierra es nuestra, tuya y de aquel... Las disputas por el territorio en América Latina*. A través de una serie de entrevistas y fotografías realizadas por los compiladores y otros investigadores, el libro construye una reflexión crítica y sentida sobre la heterogénea trama de luchas y significaciones con que hombres y mujeres sostienen cotidianamente sus derechos sobre la tierra, con modos de acción que, si bien remiten a resistencias históricas, apelan también a nuevas formas de intervención política, asociadas, por ejemplo, a los movimientos ambientalistas y antiglobalización.

Desde México, Guatemala, Venezuela, Brasil y Argentina, los actores de esas luchas narran sus conflictos, sus formas de organización y de acceso a la tierra, las relaciones con el

Estado, los problemas jurídicos, el rol de las mujeres y muchos otros aspectos de sus prácticas e identidades. La diversidad de experiencias que toman la palabra se enfrenta a un proceso común y extendido, una creciente mercantilización de la actividad agropecuaria y su reorientación hacia la economía mundial. Si para muchos el comienzo del siglo XXI supuso la abolición del campesinado y, consecuentemente, de los reclamos de una reforma agraria, *La tierra es nuestra...* muestra que la disputa no ha cedido, sino que se ha transformado y ampliado. “A diferencia de lo que ocurría en el siglo XX, estos movimientos no son únicamente movimientos en contra de una oligarquía terrateniente tradicional, dado que, en el actual contexto sociopolítico mundial, el carácter de las clases dominantes ha cambiado sustancialmente”, advierte Miguel Teubal. “La lucha por la tierra adquiere entonces otro cariz, otra perspectiva”: confronta con el modelo de la agroindustria y los agonegocios comandado por grandes corporaciones transnacionales.

La tierra es nuestra... es el cuarto libro de la colección “Universalismo pequeño. Experiencias de investigación” que publican en conjunto Antropofagia y el Grupo de Estudios de los Movimientos Sociales de América Latina. Los anteriores fueron *Cuando el territorio es la vida: la experiencia de los Sin Tierra en Brasil, Tiempos de rebelión. “Que se vayan todos”. Calles y plazas en la Argentina: 2001-2002* y *Cuando hasta las piedras se levantan. Oaxaca, México 2006*. En todos ellos –que el capricho lector recomienda por igual– se deja leer un mismo espíritu de compromiso intelectual. Para los autores, “se trata de distinguir entre ‘objetividad y neutralidad’ de la manera en que nos enseña Boaventura de Sousa Santos. Objetividad porque tenemos metodologías propias de las ciencias sociales para tener un conocimiento que sea riguroso y nos defiende de dogmatismos, y al mismo tiempo vivimos en sociedades muy injustas en relación con las cuales no podemos, ni queremos, ser neutrales.”

Poniendo en cuestión “versiones semiconsagradas del pasado”, en *El peronismo después del peronismo* (Siglo XXI) el historiador Julio César Melón el Pirro recupera el camino –“de sentido inverso al de su formación”– que el movimiento peronista debió recorrer bajo la Revolución Libertadora, tras el derrocamiento de Juan Perón y su posterior proscripción. A partir de documentos, publica-

ciones y testimonios, el autor analiza las transformaciones que esas particulares circunstancias provocaron en el llamado justicialismo y explora la compleja relación entre quienes se dedicaron al activismo, el desarrollo de intereses sindicales y “la existencia de una esfera propiamente política en la que surgen nuevos actores que cuestionan el liderazgo distante de Perón”.



La dirigencia gremial de la fábrica recuperada vuelve al trabajo

“Zanon es una palanca”

Después de la expropiación de la empresa, los dirigentes del gremio analizan cómo extender su experiencia en Neuquén a otras fábricas recuperadas por sus trabajadores.



Raúl Godoy y Alejandro López, autoridades salientes del Sindicato de Obreros y Empleados Ceramistas.

Por Elio Brat
Desde Neuquén

Quizás hace más de 40 años no sucedía en el país, cuando Agustín Tosco, líder de Luz y Fuerza en Córdoba, o René Salamanca, secretario general del Sitrac-Sitram en la misma provincia, trabajaban junto a sus compañeros. Ahora volvió a suceder en Neuquén: a poco de haber logrado la expropiación de Zanon, los dos máximos dirigentes de esa lucha que duró nueve años volvieron a la línea de producción junto a los 450 trabajadores de la fábrica. Un hecho que a ellos mismos les sorprende que sea noticia “porque es lo que siempre dijimos y lo que teníamos que hacer”. Alejandro López y Raúl Godoy, secretarios general y adjunto salientes del Sindicato de Obreros y Empleados Ceramistas de Neuquén, hablaron desde la línea de producción con **Página 12** sobre el futuro de la fábrica de porcelanato más grande de América latina, en manos de los trabajadores.

–¿Cómo vivieron la vuelta a la fábrica?

Alejandro López: –Volver al lugar original donde empezamos a organizarnos cuando éramos delegados fue impresionante. Desde que entré a la fábrica, en el ’92, trabajé en el sector del esmalte y allí volví. Nuestros compañeros y compañeras se arriman y les parece muy bien que hayamos dado este paso. Esto es importante no sólo para nosotros, sino para todo el movimiento obrero que tiene a sus dirigentes tan desprestigiados. En la lucha sindical, los burócratas nos han acostumbrado a que nunca vuelven a su sector de trabajo. Pero en Zanon la cosa es diferente, no sólo volvimos nosotros dos a la producción, también toda la comisión directiva del sindicato lo hizo.

Raúl Godoy: –Para nosotros es emocionante volver y tener el res-

peto y el reconocimiento de cada compañero. Esta vuelta es un doble desafío para volver a militar desde la máquina en la fábrica. Volvimos con muchísima más responsabilidad que cuando asumimos como delegados.

–¿Dónde estaban y qué pensaban diez años atrás?

A. L.: –A mí me tocaba trabajar en esta misma línea de esmaltado, pero con otra cabeza. En aquel momento, la prioridad como esmaltador y después como delegado era tratar de cuidar a los compañeros, pelear por las condiciones de seguridad y un salario justo. Hoy, diez años después, tenemos otros objetivos. Si bien se logró la expropiación, que es un paso enorme, aho-

los lugares donde estén, que son ellos los que mueven el país. Así que lo que nos falta es tener un avance en conjunto con todos los trabajadores. Por eso pensamos en un proyecto político y también discutimos si debemos entrar o no en una central de trabajadores para dar pelea con nuestro programa.

–¿Hoy de qué depende que la fábrica siga avanzando y creciendo?

R. G.: –De la lucha del conjunto de los trabajadores y de la comunidad, como siempre. Nuestro futuro depende del avance de otros trabajadores. Si acá sigue habiendo crisis económica, la gente no va a comer cerámicos sino que lo que va a precisar es comida. Por eso, si no

“Los burócratas nos han acostumbrado a que nunca vuelven a su sector de trabajo. Pero en Zanon la cosa es diferente.”

ra es necesario discutir el futuro en nuestras manos. No nos conformamos con una fábrica bajo control obrero mientras haya compañeros explotados en cada una de las fábricas, como está pasando en la ex Terrabusi (Kraft Foods) o en tantos otros rincones.

–¿Qué cosas todavía no se han logrado en Zanon?

R. G.: –A los obreros y obreras de Zanon más no se les puede pedir por el sacrificio que han hecho, adentro y afuera, para mantener esta fábrica en marcha. Pero todo lo que le falta a Zanon es lo que nos falta hacer con el conjunto de los trabajadores. Con Zanon recuperamos un bastión. Armamos y cavamos una trinchera y lo transformamos en un lugar donde organizarnos. Zanon es una palanca. Y es un laboratorio para que muchos compañeros entiendan, en cada uno de

peleamos en conjunto, esta fábrica no tiene futuro. Debemos seguir junto a la gente que pelea por vivienda, por trabajo. No hay salida individual. Ni una sola fábrica ni una sola región se salvan por separado.

–¿El caso de Zanon se puede repetir en otras fábricas recuperadas?

R. G.: –Zanon se debe tomar no sólo en el sentido de una gestión obrera, sino que se debe tomar desde el punto de vista de la organización. Se debe tomar como una lucha no corporativa, y la idea es que para luchar en conjunto con otros trabajadores hay que tomar las demandas de los demás, no esperar simplemente que te apoyen. Zanon se debe repetir, es una necesidad para millones de trabajadores ante la crisis. Por eso, humildemente, queremos aportar nuestra experiencia desde Neuquén.

La AFIP denunció a once sociedades de Bolsa en la Justicia

Los rastros de la fuga

Las acusa de girar al exterior 194 millones de dólares de manera ilegal, a través de una operación conocida como “contado con liquidación”, en el primer semestre de 2008.

La Administración Federal de Ingresos Públicos informó ayer que denunció a once sociedades de Bolsa por girar al exterior 194 millones de dólares de manera ilegal, a través de una operación conocida como “contado con liquidación”, en el primer semestre de 2008. El accionar es sencillo: un interesado en sacar dinero del país transfiere fondos a una sociedad de Bolsa. Luego, el grupo inversor compra –a nombre de terceros– títulos públicos locales en pesos y los vende instantáneamente en dólares en el extranjero. Una vez fuera, el dinero vuelve a su dueño original, que de esa forma elude el control de capitales. El caso está en manos del Juzgado Nacional Penal Tributario N° 2, a cargo de Diego Berro, y los nombres de las sociedades permanecen en reserva.

Al detectar la maniobra, la AFIP se presentó en la Justicia. Entonces se ordenaron una serie de allanamientos y secuestro de documentación relacionados con la investigación en nueve domicilios de contribuyentes sospechados. En las acciones se comprobó que los terceros utilizados para realizar la operación “contado con liqui” no tenían la capacidad económica para realizar esos movimientos de dinero. El caso más llamativo se dio cuando el organismo conducido por Ricardo Echegaray detectó una corresponsalia de una importante financiera de Uruguay que había registrado como cotitular de su cuenta a un menor de 8 años.

En otros allanamientos se comprobó que las personas que realizaron estos movimientos ilegales eran familiares, directores o empleados de las sociedades de Bolsa, y que efectivamente no tenían capacidad económica para operar por



La AFIP hizo la denuncia en el Juzgado Nacional Penal Tributario N° 2.

dichos montos en el mercado cambiario. En algunos casos, se comprobó un crecimiento patrimonial de hasta un 4000 por ciento.

Las maniobras corresponden al primer semestre de 2008 cuando el “contado con liqui” era una práctica muy común entre las sociedades de Bolsa para fugar divisas al exterior. En el segundo semestre de ese mismo año, el Banco Central y la Comisión Nacional de Valores comenzaron a desalentar la operatoria. En septiembre emitieron una resolución conjunta que entorpeció la operatoria de fuga al disponer que los bonos comprados en el exterior debían mantenerse en cartera un mínimo de 72 horas, con el consiguiente

riesgo que eso implica en materia de cotización. Sin embargo, al poco tiempo las sociedades de Bolsa recurrieron a las acciones para realizar la misma operatoria. Eso llevó, por ejemplo, a que los papeles de Tenaris concentraran la mitad de todo lo operado en el recinto porteño. En diciembre, la CNV dispuso que las firmas también tenían que conservar las acciones al menos 72 horas. Luego los organismos regulatorios siguieron tomando medidas para restringir la fuga al prohibir, por ejemplo, operaciones con paraísos fiscales. Lo que se está haciendo ahora es tratar de juzgar a los que apostaron al “contado con liqui” para intentar saltar el cerco.

Giorgi se reúne hoy en San Pablo con su par brasileño

Viaje a Brasil para limar asperezas

La ministra de Producción, Débora Giorgi, se reunirá hoy en San Pablo con su par brasileño, Miguel Jorge. El encuentro quedó pautado en la última cumbre del Mercosur, donde Cristina Fernández de Kirchner y Lula da Silva acordaron revisar “renglón por renglón” el sistema de regulación comercial entre ambos países. Los cortocircuitos comenzaron cuando la crisis forzó el despliegue de una serie de políticas de control sobre el intercambio bilateral.

El vínculo con Brasil es fundamental porque es el socio comercial más importante, líder en ventas a nuestro país y en compras de productos nacionales. Además, con perspectivas del comienzo de un nuevo ciclo expansivo de la economía mundial, Brasil es uno de los países periféricos que se encuentra en mejor posición relativa, con una temprana salida de la recesión.

Durante la jornada de hoy, los

ministros harán una revisión general sobre el desarrollo del comercio bilateral. En los primeros ocho meses del año, las exportaciones al país vecino cayeron un 21 por ciento, alcanzando los 6905 millones de dólares. Las importaciones lo hicieron en 41 por ciento y llegaron a 7192 millones. A nivel general, las ventas de productos argentinos al exterior bajaron un 24 por ciento en el año y las compras, un 39 por ciento. La merma del comercio bilateral está en la misma línea con el resto del mundo, aunque frente al avance en el saldo comercial general, la mejora en el caso bilateral fue aún mayor.

Con el objetivo de proteger la industria local, el gobierno nacional lleva adelante una regulación de las importaciones, a través las licencias no automáticas y las medidas antidumping. Se trata de un control sobre el comercio desleal, a precios por debajo de los costos de producción. Sin embargo, en Brasil los in-

dustriales se han quejado, lo que llevó a que el tema se plantee en la última cumbre del Mercosur celebrada en Asunción. Las licencias abarcan actualmente menos del 7 por ciento del comercio bilateral.

Además, entre ambos países se llevan adelante una serie de acuerdos sectoriales. Las reuniones entre privados se realizan una vez por mes, en paralelo con los encuentros del comité de Monitoreo del Comercio Bilateral, que encabezan funcionarios de ambos países. En la reunión de hoy se hará un repaso sobre los distintos acuerdos sectoriales, como por ejemplo los que existen en lácteos, calzados, muebles de madera, papel, baterías para autos y frenos.

El déficit con Brasil en lo que va del año es de 287 millones de dólares, pero en el mismo período del año pasado ascendía a 3472. La reducción del rojo comercial bilateral es un objetivo que se impusieron desde Producción.

El Ministerio de Planificación desmintió ayer haber pagado sobrepagos para la construcción de la usina termoeléctrica que se está montando en la localidad santacrucense de Río Turbio. La reacción oficial surgió a raíz de una nota publicada en el diario *Clarín*, según la cual el Gobierno adjudicó la instalación de la central a carbón a un precio que fue un 174 por ciento más caro que el pagado en Chile por una obra supuestamente similar. A través de un comunicado, la cartera conducida por Julio De Vido remarcó que tal apreciación “carece de veracidad y está basada en un total desconocimiento, ya que las características de ambas usinas y sus emplazamientos geográficos hacen que no resulten comparables”. Lo mismo señaló la empresa a través de una solicitada que se publica hoy (ver página 9).

Según se remarcó, la puesta en marcha de la central Río Turbio se hizo a través de la licitación pública nacional e internacional. Tres grupos realizaron ofertas para ese concurso y resultaron precalificados solamente dos: el consorcio liderado por Benito Roggio y la UTE encabezada por Grupo Isolux Corsan. Esta última, tras la apertura y estudio de los sobres económicos, “resultó adjudicataria, por ser su propuesta la más conveniente y económica (2094 millones de pesos más impuestos, contra 2982 millones más impuestos del otro consorcio oferente)”.

Al tipo de cambio actual, agregó el comunicado, la propuesta elegida asciende a 544 millones dólares, lo que se traduce en un costo total del megavatio instalado de 2,2 millones de dólares. Para los parámetros internacionales el costo promedio estandarizado para usinas de carbón ronda los 2000 dólares (2 millones el megavatio instalado), aunque “estos costos pueden superar considerablemente esta cifra”, según la tecnología empleada y la ubicación de la usina, remarcó el comunicado.

En Planificación también destacaron que las calderas de Río Turbio se basan en tecnología de lecho fluido circulante, más sofisticada que la utilizada en la central chilena de Puchén Cavi, pues es carbón pulverizado y permite lograr “mayor eficiencia y ventajas importantísimas en lo referido al medio ambiente”. Este tipo de caldera se basa en diseños más robustos del equipamiento principal, lo que se traduce en mayores costos de materiales y montaje. Además, en Río Turbio para minimizar el consumo de agua de la planta se optó por una tecnología de refrigeración con aerocondensadores, lo cual reduce el consumo 15 veces y evita la emisión a la atmósfera del penacho de vapor característico de este tipo de instalaciones. “La central chilena, que si se refrigera con agua, si bien es más económica tiene mayores riesgos de contaminación, mientras que el sistema de refrigeración por aire es más costoso pero no afecta el medio ambiente”, sostuvo el comunicado. Por otra parte, agregó, “no se puede obviar en la consideración de costos la ubicación geográfica, la climatología de la región y su impacto en el proceso de transporte, construcción y montaje, que implica la instalación de una usina en plena Patagonia cerca de la cordillera, a diferencia de la central chilena, que se alojará en las cercanías de Valparaíso, con muchas más facilidades tanto de acceso y logística como de mano de obra.”

El objetivo es que la usina esté funcionando a fines de 2011. Actualmente, están trabajando 400 personas. Ya se realizaron los trabajos de movimiento de suelo y se comenzaron a montar las bases metálicas. A fines de octubre, llegará desde China el edificio que revestirá la obra y luego será el turno de instalar la usina que se está construyendo en Alemania.

Desmienten sobrepagos

Revuelo por la usina

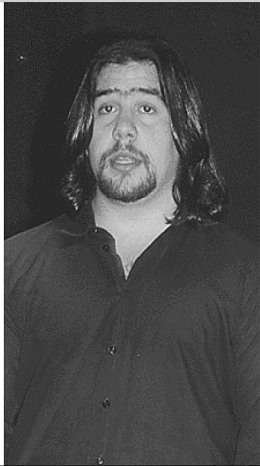


21/9/2000 MARIANO JAVIER WITIS 21/9/2009

23 años, maestro de música, cantante, víctima de la mano dura. Rehén fusilado el 21-9-2000 por la bonaerense. Nueve años sin Mariano...

Que ganas de abrazarte tan sólo un instante... borrar el tiempo de tu ausencia, poblar el viento de sonrisas, llenar el silencio con tu canto. Que ganas de abrazarte tan sólo un instante... decirte que te extraño que estás siempre presente que anhelo el encuentro para abrazarte... en cualquier instante.

Desde entonces luchamos para que haya sanción acorde al daño producido. Por siempre en nuestro corazón: Raquel, Jorge, Fer, Celu, abuela, tios, primos y Comisión por la Memoria, la Verdad y la Justicia - Zona Norte



Temas de debate: Crisis económica internacional

¿Una luz al final del túnel?

A un año de la caída del banco de inversión Lehman Brothers, que detonó la crisis global, los especialistas analizan si el temblor puede tener réplicas o si ya se tocó fondo y la recuperación está por comenzar.

Producción: Tomás Lukin.
debate@pagina12.com.ar

Por Adrián Ramos *

Predomina la incertidumbre



La presente crisis internacional pertenece a una familia de episodios entre cuyos aspectos cruciales están las quiebras y los incumplimientos contractuales más o menos difundidos. En algunas economías donde en el pasado se plantearon problemas de solvencia, especialmente en el sector financiero, se observaron salidas rápidas de las crisis. Este fue el caso de países escandinavos en los primeros años '90, a partir de acciones en gran escala de salvataje a bancos y un rápido crecimiento de exportaciones luego de una fuerte depreciación de la moneda. En cambio, fue largo y trabajoso el proceso de absorción del endeudamiento excesivo en la "recesión de hoja de balance" de Japón en los años '90, marcada por un largo período en que el gasto privado se mantuvo restringido por la cancelación de obligaciones.

En casos todavía más graves (viene a la mente la crisis argentina de 2001-2002), la discrepancia entre las deudas y los ingresos disponibles puede ser tal que difícilmente se resuelva con la aplicación de esfuerzos individuales para el repago a lo largo del tiempo. De algún modo, esa inconsistencia debe ser tratada y los derechos de propiedad redefinidos con el propósito de permitir que se vuelvan a utilizar y movilizar los recursos. El sistema económico envía a la arena política el problema de la distribución de las pérdidas de riqueza. Para ello, no hay soluciones simples. "Dejar que opere el mercado", lo que significa en esencia dejar la situación librada a los tribunales de quiebras y concursos, es una posibilidad, pero en cualquier caso, mientras la multitud de litigios esperan a ser tratados, las propensiones a gastar y a prestar difícilmente se recobrarán con alguna fuerza. La resignación de las deudas "malas" desde los bancos hacia el gobierno alivia a los intermediarios financieros, pero, más allá de consideraciones distributivas, la normalización del crédito y de la actividad económica estará sujeta a cuándo y cómo se levante el espectro de insolvencias que cubre a familias y empresas.

En esta crisis, las políticas macroeconómicas en los centros, particularmente en los EE.UU., fueron visiblemente activas. Las respuestas se basaron en un cambiante diagnóstico sobre las características y la gravedad del problema, y confluieron hacia una mezcla de expansiones monetarias, medidas de impulso fiscal y operaciones de asistencia puntuales dirigidas a instituciones financieras y grandes empresas (en la industria automotriz, en especial). En ellas está implícito que, aunque se ha puesto en duda la solvencia de agentes de gran tamaño, los problemas patrimoniales de significación macroeconómica son pasibles de atención caso por caso, y concentrados sobre todo en el sector financiero. Esto es, que, una vez "liberados" los balances de los bancos de sus grandes pérdidas y restablecida su liquidez, habría un conjunto amplio de agentes no financieros reconocidamente solventes, que sean potencialmente sujetos de crédito y estén dispuestos a tomar prestado para financiar sus gastos. Por la propia naturaleza de la cuestión, es difícil reconocer hasta qué punto se cumplen estas condiciones. Probablemente, la evolución de las economías centrales y, por lo tanto, del conjunto de la economía internacional, dependerá del estado de solvencia de empresas y familias en esos países (es decir, en concreto, de cuántas viviendas queden por ser desalojadas y de cuántas firmas estarían en situaciones como las del tan saliente caso de General Motors). Asimismo influirá la evolución de economías, como las de la periferia europea, con altos niveles de endeudamiento, y cuyas dificultades pueden tener repercusiones en los centros. Si los problemas de solvencia no son particularmente graves o difundidos y, por lo tanto, de lo que se trata principalmente es de sostener en lo inmediato la demanda agregada, podría haber un fondo de la crisis en niveles de actividad cercanos a los actuales. De cualquier modo, tanto como el futuro inmediato, las perspectivas más hacia adelante generan incertidumbres, especialmente por repercusiones que dejará la crisis en los pasivos de los gobiernos centrales y por los resabios que queden en los comportamientos. En todo caso sería pertinente contemplar la posibilidad de escenarios en que las turbulencias tardan en diluirse y la recuperación de una tendencia de crecimiento de la economía mundial resulta trabajosa.

* Economista de Cepal, UBA.



Por Nicolás Gutman *

Similitudes y diferencias



Desde el comienzo de la actual crisis económica mundial, ríos de tinta se destinaron a buscar la relación entre ésta y la Gran Depresión de los años treinta. Se recurría al único período de crisis histórico moderno de una magnitud similar, y a partir de allí surgieron quienes postulaban desde que la actual crisis es una nueva fase de la anterior hasta llegar a profetizar que estamos frente al final del capitalismo, y otros desacreditaban cualquier relación causal o sistémica entre los dos períodos.

Por varios motivos es difícil transpolar directamente las causas de la depresión que comenzó con el infame jueves negro del 24 de octubre de 1929 con el crac de la Bolsa de Nueva York y la crisis que comenzó en 2008. Entre una y otra han transcurrido casi 80 años del período en que la humanidad se transformó con mayor rapidez y profundidad que en los anteriores tres mil. La complejidad económica y social de las sociedades actuales y el volumen de las riquezas extraídas y producidas hacen un escenario muy diferente al de los de comienzos del siglo XX; sin embargo, hay una estrecha relación entre ambas.

Las dos crisis surgidas en el centro financiero del mundo y que rápidamente se expandieron por todo el planeta se gestaron en períodos dominados por el Partido Republicano. Los "roaring twenties", como se llamó al período de entreguerras en Estados Unidos, fue de una gran especulación financiera que contagió hasta las clases medias y bajas; la gente se endeudaba para apostar a una Bolsa que no pa-

ra de crecer aun con plata que no tenían; comprando acciones "al margen" se podía participar del festín especulador tomando prestado hasta dos tercios del valor las acciones adelantados por los propios agentes de Bolsa; para 1929 había más dinero en acciones en manos de pequeños inversores que moneda circulando. Fiel a la concepción liberal de los mercados autorregulados y la no injerencia del gobierno, las reglas eran mínimas; la riqueza se concentraba cada vez más en la punta de la pirámide y la sensación de progreso y bienestar de la economía inflada fue sólo el momento anterior al estallido.

La nueva crisis estuvo presidida por una etapa republicana abierta con la llegada de Ronald Reagan al poder, quien comenzó el arduo proceso de desandar y desarmar todas las reglas y las instituciones surgidas en la reconstrucción de la ruina económica que dejó la Gran Depresión. El desmantelamiento del acta Glass-Steagall de 1933, que separó la banca de inversión de la comercial y aseguró los depósitos, para evitar la especulación y las corridas bancarias en 1999 bajo la presión de una mayoría republicana en el Congreso, fue el momento simbólico del comienzo de un nuevo ciclo de

una economía de crisis. Pero como siempre las crisis benefician enormemente a un muy pequeño grupo, están precedidas de un fuerte auge; un momento fugaz de riquezas y vida loca; como los felices veinte del jazz y los rascacielos antes del estallido, una fuerte reproducción de riquezas que pronto caerán en unas pocas manos.

Los primeros síntomas de una crisis sistémica se empezaron a sentir en la periferia a partir de crisis recurrentes e interconectadas como la asiática; del Tequila; la rusa, la brasileña y nuestro estallido del 2001. Ese mismo año y el siguiente comenzaban a caer grandes corporaciones norteamericanas, WorldCom; Enron; Pacific Gas & Electric. Cada nueva quiebra prometía ser el mayor quebranto comercial en la historia del capitalismo, pero seguía sin encender ninguna alarma ni del FMI ni de las agencias reguladoras.

En menos de una década solamente las diez mayores quiebras en Estados Unidos superaron 1,4 trillones de dólares. Iba quedando al desnudo que no era una depuración de destrucción creativa schumpeteriana; sino un sistema creado para defraudar y de corrupción a gran escala. En su caída iban arrastrados todos los cómplices del sistema. La quiebra fraudulenta de Enron hizo desaparecer a la auditora Arthur Andersen, y de allí en más no hubo una gran compañía auditora global que no haya participado en grandes escándalos: AIG y K-mart con Price WaterhouseCoopers, Merrill Lynch y Deloitte & Touch y cientos más.

Cuando las aguas de la prosperidad se fueron retirando quedó al desnudo un sistema de fraudes a gran escala. Charles Ponzi, el padre del robo con el esquema piramidal y que lleva su apellido en su honor, el Esquema de Ponzi, fue la demostración de que los años de posguerra anteriores a la Gran Depresión eran tierra fértil para que un solo hombre se pudiera aprovechar del sistema en escala grandiosa; no solamente por su ingenio y brillantez para el robo sino porque la época de desesperación por la riqueza rápida, la corrupción rampante y la falta de regulación sistémica lo hicieron posible. En 2009 Ponzi regresó para robar a escala planetaria; "Bernie" Madoff estafó a miles de individuos por más de 65 mil millones de dólares, pero no fue sólo su genio lo que lo permitió, fue el presidente de la Bolsa de Valores de Nueva York, Nasdaq, todo un signo de los tiempos.

* Economista del Centro Cultural de la Cooperación.

Una convocatoria de la Comisión Provincial por la Memoria a sus diez años de vida

Una agenda para que no se repita

Por Horacio Cecchi

Hace una década, fue creada la Comisión Provincial por la Memoria, impulsada por la idea de no sólo mantener la memoria sino ejercerla como mecanismo para evitar repeticiones del pasado. Para recordar, pero en ese ejercicio, la Comisión convoca a una serie de talleres y reuniones de debate y reflexiones que se desarrollarán en La Plata los días 24, 25 y 26 de septiembre. El eje principal aparece en el título de la convocatoria: “Los desafíos del presente en la agenda de la memoria”. Se trata del IV encuentro sobre construcción de la memoria, obviamente es abierto y participarán destacados especialistas y militantes sociales.

“La memoria, decimos, no es dar vuelta la mirada hacia atrás sino profundizar los horizontes de expectativas hacia el futuro –sostienen sus integrantes en la convocatoria–. La desaparición masiva de personas y los centros clandestinos de detención nos colocan como sociedad frente al desafío de comprender por qué y cómo llegamos allí. Pero, a su vez, nos alertan sobre las condiciones que aún persisten y los peligros que aún acechan. Entre ellos la violencia institucional, la persistencia de la

Los días 24, 25 y 26 de septiembre, la Comisión Provincial por la Memoria organiza el IV encuentro sobre construcción de la memoria. Habrá talleres, paneles, expresiones culturales y debates. Se abordarán temas como la violencia, el encierro y la justicia.

tortura en los lugares de detención, la falta de democratización de las fuerzas de seguridad y la vigencia de políticas criminales que culpabilizan y estigmatizan a los sectores sociales más vulnerables.”

La síntesis, apretada síntesis, es el argumento de existencia de la Comisión Provincial por la Memoria, y también el núcleo de la convocatoria por sus diez años de vida.

“¿Por qué? ¿Cómo llegamos allí?”, son preguntas que plantea la CPM cuando se trata de pensar “el horror” de las desapariciones masivas de personas y los centros clandestinos de detención. ¿Del pasado? El horror, tal como se conoció en el pasado, está presente, con otro nombre, pero presente y en parte legalizado: “Está presente dentro del horror carcelario, en las rejas de las comisarias, en los institutos de encierro de chicos, en los psiquiátricos, en las leyes de mano dura, en la tolerancia cero, en los reclamos para meter bala que terminan generando más inseguridad. La tortura. La estigmati-



Las injusticias del pasado siguen vigentes en el presente.

zación. La vulnerabilidad de los más vulnerables”, sostienen desde la CPM.

La propuesta: “Imaginamos un ámbito de debate y reflexión en torno de una agenda integral –afirman desde la Comisión Provin-

cial– que atraviese las distintas generaciones de derechos. La creación de una subjetividad sensible a la injusticia y al dolor del otro es parte de esta pedagogía de la memoria que nos señala no sólo lo que nunca más debe suceder si-

no lo que aún hoy sigue sucediendo y debe cambiar”.

No se puede dejar en el olvido porque hoy en las cárceles se tortura, y un chico detenido puede ser baleado en un patrullero. La Comisión Provincial por la Memoria elige incomodar al silencio y avanza por otros diez años. En su convocatoria se desarrollarán talleres sobre “Justicia y crímenes de lesa humanidad”; debates sobre el Protocolo Facultativo contra la Tortura; un taller sobre Arte, Memoria y Representación; Prácticas policiales y violación de derechos; una entrevista pública al director Rubén Szuchmacher y al dramaturgo Mauricio Kartun; una mesa sobre Juventudes peligrosas o juventudes en peligro. Y muchas temáticas más. Tendrán lugar en las diferentes sedes de Dardo Rocha (50 entre 5 y 6); Comisión Provincial por la Memoria (54 N° 487) y Museo de Arte y Memoria (9 N° 981), en la ciudad de La Plata.

hcechi@pagina12.com.ar

Plan de reordenamiento de tránsito

AV. TRIUNVIRATO: ETAPA 1 (ENTRE 14 DE JULIO Y GIRIBONE)



El Gobierno de la Ciudad de Buenos Aires continúa implementando nuevas medidas para optimizar el transporte público y masivo de pasajeros.

A partir del martes 22 de septiembre de 2009 a las 12 h la **Av. Triunvirato vuelve a ser doble mano entre las calles 14 de Julio y Giribone.**

Así, se convierte en una avenida de doble mano con circulación general. Además, la calle **Urdineia cambia el sentido de su circulación**, y se agregan giros en Mariano Acha, Av. Chorroarín y Estomba. El tránsito pesado solamente se permitirá en sentido Giribone - 14 de Julio.

Líneas de colectivos que circularán por Av. Triunvirato:

Entre 14 de Julio y Giribone: 71, 108 y 127.

Entre 14 de Julio y Mariano Acha: 87.

Entre Av. de los Incas y Giribone: 113 y 133.

Para más información:

www.buenosaires.gob.ar



Buenos Aires
Gobierno de la Ciudad

H haciendo
buenos aires

Comienza en Buenos Aires una conferencia internacional sobre la desertificación

Un debate para no quedar secos

A partir de hoy, y hasta el próximo jueves, la zona de Puerto Madero será sede de la Primera Conferencia Científica sobre Desertificación, cuando especialistas internacionales y locales se reúnan, en la sala de conferencia del Hotel Hilton, para consensuar métodos de medición de la degradación y la desertificación a nivel mundial. Entre los debates, se tratará la desertificación y su relación con el cambio climático, la conservación de la biodiversidad y las estrategias de erradicación de la pobreza. De este modo Buenos Aires albergará, durante cuatro días, a 2500 representantes de 193 Estados miembro de la Organización de las Naciones Unidas (ONU) con el objetivo principal de aunar esfuerzos para revertir la pérdida de calidad del 41 por ciento de la tierra que pertenece a ecosistemas de zonas secas y está afectado por la erosión de su suelo.

Para Elena María Abraham, directora del Instituto Argentino de Investigación de las Zonas Áridas (Iadiza)—creado en 1972 por el Conicet y la Universidad Nacional de Cuyo—, el encuentro académico es clave para visibilizar el problema de la desertificación, tanto en Argentina como a nivel mundial, “porque cuando hablamos de cambio climático, todo el mundo sabe de qué se está hablando pero los conceptos se vuelven muy vagos cuando nos referimos a desertificación”.

“Si bien nuestro país está muy bien posicionado en cuanto a la calidad y generación de su producción en ciencia y tecnología para tratar la cuestión de la desertificación, todavía nos queda un largo camino por recorrer para que la sociedad se sensibilice y comprenda la seriedad de este problema—afirma la investigadora—. En el Iadiza estudiamos, desde hace algún tiempo, cómo funcionan los desiertos y qué propuestas se pueden hacer para contribuir a la producción sustentable, es decir, para aprovechar el ecosistema del desierto.”

El trabajo de campo de Abraham tiene su epicentro en el desierto del Monte, una faja en forma de diagonal que se extiende al este de la Cordillera de los Andes y que se despliega entre el sur de Jujuy y llega, incluso, hasta la Patagonia. A nivel nacional, este trabajo de investiga-

Se trata de la Primera Conferencia Científica sobre Desertificación. Reúne a 2500 representantes de 193 países. La idea consiste en aunar esfuerzos para revertir la pérdida de calidad del 41 por ciento de la tierra, afectado por la erosión.

ción se organiza en torno del programa de acción nacional que coordina la Secretaría de Ambiente y Desarrollo Sustentable de la Nación.

Abraham asegura que el proceso de desertificación “tiene su correlato en la degradación de la tierra que se produce en todos aquellos ecosistemas de tierra seca”. Y agrega que eso incluye “desde desiertos hasta áreas sub-húmedas secas, que comprenden a todos los ecosistemas con deficiencia en el aprovisionamiento de agua o con problemas de sequedad”. Para la geógrafa, la Argentina “es un país que le da la espalda a sus desiertos”.

—¿Por qué piensa que esto es así?—preguntó Página 12.

—Porque muy poca gente sabe que el 75 por ciento del territorio presenta condiciones de sequedad y que en esa porción viven más de 10 millones de personas. Todo ese territorio está amenazado por los procesos de desertificación con un agravante: en las zonas secas, se produce casi el 50 por ciento de la producción total agrícola-ganadera del país, pero el verdadero problema es que no somos conscientes ni de las zonas secas ni de su importancia para la economía nacional. Desde que comenzamos a trabajar en esto, lo hemos hecho en permanente asociación con las poblaciones afectadas por la desertificación y con las ONG.

Los procesos de sobrepastoreo y la tala de bosques, sumados al mal uso de los grupos sociales sobre la tierra seca forman parte, según la investigadora, del ojo de la tormenta, porque “generan la degradación de estos ecosistemas, con una incidencia directa en la degradación de las condiciones de vida de las personas que viven en esas zonas, forzándolas a caer en la pobreza o a emigrar”. Mañana, la doctora Abraham hablará de la experiencia local durante la exposición “La experiencia Argentina en evaluación y monitoreo de la desertificación”, que se realizará en la sala de conferencias del Hotel Hilton, a partir de las 16.



En el centro de la tormenta están los procesos de sobrepastoreo y la tala de bosques.

Se cumplen nueve años del asesinato de Mariano Witis

Música, mural y reclamo de justicia

A nueve años de que el policía de la Bonaerense Rubén Champonois asesinara por la espalda a Mariano Witis, músico de 23 años, y Darío Riquelme, un chico de 16 años que tomó como rehén a Witis, los familiares y amigos del joven músico, junto a organizaciones de derechos humanos, inauguraron ayer un mural y participaron de una jornada cultural en la escuela de San Isidro, donde se recibió Witis. Mientras, sus padres esperan que la Cámara de Casación bonaerense resuelva el caso por el que el policía recibió la condena mínima y luego obtuvo la excarcelación en 2006. “No hay venganza ni odio, lo que se espera es una condena apropiada al daño, que le devuelva la dignidad a Mariano y Darío, y también a Champonois, con la posibilidad de recapacitar en lo que hizo y que no repita la historia”, aseguró Raquel Witis, madre del músico.

A las 13, entre familiares, amigos y representantes de organizaciones de derechos humanos, todo estuvo dispuesto sobre la calle Fleming

1621, frente a la Escuela Polivalente de Arte de San Isidro, para inaugurar el mural que representa el trabajo por la memoria y del que estudiantes, docentes y vecinos participaron en su elaboración desde diciembre de 2008. “El homenaje es a su familia, que pudo transformar la muerte de Mariano en una acción de vitalidad y de lucha”, ex-

vo Fernando Witis, hermano del joven asesinado, junto a un guitarrista que completaba el trío cuando Mariano salía a tocar por San Isidro. “Sin su influencia no hubiese encontrado el gusto por la música que siento hoy, con mis 29 años, que son más de los que vivió mi hermano. Aunque para mí siempre será mi hermano mayor.”

“La condena tiene que ser apropiada para que no haya impunidad. El Poder Judicial no debe justificar las muertes.”

plicó Juan Cruz, director artístico del mural y amigo del hermano menor de Witis.

Con el mural listo para que lo disfruten los vecinos y “los que pasan con el 60”, las 300 personas ingresaron a la escuela para disfrutar de una jornada musical, que cerraría con un tema dedicado a los padres de Mariano por parte de Horacio Fontova. Entre los músicos que subieron al escenario estu-

Mariano fue asesinado el 21 de septiembre de 2000, luego de que dos asaltantes lo tomaran como rehén para robar el Banco Itaú. El policía de la Bonaerense que efectuó los disparos contra él y su captor fue condenado, en segunda instancia, a doce años y seis meses, pero sólo cumplió un año en prisión. La fiscalía y los abogados auspicantes de las familias Witis y Riquelme—que pidieron 20 años de condena— apelaron y llevaron el fallo a la Cámara de Casación bonaerense, donde se reabrieron las audiencias.

Cerca de las 20, cuando los músicos desarmaban los equipos de sonido, Raquel dijo: “La condena tiene que ser apropiada para que no haya impunidad. El Poder Judicial no debe de ninguna manera justificar las muertes porque no hay ninguna vida despreciable”.

Informe: Nahuel Lag.

EN EL MARCO DEL PLAN "PROGRAMA NACIONAL DE REFACCIÓN INTEGRAL DE EDIFICIOS DE EDUCACIÓN TÉCNICA PROFESIONAL" INSTITUTO NACIONAL DE EDUCACIÓN TECNOLÓGICA SE ANUNCIA EL LLAMADO A LA LICITACION PUBLICA NACIONAL Nº 19/09

LICITACION PUBLICA Nº 19/09

OBJETO: REFACCIÓN Y AMPLIACIÓN EN LA ESCUELA AGRÍCOLA Nº 5122 - GRAL. MARTÍN MIGUEL DE GÜEMES

Precio Tope Oficial: \$ 2.009.400,00

Garantía de oferta exigida: 1 % del precio oficial.

Fecha y lugar de apertura: 02/11/09 a hs. 9:30 en Caseros Nº 322.

Presentación de ofertas: Hasta el día 02 de Noviembre de 2009 a hs. 9:00 por Mesa de Entradas de la U.C.E.P.E., sita en calle Caseros Nº 322. Planta Baja - Salta.

Plazo de entrega: 270 días.

Valor del pliego: \$ 1.500,00.- (Pesos un mil quinientos)

Fecha y lugar de adquisición del pliego: Sede de la U.C.E.P.E. sita en calle Caseros Nº 322 - 2º Piso - hasta el día 24 de Octubre de 2009 a hs. 14:00 - Salta.



GOBIERNO DE LA PROVINCIA DE SALTA.
Ministerio de Educación.

Cariló

Alquiler de local para BAR de 120 m² en Paseo Felicitas Castaño entre Boyero y Benteveo.

Teléfonos

02267 - 15 667360 / 02267 15 665373

Se abre en Almagro el primer centro de pensionados y jubilados homosexuales

Para los viejit@s lésbico-gays

Se llama Puerta Abierta a la Diversidad. Convoca a lesbianas, gays, travestis y bisexuales de la tercera edad. Lo conduce una pareja de mujeres lesbianas. Pero es abierto también a los heterosexuales. El centro comienza a funcionar este mes.

Todo comenzó con grupos de apoyo terapéutico y de asesoría sobre derechos para la comunidad de lesbianas, gays, bisexuales y travestis. Diez años después y producto de múltiples relatos de soledad y discriminación, la organización Puerta Abierta vuelve a ser anfitriona de la diversidad. Para no invisibilizar nunca más su sexualidad, a partir de este mes la tercera edad puede compartir experiencias identitarias y etarias en el primer Centro de Jubilados y Pensionados lésbico-gay de la Argentina. Pese a su clasificación nominal, la piedra de toque del proyecto radica en la apertura total: “Nos interesa que todos los viejos y viejas que quieran y puedan se acerquen para pasarla bien. Todos, significa todos: homos, bis, trans y héteros”. Desde un dúplex de Almagro, la psicóloga Graciela Balestra y su pareja y coideóloga de la iniciativa, Silvina Tealdi, describieron detalladamente la original propuesta “para los mayores de 65” de la ciudad de Buenos Aires.

“Nuestra sociedad se rige por una regla fundamental: la heteronormalidad”, dice Silvina y explica que “para poder poner en marcha el centro, nueve jubiladas (e integrantes de PAMI) ofrecieron sus nombres e identidades en pos de conformar la comisión directiva de Puerta Abierta a la Diversidad”, explicó a **Página 12** la futura coordinadora de hombres y mujeres de la tercera edad “sin prejuicios con el diferente”.

Entre infusión e infusión, sentadas literalmente en la minimalista cocina del que será el Centro de jubilados, las mujeres relataron la compleja e interesante iniciativa. “Actividades programadas para los fines de semana, asistencia psicológica, talleres culturales, gimnasia o yoga. También, la idea es hacer viajes –sostuvo Graciela–. En realidad, entre todos y según las necesidades de los que vengan se van a ir desarrollando los distintos recreos.” Después de años de experiencia terapéutica en la perspectiva de la diversidad, Graciela explicó el porqué de la construcción comunitaria de Puerta Abierta a la Diversidad: “Muchos de ellos participan de otros centros de jubilados, pero lo que constantemente narran es que no logran integrarse y deciden invisibilizar su orientación sexual”.

Paradójicamente, la decoración del centro está engamado en tonalidades binarias. En planta baja, sillas negras y lámparas blancas. Arriba, veladores negros y sofás blancos. También, los relatos y necesidades de las nueve mujeres de la comisión directiva de Puerta Abierta parecen (a veces) contradictorios. “Una de las señoras –contó Graciela sin nombrarla– no va a decir a sus amigos heterosexuales que es miembro ni que viene al centro porque, según ella, está platónicamente enamorada de una viejita de otro lugar al que concurre y le da miedo que la rechace.”

Aunque es la primera vez que gays y lesbianas sexagenarias pue-



Graciela Balestra y Silvina Tealdi, las ideólogas y directoras del centro para jubilados homosexuales.

den contar con un verdadero espacio de pertenencia, “todas las personas en nuestra cultura tenemos una carga de homofobia implícita”. Según Silvina, en esa fórmula radica “la verdadera importancia de tener un lugar donde poder hablar sin temor a que nos segreguen y nos discriminen”. Porque no sólo en la tercera edad el miedo constante a ser maltratado ante la diferencia produce y reproduce silencios, sino que también “hace algunos años una mujer de no más de 40 y tantos años, con una hija preadolescente, nombraba a su esposa como ‘amiga’, pese a que compartían dormitorio con cama matrimo-

nial”, explicó Silvina, quien convive con su pareja y los hijos de su mujer hace más de 10 años.

En Quito al 4000, en un remodelado PH de Almagro y desde hoy, el centro de jubilados y pensionados lésbico-gay está en perfectas condiciones para comenzar con las actividades recreativas “para todas las personas que respeten la diversidad”. En principio y según las palabras de Silvina, la pareja de mujeres va a ser la encargada de resolver todas las cuestiones institucionales y administrativas del espacio. “Hacemos de todo, somos recepcionistas, coordinadoras de los grupos, secretarías de los profesos-

res, jubiladas y, también, lesbianas”, dijo entre risitas la esposa de Graciela.

De todas maneras, las mujeres sueñan con la utopía de una cultura sin ghettos sexuales, donde “la idea de hacer un centro cultural lésbico-gay fuera un absurdo y cada cual se sintiera cómodo en cualquier lugar”. Hasta que las intenciones relatadas por Graciela no sean realidad, la casilla de correo electrónico puertaaabierta2007@yahoo.com.ar es una verdadera posibilidad de apertura para gays, lesbianas, trans, bi o heterosexuales.

Informe: Mariana Seghezze.

Ronda final por Botnia

Uruguay iniciará hoy la ronda final de audiencias ante la Corte Internacional de La Haya, en la que buscará rebatir los argumentos argentinos en torno del conflicto por la instalación de la fábrica de celulosa Botnia. Argentina, que presentó la demanda en 2006 por la violación al Tratado del Río Uruguay, argumentó que el vecino país no consultó a Buenos Aires para la instalación de la pastera en el río común, incumpliendo así lo que establece el pacto firmado en 1975. Y aportó documentación para demostrar que la pastera contamina el medio ambiente. Argentina realizará sus alegatos finales el 28 y 29 de septiembre, y Uruguay hará lo propio el 1 y 2 de octubre. El fallo de la Corte se estima para 2010.

Matan a un remisero

Tres disparos terminaron con la vida de un remisero, cuando intentó resistir un robo en la medianoche del sábado, en el partido bonaerense de Ezeiza, según informaron fuentes policiales. El homicidio se produjo cuando dos ladrones ingresaron a un local ubicado en la calle Sudamérica 116, de la localidad de Spezzini, donde el chofer estaba con su familia. Allí el hombre intentó resistir y uno de los asaltantes le disparó tres veces, impactando uno de los proyectiles en el estómago. La víctima llegó al hospital sin vida.

Una ayuda para el Edén

La asociación El Edén inició una campaña de donación de alimentos y utensilios de trabajo para cuidar de 40 especies de animales de un predio de 25 hectáreas en el Valle de Calamuchita, Córdoba. La campaña comenzó el sábado, cuando un incendio arrasó con el bosque nativo y dejó sin alimentos a los animales. Contacto: eleden@grandeslagos.com.ar

CONVOCATORIA A LICITACIÓN PÚBLICA NACIONAL

de etapa múltiple (doble sobre) - N° 04/2009
Expediente N° 3487/2008

OBJETO: Explotación de los hoteles, sus comedores, bares y locales comerciales de la Unidad Turística Chapadmalal, Provincia de Buenos Aires.

RETIRO Y ADQUISICIÓN DE PLIEGOS: Secretaría de Turismo, Departamento de Compras y Patrimonio - Suipacha 1111 piso 22 - Ciudad Autónoma de Buenos Aires, de lunes a viernes de 10 a 13 y de 14 a 16 hs., hasta 24 hs. antes del acto de apertura.

IMPORTANTE: el pliego de bases y condiciones particulares de este procedimiento podrá ser consultado o retirado con el fin de presentarse a cotizar, en este último caso ingresando con usuario y contraseña, en el sitio web de la Oficina Nacional de Contrataciones, www.argentinacompra.gov.ar, acceso directo “contrataciones vigentes”.

COSTO DEL PLIEGO: \$ 0 (SIN COSTO).

CONSULTA Y ACLARACIONES AL PLIEGO: hasta 72 hs. antes de la fecha prevista para el acto de apertura. Horario: 10 a 13 hs. y de 14 a 16 hs. (lunes a viernes). Sólo consultas por escrito.

RECEPCIÓN DE OFERTAS: las ofertas se recibirán hasta el 14 de octubre de 2009 - 11 hs. (puntual), en Suipacha 1111, piso 13 - Sector Microcine - Ciudad Autónoma de Buenos Aires.

FECHA Y LUGAR DEL ACTO DE APERTURA: 14 de octubre de 2009 a las 11 horas en la Secretaría de Turismo del Ministerio de Producción, en Suipacha 1111, piso 13 - Sector Microcine - Ciudad Autónoma de Buenos Aires.

ARGENTINA
Secretaría de Turismo

CONVOCATORIA A LICITACIÓN PÚBLICA NACIONAL

de etapa múltiple (doble sobre) - N° 05/2009
Expediente N° 3488/2008

OBJETO: Explotación de los hoteles, sus comedores, bares y locales comerciales de la Unidad Turística Embalse, Provincia de Córdoba.

RETIRO Y ADQUISICIÓN DE PLIEGOS: Secretaría de Turismo, Departamento de Compras y Patrimonio - Suipacha 1111 piso 22 - Ciudad Autónoma de Buenos Aires, de lunes a viernes de 10 a 13 y de 14 a 16 hs., hasta 24 hs. antes del acto de apertura.

IMPORTANTE: el pliego de bases y condiciones particulares de este procedimiento podrá ser consultado o retirado con el fin de presentarse a cotizar, en este último caso ingresando con usuario y contraseña, en el sitio web de la Oficina Nacional de Contrataciones, www.argentinacompra.gov.ar, acceso directo “contrataciones vigentes”.

COSTO DEL PLIEGO: \$ 0 (SIN COSTO).

CONSULTA Y ACLARACIONES AL PLIEGO: hasta 72 hs. antes de la fecha prevista para el acto de apertura. Horario: 10 a 13 hs. y de 14 a 16 hs. (lunes a viernes). Sólo consultas por escrito.

RECEPCIÓN DE OFERTAS: las ofertas se recibirán hasta el 14 de octubre de 2009 - 15 hs. (puntual), en Suipacha 1111, piso 13 - Sector Microcine - Ciudad Autónoma de Buenos Aires.

FECHA Y LUGAR DEL ACTO DE APERTURA: 14 de octubre de 2009 a las 15 horas en la Secretaría de Turismo del Ministerio de Producción, en Suipacha 1111, piso 13 - Sector Microcine - Ciudad Autónoma de Buenos Aires.

ARGENTINA
Secretaría de Turismo

Por Pedro Lipcovich

La especialista Irma Rojas explica cómo se logró eliminar los manicomios en Chile

“No hablamos de cierre, sino de transformación”

Chile es un ejemplo de avanzada en materia de hospitales psiquiátricos. Bajó a la décima parte la cantidad de internados y terminó con los casos crónicos. Lo hizo sin abandonar a ninguna de estas personas. Irma Rojas es, desde la Unidad de Salud Mental del Ministerio de Salud de Chile, una de las principales protagonistas de esa estrategia. Aquí, explica cómo pudo ser posible.

no tiene más que cuatro hospitales psiquiátricos: eso facilitó las cosas. —¿Cuántos internados quedan hoy en los hospitales psiquiátricos?

—Quedan 400. Son pacientes de los llamados crónicos o de larga estancia. Una de las políticas ministeriales fue eliminar el ingreso de pacientes llamados “de larga estancia”: ningún paciente ingresa a un hospital psiquiátrico por más de 180 días; pueden prorrogarse por otros 180 días pero sólo si lo auto-

ninguna posibilidad de subsistencia fuera del hospital. A eso se agregaba la institucionalización misma, el efecto discapacitante de haber estado encerrados tanto tiempo; eso era lo más grave. —¿Qué se hizo ante esa situación tan difícil?

—Se desarrolló un proceso de preparación de los pacientes que estaban en mejores condiciones, con una edad promedio no mayor de 60 años. Se empezó por tratar de encontrar a las familias y trabajar con

ellas para ver si era posible que los reacogieran. Para quienes esto no fue posible, se crearon hogares protegidos: el sistema de salud alquila casas donde estos usuarios viven como cualquier vecino. No hay custodios. Se cuenta, sí, con operadores que los cuidan en sus necesidades de apoyo: hay quienes necesitan apoyo para comprar, por que tienen dificultades para manejar dinero; otros necesitan ser acompañados a los controles médicos, o ayuda para vestirse en la mañana, porque eso es lo que les cuesta; es muy variable.

—¿Viven varios usuarios en cada casa?

—Hasta ocho usuarios: es el límite impuesto por la norma técnica que hemos generado. La modalidad de cuidado varía según cada hogar. En algunos, hay operadores las 24 horas del día; en otros, sólo durante el día; en otros, sólo de noche, porque la mayoría de los usuarios salen de día a trabajar y entonces el apoyo es importante al anocheecer, cuando vuelven del trabajo, y en la mañana antes de que salgan. En otros lugares el apoyo sólo es necesario una vez a la semana o algunos días de la semana.

—¿Cómo se contratan estos operadores?

—En la mayoría de los casos son provistos por las mismas agrupaciones de familiares y usuarios. El sistema de salud hace convenios con estas agrupaciones y les entrega dinero destinado a los hogares: la agrupación contrata a los operadores, y se encarga también de administrar el dinero para las provisiones y el transporte de los usuarios. La atención psiquiátrica sigue estando a cargo del equipo de cabecera en los centros de salud mental y psiquiatría comunitaria: van a

trastornos ansiosos, esquizofrénicos compensados. Cada centro de salud mental se vincula así con varios centros de atención primaria.

—Las salas de atención primaria tienen un rol muy importante en la salud mental chilena...

—Uno de los ejes de la reforma psiquiátrica chilena fue la incorporación de la salud mental a la atención primaria en salud. Chile tiene un sistema de atención primaria bastante fuerte, geográficamente extendido. La dictadura militar dis-

puso, por decreto, retirar estos centros de salud del sistema sanitario federal y pasarlos a los municipios. De todos modos, se ha logrado una firme supervisión por parte de las autoridades sanitarias regionales y nacionales, que se instrumenta mediante normativas que condicionan la entrega de fondos. —En cuanto a los centros comunitarios especializados en salud mental, ¿qué función tienen?

—Una de sus tareas es asesorar al

centro de atención primaria en el manejo de pacientes de baja y mediana complejidad: depresión, trastornos ansiosos, incluso esquizofrénicos compensados son devueltos a su equipo de atención primaria y controlados allí. Pero, cuando un paciente se descompensa, se lo deriva al centro de salud mental. También contamos con los hospitales diurnos, donde la gente está ocho o nueve horas por día y vuelve a su casa.

—La reforma psiquiátrica chilena también favoreció la participación de los pacientes o usuarios...

—Uno de los ejes de la reforma psiquiátrica chilena fue la incorporación de la salud mental a la atención primaria en salud. Chile tiene un sistema de atención primaria bastante fuerte, geográficamente extendido. La dictadura militar dis-

“Se crearon hogares protegidos: el sistema de salud alquila casas donde estos usuarios viven como cualquier vecino.”

que está de acuerdo con incorporar camas psiquiátricas, es más, le parece importante: pero necesita que le garanticen los recursos para que funcionen. Algo parecido sucedió en las salas de atención primaria con la incorporación de psicólogos: nadie decía que no, pero querían que se les garantizara poder pagarles el salario.

—¿Está previsto el cierre de alguno de esos cuatro hospitales psiquiátricos?

—Por una cuestión estratégica, nosotros nunca hablamos de cierre, sino de transformación del hos-

pital psiquiátrico. Estos procesos no están libres de dificultades y conflictos: hubo resistencias entre los familiares de esos pacientes, que temían verse obligados a hacerse cargo. Y hubo resistencia del personal de los hospitales psiquiátricos, por temor a perder el trabajo.

—¿Hubo cambios de funciones y traslados de personal?

—Especialmente cambios de función, si. Y hubo traslados, que en primera instancia fueron voluntarios. Por ejemplo en el hospital psiquiátrico El Peral, en Santiago: cuando abrimos camas psiquiátri-

cas en el hospital general de la zona, algunos de los psiquiatras, psicólogos, enfermeras y auxiliares fueron a trabajar allí. Más adelante fue necesario reasignar funciones en el interior del hospital, al crearse nuevas unidades.

—A lo largo de estos veinte años hubo distintos gobiernos, pero la política en salud mental se mantuvo: ¿cómo se logró esto?

—Por la fuerza de contar un plan nacional de salud mental y psiquiatría. Desde 1990 funcionó un plan, que se reformuló en 2000; ahora estamos ya revisándolo para diseñar un plan desde 2010 hasta 2020. Cuando entra un nuevo gobierno, ya encuentra el plan: nos preocupamos por hacer que lo conozca y mostrar cuánto hemos avanzado. La existencia del plan tranquiliza a la autoridad nueva: es como una bus que ya va circulando por su carril, no requiere muchas cosas. Y nos ayuda el hecho de que nuestro proceso tiene muy buen reconocimiento internacional, especialmente de la Organización Panamericana de la Salud. Entonces, los gobiernos de turno ven que vamos por un buen camino.

—En la Argentina, la incorporación de camas psiquiátricas en hospitales ha sido resistida por los médicos generalistas.

—En Chile no ha sido así, al contrario. Cuando uno habla con el director de un hospital general, dice

complejas y con problemas de salud física que no harían conveniente pasarlos a hogares protegidos: para ellos se crearon las “residencias protegidas”: a diferencia de los hogares protegidos, en éstas hay personal de salud permanente, especialmente enfermería.

—¿Dónde funcionan?

—La estructura física del hospital psiquiátrico se modificó para transformarlo en pequeñas “unidades de mediano plazo”, que son casitas o departamentos donde viven tres o cuatro personas. A estos pacientes nunca se les había hecho un buen diagnóstico, estaban perdidos en la masa que habitaba el hospital. Se les hizo un diagnóstico general, incluso endocrinológico: en muchos casos su patología psíquica obedecía a una problemática metabólica no detectada a tiempo.

—¿Hay otros pacientes que no pudieron ser externados?

—Un siete por ciento no son en realidad pacientes psiquiátricos, nunca lo fueron; son personas con retraso mental profundo, muchos de ellos con descontrol grave de impulsos. Llegaron a los hospitales psiquiátricos cuando eran chicos, fue la manera que tuvo la sociedad para esconder al deficiente mental. Ya no podrían integrarse en la comunidad, después de tantos años de internación en muy malas condiciones; si alguna vez tuvieron alguna capacidad, se perdió por el encierro. Sólo queda cuidarlos para que coman, se vistan, ofrecerles cariño y contacto físico. Unos 120 de los 400 crónicos que quedan son pacientes con estas características.

—No hay nuevos pacientes crónicos...

—No se admiten más pacientes crónicos; se ha eliminado el ingreso de pacientes de larga estancia.

Jornadas Pre-100 Festival y Congreso Latinoamericano de Artistas Internados y Externados de Hospitales Psiquiátricos

23-24-25 septiembre 2009

SALAS C y D desde las 18 horas.
Mesas debates, talleres, videos, radio.

SALAS ENRIQUE MUIÑO: desde las 20 horas.
Espectáculos de Teatro, Mimo, Circo, Danza, Música y Poesías

EXPOSICION PERMANENTE DE PLASTICA Y FOTOGRAFIA

Participan: ESAM, FRENTE DE ARTISTAS DEL BORDA, FM DESATE
—RADIO HOSPITAL MOYANO, UNIDAD NEUROPSIQUIÁTRICA 10 DEL MELCHOR ROMERO.

Invitado: Vicente Zito Lema.

Conferencia: “RAZON Y SIN RAZON DE LA LOCURA”

ENTRADA LIBRE Y GRATUITA

CENTRO CULTURAL GENERAL SAN MARTIN
Sarmiento 1551. Ciudad Autónoma de Buenos Aires.
Frente de Artistas del Borda, en sus 25 años.



Más de un millón asistió al concierto por un acercamiento entre Cuba y EE.UU.

La Habana cantó con Juanes

El cantante colombiano desoyó las amenazas de los anticastristas de Miami y llevó su concierto "Paz sin fronteras" a la mítica Plaza de la Revolución. Obama señaló que el evento "no perjudica las relaciones cubano-estadounidenses".



Juanes compartió el escenario con otros artistas como Miguel Bosé.

Los cubanos llenaron ayer la Plaza de la Revolución desde temprano. Todo estaba listo: altoparlantes gigantes, pantalla electrónica, un escenario bien dispuesto y algunas banderitas con los colores nacionales azul, blanco y rojo. Los anticastristas de Miami habían amenazado e insultado. Sin embargo, el cantante colombiano Juanes siguió adelante con su idea y llevó su concierto "Paz sin fronteras" a la mítica plaza de La Habana. La convocatoria batió records: más de un millón de personas se congregaron para escucharlo. El objetivo, según Juanes, fue uno solo: promover un acercamiento entre el gobierno de Estados Unidos y el de Cuba bajo la consigna de "paz para todos". "A los jóvenes de Miami y de todo el mundo: podemos pensar distinto pero estamos acá por la paz. Dejemos el odio a un lado", lanzó el cantante, quien, según confesó, desearía realizar el mismo concierto en Miami.

La idea de realizar el concierto en la isla, el segundo que realiza Juanes tras el realizado en la frontera entre Colombia y Venezuela cuando la tensión escalaba entre Bogotá y Caracas el año pasado, había nacido hacía más de dos meses. Desde ese momento, las críticas por parte del exilio anticastrista arrieron sobre el colombiano. Según los exiliados de Florida, el cantante, al realizar el concierto —para peor, según ellos, en la Plaza de la Revolución—, tomaba partido por el gobierno comunista de la isla presidido por Raúl Castro. Por eso, enardecidos, durante las últimas semanas recorrieron las tiendas de discos de Miami y rompieron a mazazos los cds del colombiano, arrancaron sus pósters de los negocios e incluso llegaron a amenazarlo físicamente a él y a su familia.

Sin embargo, los días pasaron y Juanes, firme, siguió adelante eligiendo los temas que cantaría. Ayer, la expectativa por el concierto ya era tal que la voz del propio presidente de Estados Unidos, Barack Obama, se hizo oír. Y el mandatario, con una frase, desestimó las quejas de sus propios ciudadanos. "Estoy seguro de que este tipo de eventos culturales no perjudican a las relaciones cubano-estadounidenses", declaró Obama al programa informativo *Al Punto*, retransmitido los domingos en Estados Unidos por la cadena hispana Univisión, la más vista por esa comunidad y con ba-

se en Miami. "Aunque tampoco hay que exagerar la ayuda que proporcionan", matizó. A su turno, y desde Caracas, el mandatario Hugo Chávez no dudó en apoyar el concierto. "La cultura no tiene fronteras. Me parece maravilloso que artistas de esa talla canten en la Plaza de la Revolución", aseguró, al tiempo que criticó a los que llamó "esos locos de Miami".

Rápido de reflejos, Juanes se hizo eco de las declaraciones del jefe de la Casa Blanca y, antes de subir al escenario, no dudó en elogiar al estadounidense. "Lo que dice Obama nos parece que lo hace aún más un Caballero de la Paz. Por él y miles de razones más, estamos hoy en Cuba", escribió el cantante a través de su página en la plataforma virtual de mensajes en Internet Twitter. "Este concierto es ese granito de arena que se suma a las cosas que vendrán en un futuro. Eso espero yo", comentó la estrella latinoamericana.

Una vez que comenzó el espectáculo, la multitud, vestida de blanco según la consigna y bajo un sol abrasador de 30 grados que calentaba a la mayor de las Antillas, copó hasta los últimos rincones de la Plaza. Flanqueados por la mítica imagen del Che en el costado del edificio del Ministerio del Interior, el edificio del Ministerio de Defensa, el monumento a José Martí y la sede del Partido Comunista, los cubanos bailaron al son de los ritmos colombianos. El cantante tocó sus éxitos más conocidos y la gente, como en casi cualquier recital en cualquier país del mundo, se lo agradeció con consignas como "Juanes, Juanes", y "Cuba, Cuba", cada vez que éste hacía mención a la cantidad de gente que se había congregado.

Ganador de 17 premios Grammy latinos, Juanes compartió el escenario con 14 músicos extranjeros y locales, entre ellos los cubanos Silvio Rodríguez, Amaury Pérez, Carlos Varela, X Alfonso, la orquesta los Van Van y los Orishas; los españoles Miguel Bosé, Víctor Manuel y Luis Eduardo Aute, el italiano Jovanotti, los puertorriqueños Olga Tañón y Danny Rivera, el ecuatoriano Juan Fernando Velasco y la banda cubano venezolana Cucu Diamantes y Yerbabuena.

Empecinado en no alimentar críticas de ningún lado, en otro de los mensajes lanzados por Twitter antes del espectáculo, Juanes demostró ser un maestro de la ambigüedad retórica. "Doy gracias a todos por apoyar y no apoyar este concierto", señaló. "Este debate sobre la paz y la libertad es sano, y al mismo tiempo, es libertad", definió.

"Este evento es una lección para todos los imperialistas de que queremos la paz y queremos ayudar a reconciliar a los de aquí y a los de allá", aseguró, bajo una sombrilla blanca y cargando una botella de agua y una merienda, Lidia, jubilada cubana de 73 años, junto a su esposo, hija y dos nietos.

Mañana se reunirá

Obama,

Por David Usborne *

El presidente Barack Obama comienza mañana un maratón de conferencias con diversos líderes mundiales que, durante tres días, pondrán de relieve su compromiso con el multilateralismo y la disposición de Estados Unidos al diálogo, incluso con sus enemigos tradicionales. Sin embargo, la alta exposición amenaza también con resaltar los magros resultados conseguidos hasta ahora por su política de brazos abiertos.

En una semana que incluye la sesión anual de la Asamblea General de las Naciones Unidas y una reunión del G-20 que comenzará el jueves por la noche en la ciudad norteamericana de Pittsburgh, tan sólo un vistazo a la agenda del mandatario permite comprobar la distancia que separa a Obama de su antecesor, George W. Bush, quien siempre se esforzó por dedicarle a la ONU el menor tiempo posible.

Mañana en Nueva York, Obama se reunirá con el primer ministro israelí, Benjamin Netanyahu, y el presidente de la Autoridad Palestina, Mahmud Abbas. Las dudas, sin embargo, aún persisten en cuanto a si se tratará de un encuentro que provoque un relanzamiento de negociaciones de paz en Medio Oriente o si será simplemente una ocasión más para sacarse una foto. Tras intentar acercar a las partes la semana pasada, el enviado especial de Obama para la región, George Mitchell, volvió a Washington con las manos vacías.

El mismo día el norteamericano también presidirá una reunión de jefes de Estado y de Gobierno sobre cambio climático, y el jueves, por si fuera poco, encabeza-

Obama rechazó

La CIA no

El presidente de Estados Unidos, Barack Obama, rechazó ayer detener las investigaciones judiciales sobre torturas y abusos cometidos por agentes de la CIA durante interrogatorios a sospechosos de terrorismo, tal como se lo habían solicitado un día antes a través de una carta siete ex directores de la agencia de Inteligencia. "Agradezco que estos ex directores quieran proteger a una institución que ayudaron a construir, pero sigo creyendo que nadie está por encima de la ley. Y quiero asegurarme, como presidente de Estados Unidos, de que no me entrometo en las decisiones de los fiscales, que son los encargados de hacer cumplir la ley", aseguró el mandatario. "Nadie en este país tiene la potestad para interferir en una investigación llevada adelante por la Justicia", remató Obama.

Los ex directores de la CIA, entre los que se encuentran Michael Hayden y George Tenet, que cumplieron funciones durante el gobierno de George W. Bush, así como Porter Goss, John Deutch, James Woolsey, William Webster y James Schlesinger, argumentaron en su pedido que las investigaciones "obsta-



PODER JUDICIAL DE LA NACIÓN CONSEJO DE LA MAGISTRATURA

NUEVOS INTEGRANTES DEL JURADO

De conformidad con lo establecido por los artículos 2º, 4º y 6º del Reglamento de Concursos Públicos de Oposición y Antecedentes para la designación de magistrados del Poder Judicial de la Nación, se hacen saber los nombres de los nuevos integrantes del Jurado, que intervendrán en los siguientes concursos:

1) Concurso N° 244, destinado a cubrir seis cargos de juez de cámara en los Tribunales Orales en lo Criminal números 3, 12, 18, 26, 27 y 30 de la Capital Federal.

Integra el Jurado el doctor Pedro José de Diego (Magistrado, suplente); y Daniel Erbetta (Docente, suplente).

2) Concurso N° 254, destinado a cubrir un cargo de juez de cámara en el Tribunal Oral en lo Criminal Federal N° 1 de Córdoba (Provincia del mismo nombre).

Integra el Jurado el doctor Luis Martín Rodríguez Sein, María Cecilia I. Maiza y Alejandro D. Esmoris (Magistrados, suplentes).

Los postulantes podrán recusarlos, por causa fundada y por escrito, antes del 25 de septiembre de 2009, en la Secretaría General del Consejo de la Magistratura (Libertad 731, 1er. piso, Capital Federal) en el horario de 9:30 a 14:30 y la Cámara Federal de Apelaciones de Córdoba -Provincia del mismo nombre- (Av. Concepción Arenal 690, de esa ciudad), en el horario de 7:30 a 12:30.

COMISION DE SELECCION DE MAGISTRADOS Y ESCUELA JUDICIAL

Mariano Candiotti
Presidente



UNIVERSIDAD NACIONAL DE LUJÁN

"1984 - 25 Aniversario de su Reapertura - 2009"

CONTRATACION DIRECTA N°: 142/09

Expediente N°: 1180/09

Objeto: Repuestos mecánicos para cuatriciclo s/adquisición

Fecha de Apertura de las Ofertas:

29 de setiembre de 2009 - 11,00 hs.-

Consulta de Expediente, presentación de las ofertas y lugar de Apertura: Universidad Nacional

de Luján, Departamento de Contrataciones,

Constitución 2388 - Luján - Pcia. Buenos Aires.

De lunes a viernes en el horario de 8,30 a 15,00.-

con el premier israelí, Benjamin Netanyahu, y el presidente de la Autoridad Palestina, Mahmud Abbas

ante una semana clave de cara al mundo

El presidente comienza un maratón de conferencias con diversos líderes mundiales que, durante tres días, pondrán de relieve su compromiso con el multilateralismo y la disposición de Estados Unidos al diálogo. Buscará apoyos para presionar a Irán.

rá una sesión especial del Consejo de Seguridad de la ONU donde se debatirá acerca de proliferación nuclear. Será tan sólo la quinta vez en la historia que una reunión del Consejo se realiza a nivel de jefes de Gobierno y la primera que será presidida por un presidente norteamericano. De hecho, la reunión fue convocada a pedido de Washington. En el centro de su discurso a la Asamblea General pasado mañana, a su vez, habrá un llamado a inaugurar una nueva era de cooperación y entendimiento para el desarro-

Obama desechó los planes de Bush para construir un escudo antimisiles en Europa central para protegerse de Irán.



Hasta ayer el presidente estaba abocado a impulsar la reforma de la salud; ahora a la política exterior.

llo. Cuando falta poco más de un día para el discurso, Susan Rice, embajadora norteamericana ante la ONU, lo sintetizó en pocas palabras. “Todos tenemos responsabilidades que asumir”, aseguró. “Estados Unidos está asumiendo las suyas y está buscando que otros países se sumen al esfuerzo”, remarcó la diplomática.

Es en el marco de este espíritu que, la semana pasada, Obama desechó los planes de Bush para

construir un escudo antimisiles en Europa central para protegerse de misiles iraníes de largo alcance. La iniciativa se había convertido en un serio obstáculo en las relaciones con los rusos e impedía ese ansiado “reset” en las relaciones entre Washington y Moscú ansiado por el mandatario estadounidense. Washington, de este modo, quiere demostrar que puede escuchar y al mismo tiempo liderar.

Mientras tanto, en la mayoría

del resto de los asuntos, Obama llegará a las reuniones más expuesto de lo que le gustaría. La brecha entre ambiciones y realidad será evidente en las conversaciones sobre cambio climático. El mismo se encuentra liderando numerosos esfuerzos para negociar un nuevo tratado que limite las emisiones y sea ratificado en la cumbre de Copenhague en diciembre, pero lo cierto es que el fracaso del Senado estadounidense

se en avanzar con la legislación necesaria podría hacer que Estados Unidos llegue a la reunión con las manos vacías.

La nube negra de Irán, a su vez, sigue rondando el horizonte. Obama continúa insistiendo en que ganará más permaneciendo abierto al diálogo y a las negociaciones con la República Islámica sobre su programa de desarrollo nuclear que endureciendo su postura innecesariamente. Y, de hecho,

el reinicio de las conversaciones a seis bandas entre Teherán y las potencias occidentales está previsto para el próximo 1º de octubre. Sin embargo, las declaraciones del establishment iraní no ayudan mucho, y, menos aún, la insistencia de Mahmud Ahmadi-nejad, el viernes pasado, con sus dichos acerca del “mito” del Holocausto judío.

Estados Unidos tratará de reunir apoyos internacionales durante esta semana para endurecer las sanciones contra el régimen de los ayatolás en caso de que éstos se resistan a acatar las órdenes de la ONU de detener su programa de enriquecimiento de uranio. Lo primero, no obstante, será buscar una postura más constructiva por parte de Rusia, que, hasta ahora, se esforzó por minimizar las preocupaciones occidentales sobre Irán. Si Moscú no cambia su juego y Teherán insiste en obstruir, no está claro el camino a seguir por parte de Obama.

Y en Pittsburgh, donde el foco del G-20 estará puesto sobre el estado todavía frágil de la economía mundial, Obama enfrentará una serie de críticas que apuntarán a remarcarle al mandatario que, por el momento, sus palabras no han sido seguidas por acciones, en especial en lo que hace a la imposición de mayores niveles de regulación en el sector bancario. “Sabemos que aún tenemos muchas cosas que hacer por delante para reforzar las reglas bajo las que operan los mercados financieros”, aseguró Obama en su mensaje radial durante el pasado fin de semana, en lo que podría ser un indicio de que, al menos, está al tanto.

* De *The Independent* de Gran Bretaña. Especial para **Página 12**.

detener las investigaciones

obtiene la impunidad

culizarían un trabajo efectivo de la agencia” y “pondrían en peligro la seguridad de los agentes que operan sobre el terreno en el extranjero”, eliminando, según los ex funcionarios, “el efecto sorpresa de las tácticas en los interrogatorios”.

Es que Eric Holder, fiscal general (secretario de Justicia), tiene previsto continuar, según anunció hace algunas semanas, con la investigación de al menos un caso confirmado: se trata de un afgano que murió, hace siete años, en una de las cárceles secretas de la CIA en las afueras de Kabul, conocida bajo el nombre de “El pozo de sal”.

Ayer, en una entrevista concedida a la cadena CBS, Obama pareció querer tranquilizar a la comunidad de espías al señalar que, todavía, la investigación en curso no se había circunscripto al aspecto criminal. “Simplemente están intentando averiguar qué sucedió. No se trata de promover una caza de brujas, pero el fiscal general debe hacer cumplir la ley”, explicó el mandatario.

En la misma entrevista, a su vez, Obama abordó la guerra de Afganistán y afirmó que su Gobierno no tiene definido ningún plazo de sa-

lida para las tropas estadounidenses en el país asiático. Y que, en todo caso, no estaba dispuesto a tomar esa decisión por conveniencia política. “No tengo un plazo para la retirada”, aseguró el jefe de la Casa Blanca. “Aunque debo decir que no soy creyente de ocupaciones indefinidas en otros países”, aclaró. “Sólo transmitiré un mensaje a la opinión pública estadounidense acerca de posibles plazos o aumentos de tropas una vez que haya consultado con los asesores militares acerca de la mejor estrategia a seguir”, agregó.

UNIVERSIDAD NACIONAL DE LUJÁN
“1984 - 25 Aniversario de su Reapertura - 2009”
CONTRATACION DIRECTA N°: 126/09
Expediente N°: 767/09
Objeto: Plotter s/adquisición
Fecha de Apertura de las Ofertas:
22 de setiembre de 2009 - 12,00 hs.-
Consulta de Expediente, presentación de las
ofertas y lugar de Apertura:
Universidad Nacional de Luján,
Departamento de Contrataciones, Constitución
2388 - Luján - Pcia. Buenos Aires.
De lunes a viernes en el horario de 8,30 a 15,00.-

Un **CD inédito** con todas las canciones de la película que **León Gieco** hizo junto a músicos y cantantes con capacidades diferentes, que expresan y comunican su mirada del mundo. Rock, folklore y tango más los grandes éxitos de Gieco.

YA ESTA EN SU KIOSCO



Declarado de interés por la Honorable Cámara de Diputados de la Nación (2008).
Declarado de interés Cultural por la Legislatura de la Ciudad Autónoma de Buenos Aires (2008).
Recibió el Premio Inadi 2008 a las Buenas Prácticas contra la Discriminación (2008).

EMI

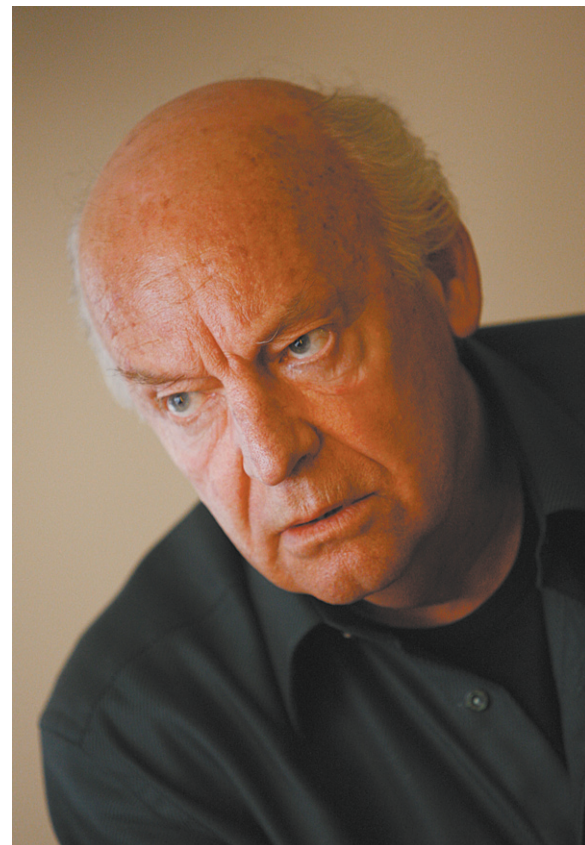
Compra opcional \$ 15. **Página 12**

20 “La hierba seca incendiará la hierba húmeda” (profecía que los esclavos trajeron a América)

PAGINA 12 / LUNES 21 DE SEPTIEMBRE DE 2009

Memoria del fuego

de Eduardo Galeano



Bernardo Pérez

1860
La Habana

Poeta en crisis

A trece muertos por kilómetro de vía se ha construido en Cuba el ferrocarril que lleva azúcar desde los campos de Güines hasta el puerto de La Habana, muertos africanos, irlandeses, canarios y chinos de Macao, esclavos o miserables jornaleros traídos desde lejos por los traficantes –y el auge del azúcar exige más y más–.

Hace diez años, llegó a Cuba el primer cargamento de esclavos mayas de Yucatán. Ciento cuarenta indios, prisioneros de guerra, fueron vendidos a veinticinco pesos por cabeza; los niños, gratis. Después el presidente mexicano Santa Anna otorgó el monopolio del tráfico al coronel Manuel María Jiménez y el precio subió a ciento sesenta pesos por hombre, ciento veinte por mujer y ochenta por niño. La guerra maya ha continuado y con ella los préstamos cubanos en dinero y fusiles: el gobierno de Yucatán cobra un impuesto por esclavo vendido y así paga con indios la guerra contra los indios. El poeta español José Zorrilla ha comprado, en el puerto de Campeche, una partida de indios para vender en Cuba. Estaba todo listo para el embarque cuando la fiebre amarilla mató en La Habana a su socio capitalista, Cipriano de las Cagigas, y ahora el autor de *Don Juan Tenorio* se consuela escribiendo versos en un cafetal.

Ilustrado por Luis Felipe Noé

en fascículos semanales coleccionables
este miércoles, el fascículo 45,
GRATIS con el diario

Página12

con el auspicio de



Aeropuertos Argentina 2000

CONSIGA LOS FASCICULOS ATRASADOS EN SAN JOSE 210, DE 10 A 17 HS. TEL.: 4381-0253

Reinaldo Gargano habló sobre las declaraciones del candidato José "Pepe" Mujica

"Esos son problemas de los argentinos"

Por Mercedes López San Miguel

▲ Tarde fría de sábado, sala repleta. Unos 200 uruguayos residentes en Buenos Aires se mezclaban con argentinos en un centro cultural del barrio de Almagro. En el ambiente sobrevolaban las polémicas declaraciones del candidato del Frente Amplio, José "Pepe" Mujica. En el libro *Pepe, coloquios* el ex guerrillero tupamaro vierte opiniones sobre los políticos argentinos, incluyendo a los Kirchner. A esos uruguayos el oficialismo vino a convocarlos a viajar para votar el 25 de octubre por Mujica y por dos referéndum: la anulación de la Ley de Caducidad y el Sí al voto en el exterior. El senador socialista Reinaldo Gargano dijo a **Página 12** que esperaba que los dichos de su candidato no tuvieran repercusiones negativas. "Los problemas de los argentinos son de los argentinos", recalcó el ex canciller.

—**Tabaré Vázquez ganó sin necesidad de ir a ballottage. Hoy se pronostica una segunda vuelta entre José Mujica y Luis Alberto Lacalle (Partido Nacional o Blanco), ¿a qué se lo atribuye?**

—La cosa está más brava para los que quieren que no lleguemos al 50 más uno de los votos. La gente votó por un cambio y está demostrado que el cambio existió. Bajamos al 20 por ciento el nivel de pobreza (estaba en el 30 por ciento), se triplicó el salario mínimo, aumentó el consumo pese a la crisis. Uruguay va a crecer porque la economía funciona.

—**Las polémicas declaraciones que hizo Mujica sobre el gobierno y los políticos argentinos, ¿pueden tener un efecto en la campaña?**

—No quiero abrir ningún juicio

El ex canciller y actual senador del Frente Amplio dijo que no corresponde hablar de los asuntos de Argentina. De campaña por Buenos Aires, señaló además que el conflicto por las papeleras "no es un factor que nos divida".

personal, cada uno tiene la libertad de expresarse como desee. Espero que no tenga ninguna repercusión negativa y que, por el contrario, se refuercen los lazos con el pueblo argentino. Mujica ha dicho que venimos de la misma entraña, que somos hermanos. Habló sí, de los hechos que ocurren acá. Pero a mí no me corresponde hacerlo. Los problemas de los argentinos, que los resuelvan los argentinos.

—**Eso lo dice usted...**

—También Tabaré y el compañero candidato a presidente.

—**¿Se ha vuelto más agresiva la campaña contra los blancos?**

—Se exagera. Nadie debería sentirse agraviado. Aunque los dirigentes del Frente Amplio han dicho algunas verdades.

—**¿Como cuáles?**

—No las puedo decir, y menos fuera del país.

—**¿Qué piensan hacer para mejorar los indicadores sociales?**

—Queda mucho por hacer. Tenemos como propuesta crear 300 mil puestos de trabajo y bajar a la mitad ese 20 por ciento de pobreza que todavía hay.

—**¿Qué opina sobre la Ley de Caducidad?**

—Que hay que anularla. Es una ley contraria al derecho internacional y humano. Fui el que propuso el referéndum cuando se discutió en el Senado.

—**¿Por qué no se derogó antes?**

—Nosotros no quisimos que fuera sólo el voto de los representantes. El pueblo estaba amenazado y votó bajo el terror. Ahora le damos la posi-

bilidad de votar bajo la libertad.

—**Tabaré vetó parte de la Ley de Salud Sexual y Reproductiva que podría haber sido una norma de vanguardia para la región. El partido socialista propuso ingresar un nuevo proyecto. ¿En qué momento están?**

—Al mismo tiempo que Tabaré decidía vetarla, mandaba una renuncia al partido diciendo que seguía siendo socialista pero sin carné. Seguiremos instalando el tema, tal como dijo el partido.

—**Usted que fue canciller en pleno conflicto con Argentina en torno a Botnia, ¿cómo ve las relaciones bilaterales?**

—Las relaciones diplomáticas, comerciales y políticas entre ambos países nunca estuvieron en peligro. Yo estuve conversando constantemente con mis pares. La presidenta argentina Cristina Fernández ha dicho que no tiene que ser un factor que nos divida. Y de hecho no nos divide. Nosotros seríamos los primeros perjudicados, de haber contaminación. Los técnicos uruguayos e internacionales dicen que las plantas no contaminan.

mercelopez@pagina12.com.ar



"Mujica dijo que venimos de la misma entraña", señaló Gargano.

Los libros políticos en Uruguay

Un boom editorial

▲ Los libros sobre temas políticos están saturando el mercado editorial de Uruguay, según voceros de esta industria, a la vez que algunas publicaciones se transformaron, sin pretenderlo, en el eje del último tramo de la campaña rumbo a las elecciones presidenciales del próximo 25 de octubre en este país.

Según editores, la última dictadura en Uruguay (1972-1985) supuso para muchos tener que reprimir el deseo de saber o de decir. Tras el retorno de la democracia, y en particular en los años recientes, eso dio paso a un boom de ensayos y otros géneros sobre temas como el socialismo, la historia política y el movimiento guerrillero Tupamaros que actuó en los años previos al quiebre institucional. "La dictadura dejó un agujero gigantesco que de alguna manera todavía estamos lejos de llenar. Creo que la sociedad busca respuestas", afirma Alcides Abella, de la editorial Banda Oriental. Desde septiembre de 2008 a la fecha se editaron en Uruguay entre 35 y 40 títulos sobre asuntos políticos, una cifra llamativamente

alta para un mercado pequeño como el de ese país, donde la cantidad de habitantes no supera los 3,5 millones.

La semana pasada un nuevo título causó revuelo en la actual campaña por la sucesión del socialista Tabaré Vázquez, quien debe dejar su cargo el 1 de marzo de 2010. En el libro *Pepe, coloquios* se transcriben varias horas de entrevista con el candidato presidencial José Mujica. Allí, el candidato del Frente Amplio llama "patoteros" a la presidenta de Argentina, Cristina Fernández, y a su esposo y ex presidente, Néstor Kirchner. Mujica aclaró luego que sus apreciaciones fueron hechas al autor, pero no para ser publicadas, y reconoció que fue un "error" haberlas realizado.

Esta semana se conocerán los contenidos de otro libro sobre el presidenciable de centroizquierda. El diario *La República* adelantó extractos de *Los sueños del Pepe*. En él, Mujica afirma que si no es elegido se dedicará "a cultivar acelgas en su chacra", donde vive humildemente en las afueras de Montevideo.



Legislatura

de la Ciudad Autónoma de Buenos Aires

INFORMA

CONVOCATORIA A AUDIENCIAS PÚBLICAS

El Vicepresidente 1º a cargo de la Presidencia de la Legislatura, Diego Santilli convoca a las siguientes Audiencias Públicas:

FECHA: 21 de octubre de 2009. **LUGAR:** En la Legislatura de la Ciudad Autónoma de Buenos Aires

15:30 horas

Ley inicial publicada en el B.O.C.B.A. N° 3243 del 25 de agosto de 2009.

Con el objeto de que los interesados presenten los reclamos y observaciones que consideren pertinentes con relación a la ley por la cual Artículo 1º.- Otórgase al Club Atlético Nueva Chicago el permiso de uso a título precario y gratuito por el término de veinte (20) años del conjunto de inmuebles que comprende al Parque Polideportivo Juan Bautista Alberdi, predio ubicado en la Avenida Lisandro de la Torre y Avenida Directorio de la Ciudad Autónoma de Buenos Aires; identificado catastralmente bajo las siguientes denominaciones: Sección 76 - Manzana 1372 - Parcela PL22. Art. 2º.- El predio mencionado tendrá como único y exclusivo objeto por parte de la entidad beneficiaria, la práctica y el desarrollo de actividades deportivas sociales, culturales y educativas de acuerdo a lo establecido por la presente Ley, a lo regulado por el estatuto social de la entidad y a todo aquello prescripto por la legislación de la Ciudad. Asimismo no puede ceder ni alquilar el predio a terceros, ya sea parcial o totalmente, ni autorizar la instalación de establecimientos con fines de lucro de cualquier índole; en caso de incumplimiento por lo dispuesto en la presente Ley, el Gobierno de la Ciudad requerirá la inmediata restitución del predio, sin interpelación alguna. Art. 3º.- Toda aquella mejora o construcción que realice la entidad beneficiaria en el predio en cuestión, debe dar cumplimiento con la normativa vigente sobre planeamiento urbano y edificación; quedando aquellas incorporadas al dominio de la Ciudad con la extinción del permiso, sin derecho a indemnización de ninguna naturaleza, por parte del beneficiario. La entidad deberá adoptar todas las medidas idóneas a los efectos de mantener en óptimo estado de conservación las instalaciones del predio otorgado, sin que el mismo tenga una depreciación en las mencionadas, con la excepción del deterioro normal por el transcurso de los años. Art. 4º.- La entidad beneficiaria proporcionará al Gobierno de la Ciudad el uso gratuito y sin condiciones de las instalaciones que requiera para la ejecución de políticas de Estado, vinculadas a las áreas de educación, cultura, deporte, recreación y tercera edad, en el horario de ocho a quince horas (8:00 a 15:00 hs.), de lunes a viernes, de treinta (30) personas por hora. Art. 5º.- El pago de las tasas, tributos y tarifas de los servicios públicos que correspondan al usufructo del predio están a cargo de la beneficiaria. Art. 6º.- La Dirección General de Contaduría, así como aquellos organismos con competencia, procederán a establecer el monto en concepto de cánones y tasas adeudado por el Club Atlético Nueva Chicago; asimismo se establecerá un plan de pagos acorde para que la entidad beneficiaria abone el importe de dicha deuda. Art. 7º.- La restitución del predio al Gobierno de la Ciudad por el cumplimiento del plazo establecido en el artículo 1º, o bien originado en cualquier tipo de incumplimiento, incluye todas las construcciones y mejoras que se hubieran realizado sin otorgar derecho alguno o reclamo por compensación, ni indemnización por parte de la asociación beneficiaria. Art. 8º.- Cuando la Ciudad, por razones de necesidad fundada, debiera solicitar la restitución del terreno antes de cumplido el plazo establecido en el artículo 1º, deberá notificar a la beneficiaria quien, dentro de los sesenta (60) días, deberá entregar el predio sin que esta restitución genere gastos o indemnizaciones a favor de la entidad por parte del Gobierno de la Ciudad Autónoma de Buenos Aires. Art. 9º.- La Auditoría General de la Ciudad de Buenos Aires procederá a incorporar en forma bianual a su planificación de informes de auditorías, una auditoría integral de la cesión del predio otorgado al Club Atlético Nueva Chicago, con el objeto de controlar el manejo administrativo de las instalaciones, al término de cada informe final producido por el mencionado organismo de control se observará si la entidad beneficiaria cumple con las condiciones establecidas en la presente Ley, en caso de detectarse incumplimientos por parte de la beneficiaria, se actuará conforme lo establecido en el artículo 7º de la presente Ley. Art. 10.- El Poder Ejecutivo en forma anual realizará inspecciones al Club Atlético Nueva Chicago a efectos de constatar y evaluar el cumplimiento de la presente Ley. Art. 11.- Publíquese y cúmplase con lo dispuesto en los artículos 89º y 90º de la Constitución de la Ciudad de Buenos Aires.

Apertura del Registro de Participantes de la Audiencia: 18/09/2009

Cierre del Registro de Participantes de la Audiencia: 16/10/2009 a las 15:30 hs.

Inscripción de Participantes, Vista de los Expedientes y Presentación de Documentación: Dirección General de Gestión y Participación Ciudadana, Perú 160, Planta Principal, Of. 01, Teléfono 4338-3151, horario de atención al público: lunes a viernes de 10 a 18 horas.

Autoridades de la Audiencia: El Vicepresidente 1º a cargo de la Presidencia de la Legislatura, o quien se designe conforme lo dispone el Art. 12 de la Ley N° 6.

El caso Clearstream es un capítulo oscuro de la lucha de poder en Francia

Comienza el juicio contra Villepin

Página 112 En Francia

Por Eduardo Febbro
Desde París

Todos los ingredientes de una de esas películas de política ficción que llenan las salas de cine convergen hoy en la sala muy real de un tribunal de París. Los protagonistas del llamado caso Clearstream pertenecen a la alcurnia del poder: hombres políticos, altos magistrados, espías, fabricantes de armas y el mismísimo presidente francés, Nicolas Sarkozy, que figura entre las partes civiles querellantes contra quien aparece como el instigador de esta trama, el ex primer ministro Dominique de Villepin. Clearstream es un complot organizado en el corazón del Estado para implicar a personalidades políticas de primer plano en una sucia trama de cuentas bancarias secretas en uno de esos paraísos de lavado de dinero que Europa protege con una hipocresía devastadora, Luxemburgo.

Esta rocambolesca saga político-financiera tiene como telón de fondo los años previos a la elección presidencial de 2007, cuando Nicolas Sarkozy y Dominique de Villepin, que en ese momento era jefe de la diplomacia francesa—2004—, cruzaban las espadas por la candidatura presidencial de la derecha. Entre mayo y octubre de ese año empezaron a llegar misteriosamente a manos de la Justicia unos listados con nombres de personalidades que supuestamente tenían cuentas bancarias en Luxemburgo. Los listados fueron acompañados luego por la pluma de un denunciante anónimo que acusó a personalidades de la industria y de la política, entre ellos Sarkozy, de tener cuentas ocultas en la cámara de compensación de Luxemburgo, Clearstream. Según esas cartas, por allí transitaban las comisiones pagadas por la venta a Taiwan de fragatas de la empresa Thompson. El esquema no podía ser más sabroso para la Justicia, excepto que el juez al que le llegaban las cartas, Van Ruymbeke, conocía perfectamente a quien las escribía: se trata de Jean-Louis Gergorin, ex vicepresidente del consorcio europeo EADS, una megaempresa líder en el campo aeroespacial y las armas sofisticadas.

En un primer momento, la Justicia asimiló los listados y las cartas anónimas a una vulgar querrela entre gigantes de la industria del armamento. Pero el caso Clearstream cambió de curso cuando, en enero de

El presidente Nicolas Sarkozy figura entre las partes civiles querellantes contra quien aparece como el instigador de un complot para implicar a personalidades políticas en una sucia trama de cuentas bancarias en Luxemburgo.

2006, Nicolas Sarkozy, que en ese entonces era ministro de Interior del gobierno presidido por Dominique de Villepin, se convirtió en parte querellante. Sarkozy sospechó que su primer ministro desempeñó un papel determinante entre los conjurados con el objeto de liquidar su carrera a la presidencia. La Justicia aceleró los procedimientos y puso en juego medios fuera de lo común para desentrañar el origen de la maquinación. De los seis acusados, es Dominique de Villepin quien acapara el escenario. El ex jefe del Ejecutivo está bajo la sospecha de haber movido los hilos para que llegue hasta la justicia la historia de los listados cuando, en realidad, él sabía desde un primer momento que éstos eran falsos. Dominique de Villepin acude al tribunal bajo los cargos de “complicidad en una denuncia calumniosa”. Desde el comienzo, de Villepin acusó al general Philippe Rondot, un hombre clave en el seno de los servicios secretos franceses, de ser el jefe de los conjurados. Y sin embargo, por curioso que parezca, a Rondot le gustaba mucho escribir y guardar en su computadora y en su casa las cosas que escribía. Así, son las notas que Rondot escribió con cotidiana pulcritud las que condujeron a la Justicia a seguir la pista del origen: ésta extiende sus caminos hasta el ex presidente francés Jacques Chirac, hoy protegido por la inmunidad que le otorga su estatuto de ex jefe de Estado.

Dominique de Villepin y sus partidarios dan vuelta el arma que los apunta y argumentan que Nicolas Sarkozy estaba al corriente desde el comienzo de la historia, y que dejó que el asunto tomara cuerpo para aparecer como la víctima. Clearstream es el capítulo más oscuro de la sorda lucha entre Dominique de Villepin y Nicolas Sarkozy por el sillón presidencial. De Villepin siempre clamó por su inocencia, pero a finales de 2008 la fiscalía de París dio marcha atrás y abrió el camino para el procesamiento del ex primer ministro francés. Las cartas han cambiado de mano. Hoy, desde el palacio presidencial, Sarkozy podrá contemplar con incontestable satisfacción cómo sus adversarios de siempre se hunden un poco más en el fango.



Dominique de Villepin acude al tribunal bajo los cargos de “complicidad en una denuncia calumniosa”.

A seis días de los comicios, es la favorita

Merkel camina hacia la victoria

Por Tony Paterson *
Desde Berlín

Su equipo de campaña había apostado todo para provocar un poco de la “merkelmania” entre la multitud de alemanes del Este que se reunieron ayer para escuchar a la canciller en un acto de campaña. Jóvenes conservadores alzaban pancartas naranjas conocidas como “Angie’s” cada vez que Angela Merkel enfatizaba algún punto en su discurso mientras que otros militantes, a su vez, distribuían unas fotos brillantes con la imagen de la primera mujer en dirigir Alemania.

Pero a pesar de los preparativos, las 1500 personas que se congregaron en el mercado de Finsterwalde, en las afueras de Berlín, para escuchar a la canciller días antes de las elecciones generales en

ese país, eran todo menos una multitud apasionada. Lo máximo que la tribuna pudo ofrecer fueron esporádicos y correctos aplausos en tanto Merkel, de 55 años, pronunciaba un discurso poco inspirador con referencias a Konrad Adenauer, el primer canciller conservador que tuvo el país tras la Segunda Guerra, y aludía al rol que jugó su partido para provocar la caída del Muro de Berlín.

El único momento en que la canciller abandonó su tradicional cara de poker fue cuando hizo alusión a la “avaricia” de los banqueros internacionales que, según ella, habían hundido a Alemania y al resto del mundo en la peor crisis financiera desde la Gran Depresión.

Las asistentes más ruidosas del encuentro fueron un grupo de mujeres de mediana edad de Alemania oriental, que aplaudieron con un

entusiasmo sin par cada palabra que pronunciaba la política. “¡La admiramos tanto! Ella es una persona común. Una más de nosotros”, aseguró una de ellas.

A tan sólo seis días de las elecciones generales, Merkel está apostando menos a sus aburridísimos discursos que a la imagen personal que supo cultivar durante sus cuatro años como canciller. Con su estilo híbrido, su ausencia de grandes gestos y sus habilidades como mediadora en el seno de su propio gobierno, Merkel parece haberse convertido en la canciller que la mayoría de los alemanes desean.

Una encuesta de opinión divulgada ayer por la revista alemana *Der Spiegel* reveló que el 76 por ciento de los alemanes quisieran ver a Merkel jugar un rol importante en el futuro político del país, una cifra que la convierte en una de las figuras políticas más populares en la historia de su país desde el fin de la Segunda Guerra Mundial.

Con los socialdemócratas diez puntos por debajo en las encuestas, a pesar del liderazgo del popular ministro de Asuntos Exteriores y vicescanciller, Frank Walter Steinmeier, pocos dudan de que Merkel será reelecta como la canciller de Alemania tras las elecciones del próximo domingo. El principal interrogante sigue siendo, por ahora, cuáles serán los partidos con los que formará coalición.

Los afiches conservadores que empañan las calles de las ciudades alemanas, seguros de sí mismos, se limitan a lo esencial. Una foto de Merkel y, debajo, la leyenda “Die Kanzlerin”, o la canciller.

* De *The Independent* de Gran Bretaña. Especial para Página 12.

LICITACIÓN PÚBLICA N°19/2009

OBJETO DE LA LICITACIÓN: ADQUISICIÓN DE MEDICAMENTOS PARA ENFERMEDADES OPORTUNISTAS (PACIENTES CON VIH/SIDA).

CONSULTA DE PLIEGOS: AV. 9 DE JULIO 1925, 3º PISO, DEPARTAMENTO DE COMPRAS 10.00 A 13.00 Y 13.30 A 17.00 HS.

LUGAR Y FECHA DE APERTURA: 13 DE OCTUBRE DE 2009 A LAS 12.00 HS. AV. 9 DE JULIO 1925, 3º PISO, DPTO DE COMPRAS.

“EL PLIEGO DE BASES Y CONDICIONES PARTICULARES DE ESTE PROCEDIMIENTO PODRÁ SER OBTENIDO CON EL FIN DE PRESENTARSE A COTIZAR O CONSULTADO EN EL SITIO WEB DE LA OFICINA NACIONAL DE CONTRATACIONES WWW.ARGENTINACOMPRA.GOV.AR, INGRESANDO AL ACCESO DIRECTO CONTRATACIONES VIGENTES”.



Ministerio de
Salud
Presidencia de la Nación

LICITACIÓN PÚBLICA N°21/2009

OBJETO DE LA LICITACIÓN: ADQUISICIÓN DE MEDICAMENTOS INMUNOSUPRESORES CON DESTINO A LA SECRETARÍA DE POLÍTICAS, REGULACIÓN E INSTITUTOS.

CONSULTA DE PLIEGOS: AV. 9 DE JULIO 1925, 3º PISO, DEPARTAMENTO DE COMPRAS 10.00 A 13.00 Y 13.30 A 17.00 HS.

LUGAR Y FECHA DE APERTURA: 13 DE OCTUBRE DE 2009 A LAS 16.00 HS. AV. 9 DE JULIO 1925, 3º PISO, DPTO DE COMPRAS.

“EL PLIEGO DE BASES Y CONDICIONES PARTICULARES DE ESTE PROCEDIMIENTO PODRÁ SER OBTENIDO CON EL FIN DE PRESENTARSE A COTIZAR O CONSULTADO EN EL SITIO WEB DE LA OFICINA NACIONAL DE CONTRATACIONES WWW.ARGENTINACOMPRA.GOV.AR, INGRESANDO AL ACCESO DIRECTO CONTRATACIONES VIGENTES”.



Ministerio de
Salud
Presidencia de la Nación



Cultura y Espectáculos de **Página 12**

CINE

- * *El secreto de sus ojos* en San Sebastián
- * Sally Potter para el celular

MUSICA

- * Lily Allen en el Luna

HISTORIETA

- * Superhéroes devaluados

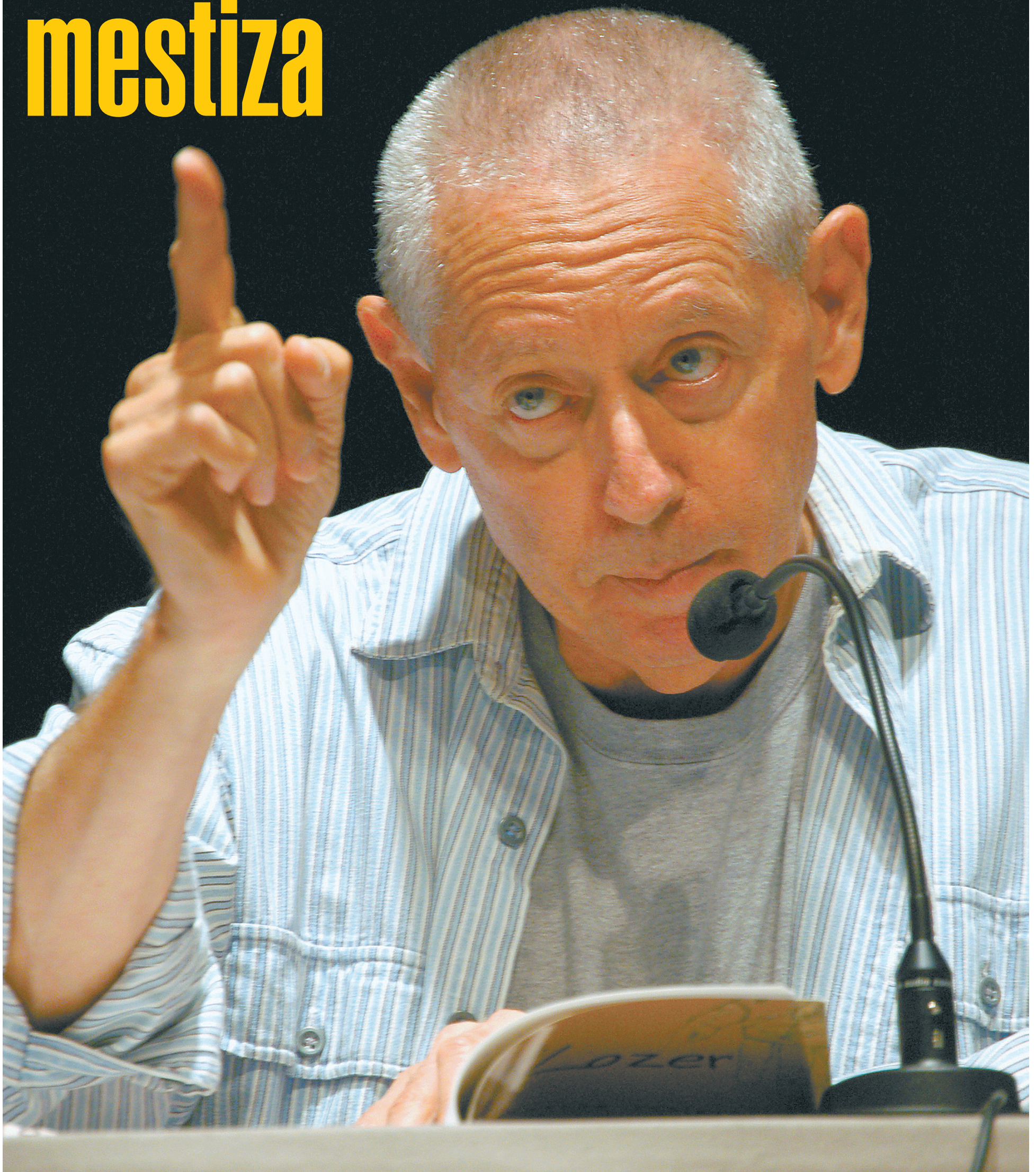
Visto & oído

* Basada en la novela homónima de Mempo Giardinelli, la película *Luna caliente*, de Vicente Aranda, será estrenada en el marco de la 54ª edición de la Semana Internacional de Cine de Valladolid (SemInCi). El film se presentará fuera de competición pero integra la Selección Oficial que verá el jurado internacional, presidido por el realizador italiano Ettore Scola, entre el 23 y el 31 de octubre. El estreno de la película será acompañado en España por una lujosa edición en tapa dura de este clásico del género negro, por parte de Editorial Alianza Literaria, y en Argentina, a cargo de la editorial Edhasa.

La lengua mestiza

José Kozér

Es uno de los grandes poetas de la actualidad. Hijo de inmigrantes judíos, nació en Cuba, pero vive en los Estados Unidos. En Rosario, donde participó del Festival Internacional de Poesía, el público disfrutó de su capacidad para construir un mundo poético personal a partir de las más diversas tradiciones lingüísticas.



A la memoria de Gabo

A pesar de no tratarse de una de las obras de García Márquez más reconocidas, la novela *Memoria de mis putas tristes* pasará al celuloide gracias a una coproducción entre los gobiernos de México, España y Dinamarca y las multinacionales Televisa y Femsa. “España y Dinamarca están entusiasmados y parece que van a poner mucho dinero”, afirmó Gerardo Pérez, secretario de Finanzas de Puebla, que será el escenario de rodaje de la película. El proyecto lleva asociado al danés Henning Carlsen como director y al mexicano Damián Alcázar como figura en el elenco.

Premio de novela

Por decisión unánime del jurado, *Necrópolis*, obra de Santiago Gamboa, resultó ganadora del Premio de Novela La Otra Orilla 2009, en el que participaron más de 600 manuscritos. El escritor colombiano recibió, entonces, los 100 mil dólares que acompañan al galardón y su novela será editada en España y América latina. El jurado, integrado por el mexicano Jorge Volpi, el chileno Roberto Ampuero y el español Pere Sureda, destacó el magnífico uso del lenguaje de Gamboa para dar vida a tantas voces distintas.

La crisis del capitalismo

La periodista Loretta Napoleoni da cuenta de una extraña doble virtud: precisión quirúrgica y fluidez narrativa. ¿Al servicio de qué? Del colapso global evidenciado por el sistema económico mundial, con eje en el neoliberalismo. En *Economía canalla. La nueva realidad del capitalismo* (Paidós), la autora presenta las paradojas del “progreso” capitalista, que se traduce en lindezas como el comercio sexual, las hipotecas basura, los productos truchos chinos y la dudosa filantropía de los multimillonarios en África. Todas aristas de un mismo fenómeno, marcado por fuerzas económicas que convierten en víctimas a millones de personas convenciéndolas, al mismo tiempo, de estar llevándolas al paraíso del consumo.

LITERATURA Entrevista al poeta cubano José Kozer

“Yo robo de Babel, que es la mayor nación del lenguaje”

Fue una de las figuras destacadas del Festival Internacional de Poesía de Rosario. Kozer, radicado en los Estados Unidos desde 1960, habla de su modo de trabajar el lenguaje. “El poeta está expuesto a la pluralidad del mundo”, sostiene.

Por Silvina Frieria
Desde Rosario

▲ Apenas canta el gallo en su puntual reloj biológico, el poeta cubano José Kozer se despierta, desayuna frugalmente en la confitería del Hotel República, donde convive la mayoría de los invitados a la XVII edición del Festival Internacional de Poesía, regresa a su habitación, hace sus abluciones y “segrega” un poema. En apenas una semana, ha sumado siete nuevos poemas, uno por cada día de los que anduvo por Rosario, leyendo con esa voz mestiza que fagocita, combina y mezcla cubanismos, mexicanismos, expresiones rioplatenses y otras que se nutren de un español castizo. Es difícil seguirle el trote a este poeta tan prolífico, alto, delgado y ágil como una gacela. Hasta el 10 de septiembre llevaba escritos 7756 poemas. Ahora, mientras hilvana recuerdos al compás del vaivén de sus manos y achinando los ojos como el miope al que le cuesta enfocar a la distancia, se sabe que esa cifra es un fragmento varado en el pasado. “Yo no segrego poemas, ellos se segregan a sí mismos”, dice Kozer en la entrevista con **Página 12**. “Para mí escribir poemas es lo natural, aunque no siempre fue así.”

Lejos de sembrar la intriga, el poeta compone a la perfección un personaje cuyo destino manifiesto es la escritura; un proceso que suele empezar temprano en la mañana y que termina en una o dos sentadas: la primera de unos quince a veinte minutos, y la segunda, de no haberse completado el poema, en unos cinco minutos más. “Entre una y otra etapa, he hecho mis abluciones, desayunado y nadado durante una hora acompañado de Guadalupe (su mujer); durante esa hora olvido por

La ficha

José Kozer nació en La Habana en 1940. Sus padres eran emigrantes judíos provenientes de Polonia y Checoslovaquia. En 1960 se exilió en los Estados Unidos, donde enseñó literatura. Su poesía une varias tradiciones poéticas importantes, como la judía o la norteamericana; crea un mundo poético personal y a la vez preocupado por el papel del lenguaje. Ha publicado, entre otras, *Este judío de números y letras*, *Jarrón de las abreviaturas*, *Bajo este cien*, *El carrillón de los muertos*, *Trazas del lirondo* y *La maquinaria ilimitada*. “Lo que hago es arroz con mango; es una mezcla de mil cosas. Nací en una casa donde se hablaba en idish, donde el registro cubano de mi madre fue muy fuerte. Mi padre fue todo lo contrario, un judío que hablaba con acento judío, un extranjero hablando mal en un español que no lo sabía escribir. Crecí en ese ambiente donde los idiomas estaban mezclados. Los cubanos, cuando me oyen hablar, me preguntan si soy español; los españoles, si soy argentino; los brasileños, si soy portugués, y los portugueses si soy brasileño. Y yo siempre respondo: ‘Mi, japanese’”, bromea Kozer.

completo el poema que escribo, y luego de ducharme y vestirme, voy a mi cuaderno de trabajo, coloco la yema del índice derecho en donde quedó el poema, leo lo que ahí dice, y sin que me lo pueda explicar, ni necesite explicármelo, completo el poema en unos minutos. Lo suelto y olvido. Al día siguiente, en mi cuarto de trabajo, lo pulo y corrijo, lo desembarazo de lo que considero su hojarasca, lo paso en limpio y encarpeto en la computadora. Y hasta mañana, si hay mañana”, explica el autor de *Animas*, *No buscan reflejarse*, *Carece de causa* y *La garza sin sombras*, publicado en la Argentina por el sello Bajo la luna. Dicho de otro modo, entre las diversas funciones fisiológicas, el cuerpo de Kozer tiene la función fisiológica, tal vez neurológica, de segregar poemas. “¿Seré yo reencarnación de una babosa? ¿Su nuevo rastro, y rostro?”, se pregunta el poeta.

“Puedo decir que no necesito hacer poemas, pero a la vez que tampoco necesito dejar de hacerlos. Si se hacen, se hacen; y si dejan de hacerse, estoy casi seguro de que no perdería el sueño. Aunque debo confesar que de unos años a acá, soy de mal dormir. Cosas de la edad

“Toda mi poesía narra algo, está siempre contando un rollo, una historia. No hay poema en el cual no sucedan cosas.”

más que de la poesía”, bromea Kozer. “Yo quería escribir desde joven, lo cual siempre para mí ha implicado escribir poesía. No podía concebirme sin escribir poemas, no hacerlos era, en su sentido más literal, haberme muerto —admite el poeta—. Se creó una situación emocional, si se quiere neurótica, en la que escribir era la única constante, mi único asidero era la escritura, el quehacer poético, el trabajo con el lenguaje.” Sin embargo, un buen día a Kozer le ocurrió el fenómeno de escribir ya sin proponérselo. “Créame cuando le digo que al escribir los poemas más desgarrados que pueda concebir, no los sufro ni padezco, no me afligen. Los escribo en punto muerto, neutro, sintiendo, claro está, consciente e incons-

cientemente, infinitud de cosas, y desde un oficio y un amor y un respeto profundo a lo que hago y que signa desde que tengo uso de razón mi vida, pero sin, repito, padecerlo: más bien lo que experimento es quietud, y para mí quietud equivale a regocijo”, aclara.

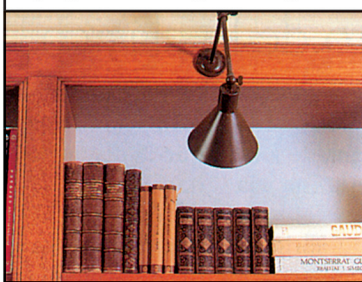
—¿Qué es lo que ha sido tan tentador para usted de la escritura poética?

—No se trata de una tentación, se trata de una actividad, una práctica en el sentido zen, un ejercicio espiritual en sentido religioso. Eso es todo, y así de sencillo. Comprendo que juego con ventaja, ya que la escritura se me da y se me da, y entonces, es fácil decir, bueno, si se va la escritura no pasa nada, agarró una caña de pescar y me voy al río a agarrar mojarras y truchas. Claro, lo digo con tal desparpajo porque sigo escribiendo y escribiendo, un poco encogido de hombros, un poco harto de mí mismo, y no. Una escritura que me permite ser el peregrino de las *Soledades* de Góngora, el henro o peregrino japonés, que va de templo en templo realizando sus devociones, o ser el recluso chino que hace poemas, al estilo de Kanzán o de su amigo el monje cocinero Jittoku. Porque yo soy más alfarero y cocinero que poeta.

—Uno de sus versos fetiche es “todos los poetas son judíos”, de Marina Tsvietáieva. Si se puede hablar de un “estado de mestizaje”, ¿en qué estado se encuentra su poesía después de casi cincuenta años de “éxodo”?

—A mí me toca por banda doble lo diaspórico, como judío y como cubano. Soy, curiosamente, primera y última generación de cubanos, ya que mis padres no eran cubanos, aunque se sintieran muy cubanos, de maneras muy distintas, y mis hijas no tienen nada que ver con Cuba ni tienen mucha idea de lo que es tener un padre cubano. Al menos en mi caso, y dado que el lenguaje, más el lenguaje que el habla, aunque ésta también, es esencial a mi existencia, noto desde que salí de Cuba, con 20 años de edad, que mi vocabulario, tono, dicción y modo de escritura están signados por un nuevo tipo de mestizaje en que el lenguaje, tal y como han hecho los judíos sefarditas a través de los tiempos, incorpora sin el menor empacho registros, acepciones, módulos ajenos al propio lenguaje, creando así una especie de arroz con mango que a mí me parece delicioso, y que naturaliza, con relativa facilidad, expresiones, sentimientos, formas sintácticas y lingüísticas de todo tipo, “robadas” de la mayor nación del lenguaje, que se llama Babel. Así en la diáspora, he ido incorporando a mi escritura mexicanismos, argentinismos, puertorriqueñismos, recuperando al mismo tiempo cubanismos olvidados o aparentemente perdi-

trabajos sobre planos profesionales
bibliotecas | escritorios
vajilleros | barras de bar
muebles de computación
equipamientos para empresas



**MADERA NORUEGA
& COMPANY**

MUEBLES ARTESANALES DE MADERA

Camargo 940 (1414) Cap. Fed.

Tel./Fax: 4855-7161

www.maderanoruega.com.ar

CONSÚLTENOS

La resistencia del idioma

¿Qué ha ocurrido con el español con tantos años viviendo en Estados Unidos?

—El inglés es la lengua que ha nutrido mi castellano, pero es la lengua que he tenido que resistir. Mi mujer Guadalupe es española y con nuestras hijas siempre se habló en español en casa, nunca en inglés. Las hijas han crecido y no sé por qué ha pasado que en los dos últimos años estamos sentados a la mesa, y de repente he dicho algo y Guadalupe incrusta unas palabras en inglés. Cuando ella me dice algo en inglés, instantáneamente lo traduzco al castellano y le respondo en español. Creo que es un modo de resistir ese “idioma otro”, que si se mezcla demasiado con mi español me lo mata. Llegué a EE.UU. con 20 años, me casé con una norteamericana y al no poder usar el castellano, perdí mi idioma. No podía hablar, mucho menos escribir. A través de un proceso de alcoholismo volví al idioma. Lo tenía incrustado en mi sistema sanguíneo, pero estaba paralizado. Hablo un inglés neoyorquino de los beatniks de los años '60. Mis hijas muchas veces se ríen de mí y me dicen: “¡Papá, eso ya no se usa!” (risas).



“Yo hablo un inglés neoyorquino de los beatniks de los años '60. Mis hijas se ríen de mí.”

dos en mis propias vísceras, y añadiendo registros de habla foránea, ajena, registros que contienen muchos andalucismos. El poeta oye todo el tiempo, ruidos armónicos y átonos, y oye desde la diversidad del oído que se readapta constantemente a cuanto sucede a su alrededor. El poeta está expuesto a la pluralidad del mundo.

“Ya no existe un Rimbaud, un Lautréamont, el poeta sagrado. Los poetas son gente de cuello y corbata.”

Kozer recuerda que al principio trabajó con una poesía muy lineal, que fue creciendo y tomando otros caminos, “se iba por recodos, ampliando, y mis historias, porque soy un novelista frustrado, se fueron complicando, se volvieron más barrocas”. En *La garza sin sombras* Kozer comenzó a descubrir el mundo oriental. “Quizá como judío era el contrapunto que necesitaba por-

que el judaísmo es una religión muy fuerte, muy dura. El Dios de Israel es incluso vengativo; en cambio el budismo es muy suave, no es imperialista, no es avasallador, te da una enorme libertad interior. Combinar estos dos mundos resultó un equilibrio ideal, dada mi manera de ser, mis inclinaciones y mi temperamento”, subraya.

—¿Por qué dice que es un novelista frustrado?

—De niño empecé a escribir una novela, cuyo manuscrito conservo, que se llama *Historia de la prehistoria*. Con 14 años de edad, había escrito treinta y cinco o cuarenta páginas a mano, pero en ese momento cayó en mis manos *La isla de los pingüinos*, de Anatole France, y cuando me puse a leerla descubrí que era la novela que estaba escribiendo. Empecé a probar con la poesía y vi que era rápida, y como soy un ser muy impaciente y esa rapidez iba perfectamente con mi temperamento, ocurría y desaparecía, creí que era para mí. Toda mi poesía narra algo, está siempre contando un rollo, una historia. No hay poema en el cual no sucedan cosas. Me he lanzado a escribir una novela porque tengo una biografía muy compleja, el exilio no ha sido suave. He escrito en un mes cien páginas, se las he mostrado a mi mu-

jer, que es la jueza de todo lo que escribo, y me ha dicho: “Sigue escribiendo poesía” (*risas*).

—¿De qué modo ingresa lo autobiográfico, por ejemplo, la infancia en su poesía?

—De mi infancia puedo decir que fue la de un niño muy solitario, y en el fondo muy dolorosa porque intuí de pequeño que mis padres no

“La enfermedad no construye, destruye. Ya no necesitamos emborracharnos ni suicidarnos para ser poetas.”

se llevaban. No sé si se querían, se toleraban; no sé si entre ellos había amor, no estoy seguro. Me volví un niño muy solitario que tenía que huir de la figura del padre y que no podía acogerse a las faldas de la madre tampoco. Creo que empecé a escribir poesía muy temprano porque era mi modo de tratar de resolver y escapar de esta dificultad. Aunque ha muerto ha-

ce veinte años, aún le tengo miedo a mi padre, y de algún modo extraño, amando mucho a mi madre, sintiendo por ella una enorme ternura, siempre abusé de ella. Sentía que era una mujer frágil, que se plegaba a todo, que siempre quería la armonía a expensas de sí misma, y yo sabía cómo manipularla. El miedo extremo hacia el padre y la manipulación con la madre son dos formas de culpa. Y esa culpa la fui lavando, la fui entendiendo, a través de la escritura poética. Por eso también soy un poeta muy prolífico, porque es una culpa muy fuerte que nunca se resuelve. Y como no se resuelve, hay que seguir escribiendo.

“El divorcio que existe entre el poeta y el público tiene que ver con el poeta endiosado que le da la espalda al público y se niega a explicar. Y el público nos manda a la mierda, con razón. Por respeto al propio trabajo, si tengo un poema y alguien me pregunta de qué trata, me siento a trabajar con esa persona el tiempo que quiera. El poeta tiene que hacer esa tarea pedagógica porque la poesía es sumamente compleja.

—¿Por qué cree que a los poetas no les gusta explicar sus poemas?

—Quizá no han roto con el mito romántico y siguen bajo la égida de ese romanticismo. Ha habido un cambio muy profundo en este momento histórico del punto de vista de la poesía: la cosa impactante, de crear tu propia leyenda, eso ya no sirve, no se lo cree nadie. Ya no existe un Rimbaud, un Lautréamont, el poeta sagrado. Los poetas son gente de cuello y corbata, a veces de jeans o camisetas, que están construyendo como ciudadanos. Yo me siento así todos los días: soy esposo, padre de familia, ganapán, he sido profesor durante treinta dos años, soy un viejito jubilado, tengo un eros, una carne moribunda, le tengo miedo a la muerte, pero de repente surge un espacio, que en mi caso parece ser cotidiano, en el que se me da la escritura. Yo soy un tipo saludable, casi vegetariano, me cuido como una niña de 17 años porque no tengo ganas de morirme a deshoras; como con cuidado, bebo lo necesario, hago ejercicios, me levanto y me acuesto temprano, no tomo pastillas. El poeta tiene que estar sano para generar una obra. La enfermedad no construye, destruye. Ya no necesitamos emborracharnos ni suicidarnos para ser poetas.

Los caminos de Vargas Llosa

En su flamante volumen *Sables y utopías* (Aguilar), el escritor peruano Mario Vargas Llosa reúne una serie de artículos escritos desde la década del '60 hasta la actualidad. Y más allá de la indudable capacidad como ensayista del autor de *La tía Julia y el escribidor*, el libro funciona como un termómetro de su viraje ideológico, que lo llevó de ser un defensor del socialismo y la Revolución Cubana en los años '60, a convertirse en enemigo acérrimo del fidelismo y un ideólogo del liberalismo político y económico.

Homenaje a Portantiero

Uno de los teóricos más lúcidos de la democracia moderna, el recordado Juan Carlos Portantiero, fue objeto de un homenaje en *El político y el científico*, el libro de ensayos publicado recientemente por Siglo XXI. En el trabajo compilado por Claudia Hilb, Portantiero no es destinatario de un tributo convencional. En todo caso, los investigadores, sociólogos y filósofos convocados (Horacio Crespo, Emilio de Ipola, Roberto Gargarella, Giacomo Marramao y Oscar Terán, entre otros) pensaron y escribieron “desde” la obra de Portantiero, una auténtica hoja de ruta sobre el devenir de la izquierda en las últimas décadas.

Más polémicas de Jauretche

Jauretche, se sabe, fue un infatigable polemista. Las esquivas de aquellas discusiones llegan hasta hoy, una época que, por el clima político que se vive, requeriría de sus “servicios” intelectuales. Dentro de la colección “Las Polémicas”, que consta de cuatro tomos, el sello Colihue publicó *Que al salir, salga cortando*, un volumen que reúne cruces imperdibles de Jauretche —a través de cartas y de artículos publicados en diversos diarios y revistas— con Alvaro Alsogaray, Mariano Grondona, Raúl Prebisch e Isaac Rojas, entre muchos otros.

MUSICA Alfredo Arias y Cabaret Brecht Tango Broadway

Del vaudeville a Discépolo

El director y *régisieur* argentino Alfredo Arias —residente en París y desde hace unos meses en actividad en Buenos Aires— presenta un sofisticado *Cabaret Brecht Tango Broadway*, espectáculo en el que caben composiciones del alemán Kurt Weill, otras de autores célebres del *music hall*, tangos y pasos de *vaudeville*. Serán sólo dos funciones, hoy y mañana en Villa Ocampo, de la localidad de Beccar, con actuación y canto de Sandra Guida y Alejandra Radano, acompañadas por Ezequiel Spucches en piano. Artista inquieto, Arias suma en estos días otra actividad y expone hasta el 30 de octubre su instalación *Tortazo*, “repostería cerámica” en recuerdo de Doña Petrona C. de Gandulfo, en las vitrinas de la Bombonería Godiva (Juncal 1738).

El programa que se verá en Villa Ocampo incluye “Alabama Song”,

de *Ascenso y caída de la ciudad de Mahagonny*, ópera de Bertolt Brecht y Kurt Weill (“No necesitamos huracanes/no necesitamos tifones/ Todo lo terrible que producen/ podemos también hacerlo nosotros”); “Surabaya Johnny”, de *Happy End* (Brecht/Weill 1929), cantada en italiano por Sandra Guida en la versión de Milva; y “Moritat”, canción de *La ópera de tres centavos* (1928), de Brecht/Weill, inspirada en versiones de M. Blitzan, L. Armstrong y B. Darin.

Otro tema, “Che Tango Che” (1984), transcripción del original en francés de Jean-Claude Carrière, Angela Delia Terenzi y Astor Piazzolla, corresponde a *Assasination Tango*. “Kiss of fire” (1952), de L. Alien y Robert Hill, es adaptación de “El choclo”, de Angel Villoldo y Enrique Santos Discépolo (1947); “Caminito” (1927), de Gabino Coria Pe-

ñaloza y Juan de Dios Filiberto, que Guida y Radano cantan en español y japonés; “Losing my mind”, con letra y música de Stephen Sondheim; y “All that jazz”, “My own best friend” y “Hot honney Rag”, del musical *Chicago*, de Bob Fosse, Fred Ebb y John Kander, sobre coreografía de Fosse. Las canciones se complementan con misceláneas, entre otras las dedicadas a Lucien Boyer y Charlotte Rampling. El vestuario es de Pablo Ramírez y Max Otranto asiste al director y puestista Alfredo Arias.

* Las funciones comienzan a las 20.30, en Elortondo 1837, altura Av. Del Libertador 17400, Beccar (tel. 4732-4988). Venta de entradas en la misma Villa (de 9 a 18) y en la librería Boutique del Libro, de Chacabuco 459, San Isidro, y Thames 1762, Palermo.

**UNIVERSIDAD POPULAR
MADRES DE PLAZA DE MAYO**

Hoy a las 19 horas
CÁTEDRA ABIERTA LIBERTADOR GENERAL SAN MARTÍN

El proyecto Bolivariano

AUDITORIO SEDE 1 - ENTRADA LIBRE Y GRATUITA

Mañana, martes 22 de septiembre:
CICLO DE CINE Y DERECHOS HUMANOS

“SEPTIEMBRE NEGRO”
Mocase

Una conjura de terratenientes y políticos sojeros, jueces que vienen de la dictadura militar, policías torturadores y paramilitares de las “guardias blancas”, lanza una ofensiva brutal contra el Mocase-VC (Movimiento Campesino de Santiago del Estero-Vía Campesina) en septiembre del 2008.

AUDITORIO SEDE 1 - ENTRADA LIBRE Y GRATUITA

**YA SALIO 30.000 REVOLUCIONES Nº 3,
PEDILA EN LIBRERÍA DE LAS MADRES**

UNIVERSIDAD POPULAR MADRES DE PLAZA DE MAYO
2000 - 6 de abril - 2010 **Diez Años de Lucha y Resistencia**
Hipólito Yrigoyen 1584 - 4384-8693
universidad@madres.org / www.madres.org/upmpm

Rage, la nueva película de la británica sólo se verá una noche en salas

Sally Potter estrena en los celulares

Por Kaleem Aftab *

Sally Potter le está haciendo la guerra al cine. Su nueva película, *Rage*, quiebra simplemente todas las convenciones cinemáticas con su estilo descarnado y performances de actores mirando a cámara todo el tiempo. Como si eso no fuera suficiente, la directora británica también estrenará la película en forma gratuita a través de teléfonos celulares, en cuotas diarias durante el curso de una semana, al mismo tiempo que en Internet, antes de darle un inusual estreno en salas de una sola noche.

Situada en una casa de modas neoyorquina justo antes de la Semana de la Moda, *Rage* se desarrolla durante siete días, mientras los preparativos para una presentación importante son interrumpidos cuando una modelo muere en la pasarela, aparentemente estrangulada con su propia bufanda. Los catorce personajes, que van y vienen pero que generalmente andan cerca de la pasarela, hablan con un misterioso joven llamado Michelangelo, a quien el espectador nunca ve pero que entrevista a los protagonistas usando su teléfono móvil para un proyecto escolar. En secreto, él sube las filmaciones privadas a su blog. De principio a fin, nunca se escucha o se ve a Michelangelo y los perso-

La directora se entusiasmó tanto con la respuesta que obtuvo por los cortos que posteaba en su blog que decidió filmar un largometraje que podrá bajarse gratuitamente de Internet para ver en los dispositivos móviles.

najes nunca aparecen juntos. Potter ha quebrado el límite entre actores y espectadores, y es a estos últimos que los personajes parecen hablarle directamente.

Quizá la mayor sorpresa del film es ver cuán efectivamente Jude Law se convierte en el transexual Minx. Por otra parte, Judi Dench usa un pelo rubio pasado por agua oxigenada en su papel de mordaz crítica de modas, mientras que para interpretar a la divertidamente llamada Lettuce Leaf (Hoja de Lechuga), la supermodelo Lily Cole muestra que tiene algún talento real para la actuación. Otros personajes incluyen a un diseñador de modas, Merlin, interpretado por Simon Abkarian con más de un guiño a John Galliano, un repartidor de pizza (Riz Ahmed), una modista latina (Adriana Barraza), una gerente de marca (Dianne Wiest), un fotógrafo (Steve Buscemi), un detective que cita a Shakespeare (David Oyelowo), un publicista (Jakob Cedergrén) y un zar de los medios llamado Tiny Diamonds ("Pequeños diamantes", interpretado por Eddie Izzard).

La apariencia audaz de la película ha tirado la autenticidad por la ventana, ya que los personajes son filmados frente a fondos coloreados que cambian constantemente, en lugar de estar frente al alboroto de la casa de modas. Cada actor fue filmado de cerca frente a una pantalla azul que pudiera ser manipulada en post-producción para encajar con un color asociado al personaje. Y aunque Potter filmó usando una cámara de alta definición para que el público no tenga que soportar imágenes pixeladas típicas de las grabaciones en celulares, ésta es la única concesión que la directora hizo para el espectador.

"Tuvo que ver con conseguir que la producción de la película y el resultado final estuvieran ligados con una estética. Por eso el minimalismo de la película terminada tuvo su espejo en la simplicidad del proceso", dice Potter como forma de explicar sus métodos de filmación poco ortodoxos. "También ayudó con la practicidad de ensamblar a 14 grandes actores. Como sólo necesitaba filmar a un actor por vez, podía volar hacia donde estaban ellos y trabajar allí. Pasé dos días con cada actor y fue suficiente. No hubo recortes de tomas o sets de filmación, sólo teníamos los elementos básicos de la filmación."

Lily Cole experimentó tanto los beneficios como la contra del método de Potter: "En un sentido, tener sólo la cámara enfrente es muy difícil porque te desenmascara, pero el otro lado de la moneda es que tenés a una directora enteramente enfocado en vos", dice la actriz. "Sos capaz de enfocarte en tu personaje. En una producción mayor, donde hay tantos elementos en danza, no sos el centro de atención."

Aunque sea un método de filmación de extremo bajo presupuesto, la estética no fue elegida simplemente para ahorrar dinero. La directora de 58 años tuvo la idea después de ver lo popular que se había vuelto su propio blog, con más de 30 mil personas que se conectaban para ver las últimas noticias sobre Sally Potter. Sobre todo, se sintió fascinada por la popularidad de las



Potter dice que *Rage* rinde más en las pantallitas de celulares o iPods.

"Para *Rage* no hubo recortes de tomas o sets de filmación, sólo teníamos lo básico con lo que se hace una película."

películas que hacía para su website, así que decidió hacer un largometraje en el mismo estilo.

El bajo costo también le brindó a la directora la oportunidad de estrenar la película en un modo que refleja lo que sucede en pantalla. La película fue recibida bastante tibiamente cuando fue estrenada en el Festival de Berlín, pero Potter dice que su nuevo método de distribución no es un acto reflejo contra los abucheos. "La idea estuvo desde el principio", asegura. "La filmación fue parte de un todo unificado, para hacer que el cine y la distribución fueran parte de propia la historia."

La película se estrenará en teléfonos celulares. Desde hoy estará disponible para bajarse a través de www.babelgum.com en siete segmentos, con uno publicado por día. Después habrá una *première* en Inglaterra que será emitida gratis a través de Internet y el 24 de septiem-

bre habrá un estreno en la sala del BFI de Londres, que será transmitida en vivo a cines de todo el país. Allí, los espectadores serán invitados a enviar preguntas para Potter y el elenco a través de mensajes de texto, mientras que Jude Law se unirá a través de Skype (sistema para videoconferencias a través de Internet) desde Nueva York. Un lanzamiento en DVD le seguirá el 28 de septiembre.

Potter parece arrepentida de haber estado de acuerdo en pasar *Rage* en el Festival de Berlín de este año, porque dice que seguramente verla en un teléfono o un iPod es lo ideal. "Mirar toda la película de una sola vez requiere de cierta concentración. De todos modos, en mucho depende de dónde se lo vea. Berlín fue demasiado grande para este film. Nunca quisimos hacerlo, pero nos sedujo el hecho de que al director del festival le encantó la película. A mí me encantó verla en pantalla grande, pero noté que funciona levemente mejor en un contexto más íntimo."

Puede que la frase anterior suene extraña dicha por un director de cine, pero refleja una nueva preocupación acerca de dónde y cómo se ven las películas. Hay que considerar la cantidad de veces que se dice que un film da para esperar al lanzamiento en DVD, o las veces que uno siente que lo hubiera disfrutado más de haberlo visto casualmente por televisión que habiendo pagado una entrada. También funciona en el otro sentido: cuando se trata de películas de gran presupuesto, no hay nada como la pantalla grande y el pochoclo de un multicine.

La cantidad de lugares donde se pueden ver películas explotó en la última década. Las reglas del juego han cambiado y *Rage* prueba que a veces dónde y cómo uno ve un film es tan importante como la trama, la actuación y la dirección.

* The Independent de Gran Bretaña. Especial para **Página 12**.

Acompañamos tu noche

Carlos Polimeni
"Talento Argentino"
21 a 22 hs.

Liliana Daunes
"Juana Pimienta"
22 a 23 hs.

Eduardo Aliverti
"Dos Gardenias"
23 a 24 hs.

am 870
Nacional
La radio pública

Un lugar de buen cine

lo de CATIA
Veinte años después ...

Tel: 4931-8493
catitabuencine@yahoo.com.ar

Talleres - Ciclos - Debates
Salidas al cine - Eventos

Yoga

JOVENES / ADULTOS / TERCERA EDAD

- Posturas
- Relajación antiestrés

Marina Ferrari Hardoy
4855.4204 / 156.890.0293

CINE Presentación de *El secreto de sus ojos* en San Sebastián

Un desembarco auspicioso

Si se tienen en cuenta los aplausos del público y los elogios de la crítica, queda claro que la película de Campanella entró con el pie derecho en tierra vasca. Otro film argentino, *77 Doronship*, se presenta en Zabaltegui, la sección paralela más importante de la muestra.

Página 12 En España

Por Horacio Bernades
Desde San Sebastián

Todos los termómetros indican que *El secreto de sus ojos*, que se presentó ayer en la competencia oficial de San Sebastián, no pasará inadvertida por aquí. El termómetro de sala, antes que ningún otro, activado en la primera función matinal, midió altos decibeles de risas durante las escenas humorísticas, un alto nivel de atención por parte del público y un aplauso sostenido al final. El termómetro “de pasillo” registraba, a su turno, comentarios elogiosos, que no hacen más que redoblar, del otro lado del Atlántico, la acogida que la película de Juan José Campanella viene de tener en el Festival de Toronto. Las conferencias de prensa cuentan con su propio termómetro, que apunta tanto al tono de las preguntas como a la duración del evento. En este caso resultó muy significativo que casi todas las intervenciones de los periodistas presentes incluyeran al menos un elogio. Y que la conferencia se extendiera durante 45 minutos, cuando la que dos días antes brindaron Quentin Tarantino y Brad Pitt no llegó a la media hora. Finalmente, el termómetro de la crítica. Allí debe consignarse que, en los corrillos, el colega que cubre el festival para el diario *El País* estaba descerrajando ya el temido calificativo de “obra maestra”.

En síntesis, cuando el viernes próximo *El secreto de sus ojos* tenga aquí en España su estreno europeo, no hay duda de que lo hará con el pie derecho. De qué tamaño será la huella que imprima, está por verse. Pero todo lleva a presumir que no será pequeña. Ricardo Darín, Soledad Villamil, el actor español Javier Godino y el coprodutor local, Gerardo Herrero, rodearon a Campanella en la conferencia de prensa post-proyección. Un clima distendido marcó el encuentro, ayudado por el característico sentido del humor del realizador y su primer actor. Campanella, Darín y Villamil respondieron preguntas sobre el proceso de adaptación de la novela original, sobre el balance entre los elementos humorísticos, dramáticos y policiales de la película, sobre el surgimiento de los grupos parapoliciales en la Argentina y sobre las influencias del cine clásico estadounidense y de la *commedia all'italiana*. “En la película me sentí mucho mejor haciendo de viejo que de joven”, dijo Darín. “Así que a partir de ahora voy a dejar atrás las mil cirugías rejuvenecedoras que me hice en los últimos años, y me voy a dedicar a ser viejo, nomás.”



Soledad Villamil, Ricardo Darín y Juan José Campanella disfrutaron de su paso por San Sebastián.

Un viejo y una mujer embarazada son los protagonistas de *77 Doronship*, única película argentina que se presenta en Zabaltegui, la paralela más importante de este festival. Ganadora del Premio al Mejor Director otorgado en la sección argentina de la última edición del Bafici, el segundo largo del joven Pablo Agüero (después de *Salamandra*, que pasó por Cannes el año pasado) es un film de cámara, filmado en toda clase de soportes (35 mm, video de alta definición y hasta súper-8), en el que las escenas en presente, que tienen lugar en París, se confrontan con otras filmadas mucho tiempo antes en el desierto patagónico y que funcionan como sueños, recuerdos o fantasías. Puede ser que se note que esas escenas son apósitos, y es posible también que se haga evidente, en el curso de la película, la escasez de los materiales, dicho esto tanto en sentido económico como narrativo. Pero al opus 2 de Agüero le sobra esa clase de arrojo creativo, de invención con nada, que suelen identificarse con lo argentino. *77 Doronship* empezó siendo una película hace diez años, cuando Agüero era un chico de veinte, y terminó siendo otra, gracias a que el actor que hace de viejo se presentó de improviso un día en París, donde vive el realizador parte del año. “Hubo que filmar de apuro”, dice Agüero. “El viejo tenía 87 años, y la actriz, nueve meses de embarazo. Así que no había tiempo de andar dando vueltas.”

Con el propio realizador poniéndole voz a la pareja de la chica, a la

que acaba de abandonar con el parto encima, *77 Doronship* se sostiene tanto en la rareza de ese off (que se dirige, en susurros, al personaje femenino) como en el increíble Francisco Morón, que a los 87 “se fumó 327 cigarrillos en 15 días de rodaje” (*sic* de Agüero). “Está convencido de hablar en siete idiomas”, dice el off sobre el personaje que encarna Morón, “pero no se le entiende en ninguno”. En euskera no habla, pero los aplausos del final dan

En *77 Doronship* las escenas en presente, en París, se confrontan con otras filmadas mucho tiempo antes en la Patagonia.

para pensar que el público la entendió igual. Una mujer embarazada es protagonista también de *Le refuge*, la película más reciente de François Ozon (el realizador de *Bajo la arena* y *Vida en pareja*), una de las tres películas francesas que copan la competencia oficial de esta 57ª edición del Donostia Zinemaldia. El refugio del que habla el título es al que va a parar la protagonista, intentando recuperarse de una sobredosis que casi la deja, como le sucedió a su pareja, fuera del partido. Confiando el pasaje de su realizador del

pop lúdico de películas como *Gotas de lluvia sobre piedras calientes* y *8 mujeres* al intimismo, más típicamente francés, de *Vida en pareja* y *Tiempo de vivir*, *Le refuge* es, como las últimas de Ozon, prolija, irreprochable, epidérmica y chic.

Nada de lo anterior puede achársele a *Precious*, ópera prima del realizador afroamericano Lee Daniels, que en enero ganó tres de los premios principales del festival de Sundance, y aquí se presenta en la sección “Perlas de Otros Festivales”. Basada en una novela escrita por la poetisa afroamericana que firma como Sapphire y ubicada en tiempos de Reagan, *Precious* tiene por protagonista a una adolescente de Harlem, que a su descomunal sobrepeso le suma el hecho de ser semianalfabeta e hija de una madre siniestra, que la usa para cobrar el seguro de desempleo. Además de eso, su encantadora mamá consiente el hecho de que el padre abuse de ella desde los 3 años, relación que dio por resultado una niña con síndrome de Down. Suena a demasiado y sin duda lo es, pero el gran mérito de Daniels es el de narrar toda esa sordidez con una energía, intensidad y vitalidad que hacen pensar en su película como en una *Tarnation* menos genial, sin duda, pero igualmente chisporroteante de deseo narrativo. Y de unos actores tan extraordinariamente dirigidos, que una Mariah Carey morocha e irreconocible anuncia, en el papel de una psicóloga social, que ya iría siendo hora, para ella, de cambiar los escenarios por los sets.

Televisión

- 6.00 2-AMERICA RURAL. 7-DESDE LA TIERRA. 9-INFOCAMPO. 13-HUESOS.
- 7.00 2-CAMINO DE ESPERANZA. 7-VISION 7. 9-TELENUEVE AL AMANECER. 13-ARRIBA ARGENTINOS.
- 8.00 2-SPRAYETTE. 7-VISION 7 LATINOAMERICA. 11-MAX STEEL.
- 8.25 2-TV COMPRAS.
- 8.30 7-VISION 7. 11-LA PANTERA ROSA.
- 9.30 2-MAÑANERAS. 7-PERMITIDO ESTACIONAR. 11-AM. 13-LOS MEMUKIS.
- 10.00 9-CAÑAVERAL DE PASIONES. 13-LA MAÑANA EN EL TRECE.
- 10.30 7-MEDICOS POR NATURALEZA.
- 11.00 9-EL JURAMENTO.
- 11.30 2-AMERICA NOTICIAS. 7-COCINEROS ARGENTINOS. 11-SABOR A MI.
- 12.00 9-TELENUEVE. 13-EL ZORRO.
- 13.00 2-ALMORZANDO CON MIRTHA LEGRAND. 7-VISION 7. 9-EN NOMBRE DEL AMOR. 11-TELEFE NOTICIAS. 13-NOTICIERO TRECE.
- 14.00 7-ESTUDIO PAIS. 9-EL ROSTRO DE ANALIA. 11-CASADOS CON HIJOS.
- 14.45 13-CANTA CONMIGO, ARGENTINA.
- 15.00 2-INTRUSOS EN EL ESPECTACULO. 9-COMO EN EL CINE. 11-HERENCIA DE AMOR.
- 16.00 7-PERMITIDO ESTACIONAR. 9-CUIDADO CON EL ANGEL.
- 16.30 11-DOÑA BARBARA. 13-LOS SECRETOS DE PAPA.
- 17.00 9-LOS PROFESIONALES DE SIEMPRE. 11-ENAMORARTE.
- 17.30 2-INFAMA. 13-PATITO FEO.
- 17.45 11-LOS SIMPSON.
- 18.00 11-NINI. 13-ENSEÑAME A VIVIR.
- 19.00 2-AMERICA NOTICIAS. 7-ENCUENTRO. 9-TELENUEVE. 11-CASI ANGELES. 13-ZOOM, MIRA DE CERCA.
- 20.00 7-SEIS EN EL SIETE A LAS OCHO. 9-EL PROFETA. 11-TELEFE NOTICIAS. 13-TELENOCHE.
- 20.15 2-RSM.
- 21.00 7-VISION 7. 9-BENDITA.
- 21.15 11-JUSTO A TIEMPO.
- 21.30 13-VALIENTES.
- 21.45 2-UN MUNDO PERFECTO.
- 22.00 7-BRUNO SIERRA, EL ROSTRO DE LA LEY. 9-SIN SENOS NO HAY PARAISO.
- 22.30 11-CAIGA QUIEN CAIGA. 13-SHOWMATCH.
- 22.45 2-VIDAS PARALELAS.
- 23.00 7-PETER CAPUSOTTO Y SUS VIDEOS.
- 23.45 2-ANIMALES SUELTOS.
- 00.00 7-VISION 7. 9-DECISIONES. 11-DIARIO DE MEDIANOCHE. 13-EN SINTESIS.

» BENEFICIOS CABLEVISION

20% DE DESCUENTO

AGOSTO.

ENCONTRA ESTE Y OTROS BENEFICIOS EN WWW.CABLEVISION.COM.AR

BENEFICIOS EXCLUSIVOS PARA CLIENTES DE CABLEVISIÓN S.A. VÁLIDO DEL 1/09/2009 AL 30/09/2009. NO ACUMULABLE CON OTROS BENEFICIOS. SUJETO A CAPACIDAD Y DISPONIBILIDAD DE LAS SALAS. WWW.CABLEVISION.COM.AR.

Tributo a Doria

El film *Esperando la carroza* iniciará hoy a las 20.30 en el Cine Teatro 25 de Mayo (Triunvirato 4444) un ciclo de homenaje al director Alejandro Doria, organizado por la Academia de las Artes y Ciencias Cinematográficas de la Argentina y el Centro Cultural San Martín. El tributo, con localidades a tres pesos, continuará el próximo lunes, cuando se proyecte *Cien veces no debo*, y proseguirá luego con la exhibición de *Las manos*, su última producción, y *Darse cuenta*.

Tiempo de festivales

El Personal Fest 09, que se realizará el 16 y 17 de octubre en el Club Ciudad de Buenos Aires, recibirá a numerosas bandas nacionales e internacionales. A Depeche Mode y Pet Shop Boys se sumarán Zero 7, Justin Robertson, Hercules & Love Affair (DJ set), Chic, Spanish Bomb (homenaje a The Clash), Tahiti 80, Café Tacuba, David Lebón, Plaid, Tim Exile y Prefuse 73. Además, estarán Plastilina Mosh, Ximeña Sariñana, Tom Zé, Poncho, Adicta, Nairobi, Alfi, Cuentos Borgeanos, Estelares, Leo García, La Portuaria, Banda de Turistas, Indica, Volador G, Bicicletas, Hanna, Walter Domínguez, No Lo Soporto y Pánico Ramírez.

Playhouse Disney

Con nueva conductora, canciones renovadas y series estrenos, hoy comienza la quinta temporada de *La casa de Playhouse Disney*, el tradicional espacio infantil que se emite por la señal de cable Playhouse Disney Channel. El programa va todos los días a las 8 y luego rota durante la programación del canal. La mayor novedad del segmento infantil es que la nueva compañera de Topa en la conducción será Muni (Mariana Seligman), una actriz que trabajó en *Chiquititas*, *Rebelde Way* y *Floricienta*, entre otros ciclos. Para esta temporada se realizaron 335 minishows, se escribieron y compusieron 15 nuevas canciones y se grabaron en estudio 38 canciones para animar la franja infantil dirigida a chicos de entre 2 y 6 años.

HISTORIETA Donald Soffritti y las viñetas de comics cuesta abajo

La decadencia del superhéroe

“El superhéroe deja de ser en el momento en que el peso de la realidad se vuelve más fuerte que el de la fantasía”, dice el autor italiano, que encontró una veta exitosa en sus retratos de personajes legendarios achacados por el paso del tiempo.

Por Facundo García

Ni siquiera los superhéroes pudieron sustraerse a la lógica capitalista, y así llegó el día en que Disney compró Marvel Comics. Desde hace unas semanas, cinco mil personajes —entre ellos El Hombre Araña y los X-Men— comparten habitación con Mickey. ¿Se unirá alguna vez el Hombre de Acero a las zoncercas de Tribilín? Quizá no falte mucho. Mientras tanto, el italiano Donald Soffritti imagina escenas que ilustran el difícil momento que atraviesan los otrora invulnerables paladines del bien. Su libro *Superheroes' Decadence* salió a comienzos de este año y en breve tendrá una segunda parte que promete seguir describiendo las fechorías que perpetra un villano aún más implacable que el mercado: el tiempo.

La premisa es sencilla. Después de todo, la capacidad de volar, convertirse en piedra o correr a grandes velocidades jamás implicó zafar de la escoliosis, el Parkinson ni las arrugas. “A partir de hacerlos envejecer se abrió un camino. Y como el asunto me divertía, lo seguí”, cuenta Soffritti, tomándose un respiro en su estudio de Bolonia (Italia). “El primero que me vino a la cabeza fue Superman. Verlo con panza, pelado y con el vicio del pucho era traerlo a la normalidad, desacralizarlo. La idea era expresar que los verdaderos héroes de hoy son los trabajadores que llegan a fin de mes con sueldos míseros, intentando sobrevivir ante una sociedad hostil. Porque el superhéroe, en definitiva, deja de ser tal desde el momento en que el peso de la realidad se ha vuelto más fuerte que el de la fantasía. De ahí su decadencia.”

Soffritti obtuvo su título de grado en Arte y Pintura en 1990, y luego se dedicó de lleno a las historietas. A sus cuarenta y dos años, está disfrutando de un reconocimiento que le resulta un poco sorpresivo. Lleva más de una década



Personajes de historieta que ya no son lo que eran.

dibujando al Pato Donald en la Disney italiana, acaba de concluir el segundo volumen de una exitosa serie infantil francesa —*Toutou & Cie.*— y otras creaciones suyas se comercializan en varios países de Europa. No obstante, es la segunda entrega de *Superheroes...* la que parece estar despertando mayor interés entre los lectores.

Nada distrae al creador en su ataque a los talones de Aquiles posmodernos. Tanto los grandes de DC —Superman, Batman, Aquaman— como los de Marvel —Capitán América, Hulk— ya pasaron por el filtro de su mirada, que según palabras del propio humorista parte del rastreo de “cierto perfil psicológico y puntos débiles”. “Cada detalle que incluyo tiene que ver con una característica que ha sido proyectada con lógica. No es fácil. Dedico muchas horas a documentarme para descubrir el gag que más cuadra. Es más, todavía me quedan decenas de héroes que

no he ilustrado porque no di con una broma que me convenciera”, se sincera el entrevistado.

Cuando su pluma da en el blanco, el resultado queda grabado en la mente como si fuera un estribillo pegadizo. Gatúbela perdiendo la dentadura postiza, el hombre murciélago en una batisilla de ruedas, Flash rajando al baño con un papel higiénico: hay una fascinación atávica en ver cómo se desmoronan quienes aparentaban ser infalibles. La caída, por lo demás, excede en mucho lo que muestran los dibujos. Recientemente el guionista de la prestigiosa serie *Fables*, Bill Willingham, escribió una columna titulada “Todavía con algo de ‘super’; aunque perdiendo aquello de ‘héroes’”. El autor se quejaba de que los exponentes más mentados del género se ablandaron. Ya no sienten orgullo de ser estadounidenses. Superman —contó— aún menciona estar luchando ‘por la verdad y la justicia’, pero ya no remata con su célebre línea: ‘Y por la forma de vida norteamericana’. En consonancia, el Capitán América de Marvel pasó una buena parte del

capítulo posterior al atentado a las Torres Gemelas disculpándose ante el terrorista contra el que estaba luchando, y explicando que los yanquis no eran la potencia cruel que participó de la Guerra Fria. “Hemos cambiado, hemos aprendido. ¡Mi gente no sabía nada!”, aseguraba el musculoso de escudo estrellado. Para el conserva Willingham la señal era lapidaria. “Los viejos ideales de coraje y patriotismo, basados en una virtud profunda y un código rígido, están fuera de moda”, resumió.

En esa nueva era, la propuesta de Donald calza sin esfuerzo. “La reacción del público —retoma el ilustrador— ha sido maravillosa e inesperada. Aparecieron tipos de todo el mundo pidiéndome que hiciera envejecer a tal o cual, y no quise seguir sus sugerencias porque sentía que iba a robar ideas. Hubo uno, incluso, que encontró una Mujer Maravilla ‘real’ casi igual a la que yo había hecho y me mandó la foto. ¡Puaj! Prefiero la mía, ¡al menos era de ficción!”.

* Más información en donaldsoffritti.blogspot.com.

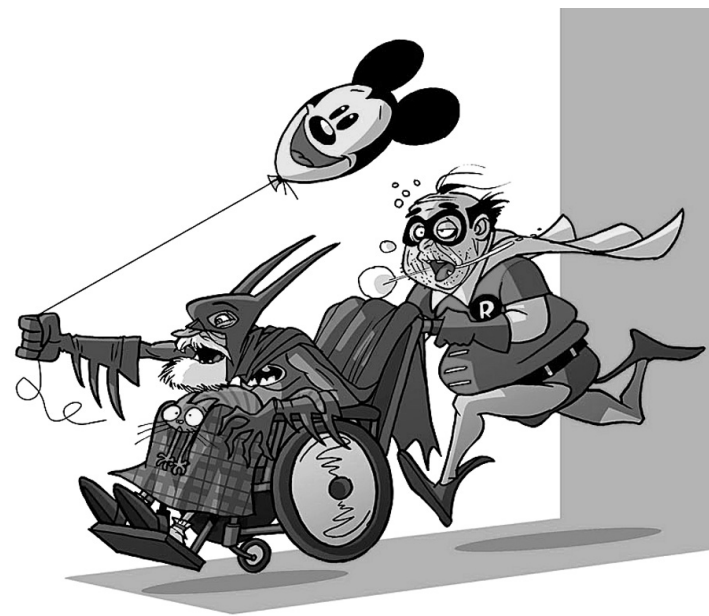
GLORIA LÓPEZ LECUBE
L/V DE 7 A 11 HS

SEBASTIÁN DELFINO
L/V DE 11 A 13 HS

GRACIELA BORGES
L/V DE 14 A 15 HS

FORMADORES DE OPINIÓN

FM 89.9 LAISLA
www.fmlaisla.com.ar



MUSICA Recital de Lily Allen en el Estadio Luna Park

Una rebelde apta para todo público

Por Luis Paz

Es una pena. Que Lily Allen no esté pensando en grabar un nuevo disco y salir de gira “por bastante tiempo”, eso mismo. Hasta que la joven cantante británica reformule su intención de dedicarse a la actuación, quedará el consuelo de verla en *Lily Allen & Friends*, su programa de la BBC, o recordar su sonrisa picaresca en aquel video donde jugaba a lograr la venganza despechada perfecta: charlar con un figurado ex abandonado luego de pagarles a sus amigos para que lo fueran a patear, le desacomodaran los discos y le taparan el inodoro. Pero más allá de esa reivindicación que acaba con los sexismos al volverse machista por tan feminista, los mejores souvenirs que deja son, muy probablemente, sus dos únicos discos —*Allright, Still* (2006) e *It's not me, it's you* (2009)— y, con menos seguridad pero aun así la misma posibilidad latente, su segundo show en Buenos Aires, brindado antenoche en el Luna Park más cómodo que los vendedores de gaseosa podrían pedir: sólo las plateas centrales y el campo, encapsulado por telones oscuros y con mucho espacio entre los cuerpos, libre de humo debajo del escenario y plagado de familias dispuestas para la compra.

Lo que es irónico (y hasta parece que todo lo que lleve el sello de la primera figura internacional que dio MySpace debiera serlo) por varios motivos y de palmo a palmo. Haber visto a nenas de ocho o nueve años corear “Everyone's at it”, en el comienzo del show, adoptando la lectura que allí Allen hace sobre la utilización de ciertas sustancias, es un ejemplo. Haber tenido que apagar el cigarrillo luego de “22”, porque sólo sobre el tablado se podía hacer humo, otro. Y haber asistido a un extraño baile que fue pogo de los pies hasta los codos de los presentes y coreografía con muñecas sueltas y chasquidos en el resto durante “Smile”, su mayor hit, el signo más claro del recurso.

Y hay más todavía: el percibir el abandono de ese *look* foráneamente palermitano de vestido de feria americana y zapatillas de diseño por un *outfit* digno de Liza

La cantante británica brindó un set breve y contundente, en formato pop yailable.

Muchos de sus guiños escénicos resultaron irónicos, en virtud de sus conflictos pasados y de la incertidumbre sobre su futuro artístico. Pero todos se fueron contentos.



Allen, la primera figura internacional que dio MySpace.

Minnelli, un maquillaje propio de alguna Marcha del Orgullo (una bandera argentina pintada de sien a sien alrededor de sus ojos empuñados) y un peinado tan Björk y tan *punkie* a la vez.

O, por ejemplo, el haber puesto a maridos, novios y compañeros a tener que hacerse cargo de errores de cálculo, casi sin saberlo, con “I Could Say”, su segunda intervención del sábado: “Siempre me dejaste claro que odiabas a mis amigos, me hiciste sentir tan culpable cuando salía con ellos. Todo siempre era acerca de ser *cool*. Y ahora me doy cuenta de que no hay nada *cool* en vos, en absoluto”.

En un set breve de 18 canciones, ochenta minutos, botella y media de vino blanco y Virginia Slims a su discreción, Lily, la preciosa Lily—de esas preciosuras que con-
jugan belleza con actitud— com-

Lily comprimió para un público ATP frustraciones que a los más chicos de los presentes les falta una década sentir.

primió para un público ATP frustraciones que a los más chicos de los allí presentes les falta una década sentir y que otros pasarán sus próximos 30, 40, 50 o 60 años intentando recuperar; las ofreció en un formato pop,ailable y subconscientemente apropiable y los entregó convertidos en irónicas líricas descargadas de histeria y recargadas de significados por su arribo a las márgenes con la adul-

tez. Ya no es esa chica que aprendió del abandono, los complejos y el despecho para *Allright, Still*, sino una mujer con una técnica fantástica, una banda inteligente y una historia que si antes sólo entendía broncas, ahora también comprende el dolor.

Varias anécdotas apoyan la hipótesis: desde su crisis pre *dulces 16* (que la llevó a estar un mes internada luego de que su primer chico la dejó, abusó de aquellas sustancias y trató de cortarse las venas) hasta su participación como exponente de la música popular contemporánea en el festival de la Isla de Wight, apenas una semana atrás; entre el corte en “Kock'em Out” en el que, presuntamente al teléfono, decía “Oh, sí, en realidad sí estoy embarazada, tendré a mi bebé en seis meses, así que no, y sí, sí”, a haber perdido el embarazo que tuvo con Ed

Simons (Chemichal Brothers) y no haber tocado el tema en el Luna Park.

Pero cuidado, que eso no tiene absolutamente nada que ver con una pérdida de la diversión: el show de Lily es altamente recomendable por contenido escénico, musical y esencialmente performático, pero tal vez sólo para los que van al límite de no tener ningún preconceito para con la música pop, las melodías pegadizas y las voces agudas o de tener todos los preconceitos posibles en torno de las relaciones.

Es claro allí, también en su reciente álbum, que lo que antes era crónica es ahora análisis. Los “puedo lucir como Kate Moss” y “es muy gracioso, porque aún tengo tu jodido dinero” del hermoso “Everything just Wonderful” aparecen en el disco que vino a presentar y despedir —irónicamente, ¡de nuevo!— ahora como inducciones del tipo “parece que la gente te ama, pululan alrededor de vos, por eso empecé a odiarte tanto” (“Go Back to the Start”), o deducciones como que no es virtud lastimar y por eso no querer venganza (“Never Gonna Happen”).

Tal vez el cover de Britney Spears, “Womanizer”, en esa gran relectura interpretativa que brilló entre buenos momentos como “Fuck you”, “It's not Fair” (en versión remix) y “Littlest Things” (dedicada a su padre, o al espectro de su ausencia), resuma todo: “Pibe, no me contradigas, porque sé perfectamente quién sos, qué sos”. Y que ya es mujer.

Y una que creció junto a muchos de los que estaban ahí, como una *teen idol* rockeramente conflictuada. Y entonces, dejarla ir así de fácil, ahora que es lo de siempre pero con mejores bases, esa misma cara que ahora transmite madurez a la vez que ternura, es como dejar ir a la compañera en tren sin quedarse mirando la formación hasta que se pierde en el horizonte. Es ironía sinsentido, es despecho sin razón.

Página 12

presenta

los viernes música

viernes de septiembre 20.30 hs.
entrada libre y gratuita

Auditorio de la Sociedad
de Distribuidores de Diarios,
Revistas y Afines
Belgrano 1732



Sociedad de Distribuidores
de Diarios, Revistas y Afines

viernes 25

AYMAMA

Folclore Argentino

Tres mujeres rescatan nuestra tradición con temas del Cuchi Leguizamón, Ramón Ayala, Carlos Di Fulvio y propios, entre otros, renovándolos sin perder la esencia del folclore argentino.

**PREMIO
GARDEL
A LA MUSICA
2009**



* Cines

www.unica-cartelera.com.ar

ARTE CINEMA. Salta 1620. Tel.: 4304-8302.
ARTEPLEX CENTRO. Diagonal Norte, Pte. R. Sáenz Peña 1150 / Av. Corrientes 1145. Tel.: 4382-1195.
ATLAS LAVALLE. Lavalle 869. Tel.: 503-ATLAS (28527)
COMPLEJO "TITA MERELLO" Suipacha 442. Tel.: 4322-1195.
GAUMONT. Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050.
LORCA. Av. Corrientes 1428. Tel.: 4371-5017.
MONUMENTAL. Lavalle 780/836. Tel.: 4393-9008.
PREMIER. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113.
EL DESTINO FINAL
 Dir.: David R. Ellis, con Bobby Campo, Shantel VanSanten y Haley Webb. P/16.
Monumental: 12,50, 14,35, 16,20, 18,05, 19,50, 21,35 y 23,20 hs. Vie. y sáb. trasn. 1 h.
EL VESTIDO
 Dir.: Paula de Luguca, con Eduard Fernández y Antonella Costa. P/13.
Gaumont: 13, 16,40 y 20,20 hs.
JULIE & JULIA
 Dir.: Nora Ephron, con Meryl Streep, Amy Adams y Stanley Tucci. S/R.
Lorca: 13,35, 15,50, 18,05, 20,20 y 22,35 hs.
LAS FLORES DEL CEREZO
 Dir.: Doris Dörrie, con Elmar Weppe y Hannelore Elsner. P/13.
Arteplex Centro: 13,05, 15,35, 18, 20,25 y 22,45 hs.(Sala 1 "Lorraine")
LA NOVA DE MI MEJOR AMIGO
 Dir.: Howard Deutch, con Dane Cook, Kate Hudson, Jason Biggs y Alec Baldwin. P/16.
Monumental: 13,10, 15,05, 17, 18,55, 20,50 y 22,45 hs. Vie. y sáb. trasn. 0,45 hs.
Atlas Lavalle: 12,10, 14,10, 16,10, 18,10, 20,10 y 22,10 hs.
ALGUN DIA COMPRENDERAS
 Dir.: Amos Gitai, con Jeanne Moreau y Hippolyte Girardot. S/R.
Arteplex Centro: 13,45, 17,15 y 20,45 hs. (Sala 3 "Lousar")
ALIENTO
 (Corea del Sur) Dir.: Kim Ki-duk. P/13.
Premier IV: 16,40 y 20,50 hs.
ANITA
 Dir.: Marcos Carnevale, con Norma Alejandro, Luis Luque y Leonor Manso. P/13.
Complejo Tita Merello: 15, 17 y 21,30 hs.
Gaumont I: 12,30 y 19,20 hs.
Monumental: 15,10, 20,55 y 23,10 hs.
Atlas Lavalle: 12,20, 16,20 y 20,30 hs.
BASTARDOS SIN GLORIA
 Dir.: Quentin Tarantino, con Brad Pitt y Diane Kruger. P/16.
Monumental: 13,10, 16,10, 19,10 y 22,10 hs. Vie. y sáb. trasn. 1,10 hs.
Atlas Lavalle: 12,30, 15,30 y 19,22 hs.
BELLAMY
 (Francia) Dir.: Claude Chabrol, con Gérard Philipe. S/R.
Premier II: 14,10, 18,30 y 22,40 hs.
COCO ANTES DE CHANEL
 (Francia) Dir.: Anne Fontaine, con Audrey Tautou, Alessandro Nivola y Marie Gillain. P/13.
Complejo Tita Merello: 15,50, 17,50 y 19,50 hs.
COUS COUS
 (La gran cena). Francia. Dir.: Abdellatif Kechiche, con Habib Boufare y Hafsia Herzi. P/13.
Premier I: 14,30, 19 y 22 hs.
EDUCANDO A VICTOR VARGAS
 Dir.: Peter Sollett, con victor Rasuk y Judy Marte.
Arte Cinema: 16,10, 17,45, 19,30 y 21,10 hs. (Sala 3)
EL LECTOR
 (The Reader). Dir.: Stephen Daldry, con Kate Winslet, Ralph Fiennes. P/16.
Premier II: 16,10 y 20,30 hs.
EL PRIMER DIA DEL RESTO DE NUESTRAS VIDAS
 (Francia) Dir.: Arnaud Desplechin, con Catherine Deneuve y Chiara Mastroianni. P/13.
Premier III: 19,40 y 22,20 hs.
EL SECRETO DE SUS OJOS
 Dir.: Juan José Campanella, con Ricardo Darín, Soledad Villamil, Pablo Rago y Guillermo Francella. P/13.
Gaumont I: 14,30, 17 y 21,20 hs.
Lorca: 13,50, 16,05, 18,20, 20,35 y 22,50 hs.
Monumental: 13, 15,25, 17,50, 20,20 y 22,50 hs. Vie. y sáb. trasn. 1.15 hs.
Atlas Lavalle: 12,30, 15, 17,30, 20 y 22,30 hs.
EL SOL
 (Rusia) Dir.: Alesander Sokurov. S/R.
Arte Cinema: 16,05 y 20,45 hs. (Sala 2)
INVOCANDO ESPIRITUS
 Dir.: Peter Cornwell, con Virginia Madsen, Elias Koteas y Amanda Crew. P/16.
Monumental: 13,15, 15,15, 17,15, 19,15, 21,15 y 23,15 hs. Vie. y sáb. trasn. 1.15 hs.
LA OLA
 (Alemania) Dir.: Dennis Gansel, con Jürgen Vogel, Max Riemelt y Jennifer Ulrich. P/16.
Monumental: 13, 15, 17, 19, 21 y 23 hs. Vie. y sáb. trasn. 1 h.
LA PIEDRA MAGICA
 Dir.: Robert Rodriguez, con Jon Cryer, William H. Macy, Leslie Mann y James Spader. (En castellano) S/R.
Monumental: 12,40, 14,25, 16,10, 17,55, 19,40 y 21,25 hs.
LA RAGAZZA DEL LAGO
 (Italia) Dir.: Andrea Molaioli, con Toni Servillo, Valeria Golino y Omero Antonutti. P/16.
Arteplex Centro: 15,30, 19 y 22,35 hs. (Sala 3 "Lousar")
LAS VIDAS PRIVADAS
 (Italia/Francia) Dir.: Marco Tullio Giordano, con Mónica Bellucci. P/16.
Complejo Tita Merello: 18,50 hs.
Premier IV: 14, 18,10 y 22,20 hs.
LAS VIUDAS DE LOS JUEVES
 Dir.: Marcelo Piñeyro, con Pablo Echarri, Leonardo Sbaraglia, Ernesto Alterio, Juan Viale y Adrián Navarro. P/16.
Gaumont III: 12,45, 17,15, 19,30 y 21,45 hs.
Monumental: 13,15, 15,35, 17,55, 20,15 y 22,35 hs. Vie. y sáb. trasn. 0,55 hs.
Atlas Lavalle: 12,20, 14,50, 17,20, 19,50 y 22,20 hs.
LEGION
 (Tribus urbanas motorizadas) Dir.: José Celestino Campusano. S/R.
Arte Cinema: 19,35 hs. (Sala 2)
LOS CHICOS DESAPARECEN
 Dir.: Marcos Rodríguez, con Norman Briski y Lorenzo Quinteros. S/R.
Complejo Tita Merello: 14,30 y 19,30 hs.
MENTIRAS PIADOSAS
 Dir.: Diego Sabanes, con Marilu Marini, Lydia Lamaison y Walter Quiroz. S/R.
Complejo Tita Merello: 14 y 21,50 hs.
MY WINNIPEG
 (Canadá) Dir.: Guy Maddin, con Ann Savage y Amy Stewart. S/R.
Arte Cinema: 18,05 hs. (Sala 2)
PAPA POR UN DIA
 Dir.: Raúl Rodríguez Peñar, con Nicolás Cabré, Luisana Lopilato. S/R.

Gaumont III: 15.05 hs.
Monumental: 13,15, 15,15, 17,15, 19,15, 21,15 y 23,15 hs. Vie. y sáb. trasn. 1.15 hs.
PONYO
 (Y el secreto de la Sirenita) Dir.: Hayao Miyazaki. S/R.
Premier III: 14, 16 y 17,50 hs.
SANGRIENTO SAN VALENTIN
 Dir.: Patrick Lussier, con Jensen Ackles. P/16.
Monumental: 14,05, 17,35, 19,30, 21,25 y 23,20 hs.
Atlas Lavalle: 14,15, 18,25 y 22,40 hs.
TIERRA SUBLEVADA
 (Oro impuro) Dir.: Pino Solanas. S/R.
Arte Cinema: 16, 17,40, 19,20 y 21 S/R. (Sala 1)
Complejo Tita Merello: 16,15, 17,50 y 21,40 hs.
Gaumont III: 14,50, 18,30 y 22,10 hs.
TINKER BELL Y EL TESORO PERDIDO
 Dir.: Klay Hall. (En castellano) S/R.
Monumental: 12,30, 16 y 19,20 hs.
TRAIDOR
 Dir.: Jeffrey Nachmanoff, con Don Cheadle, Guy Pearce y Said Taghmaoui. P/13.
Monumental: 13, 17,10 y 22,55 hs.
TULPAN
 Dir.: Sergei Dvortsevoy, con Tolepbergen Baisakalov y Ondas Besikbasov. S/R.
Arteplex Centro: 13,10, 15,05, 17, 18,55, 20,50 y 22,50 hs. S/R. (Sala 2 "Loire")

* Shoppings

ABASTO DE BUENOS AIRES
 (Hoyts General Cinema). Av. Corrientes 3200. Tel.: 0810-122-HOYTS (46987)
LA NOVA DE MI MEJOR AMIGO
 15,50, 18,10, 20,30 y 22,40 hs. Vie. y sáb. trasn. P/16.
LAS VIUDAS DE LOS JUEVES: 12,10, 14,40, 17,10, 17,45, 19,40, 20,25, 22,10 y 23,10 hs.
BASTARDOS SIN GLORIA: 12,45, 15,50, 19, 20,15, 22,10 y 23,30 hs. Vie. y sáb. trasn. P/16.
EL DESTINO FINAL: 12,30, 14,30, 16,30, 18,25, 20,20 y 22,20 hs. Vie. y sáb. trasn. (3-D) P/16.
EL VESTIDO: 12, 14, 16,15, 18,20, 20,25 y 22,30 hs. Vie. y sáb. trasn. P/16.
LA CRUDA VERDAD: 12,15, 14,15, 16,30, 18,30 y 20,30 hs. P/13.
EL SECRETO DE SUS OJOS: 12,20, 14,50, 17,30, 20,10 y 22,50 hs. Vie. y sáb. trasn. P/13.
TINKER BELL Y EL TESORO PERDIDO: 12,30, 14,25, 16,20 y 18,10 hs. S/R.
JULIE & JULIA: 12,35, 15,10, 17,40, 20,20 y 23 hs. Vie. y sáb. trasn. S/R.
ANITA: 14,40 y 17,05 hs. P/13.
ATLAS PATIO BULLRICH
 Av. del Libertador 750. Tel.: 503-ATLAS (28527)
JULIE & JULIA: 12,20, 15, 17,30, 20 y 22,25 hs. S/R.
LAS VIUDAS DE LOS JUEVES: 12,40, 15,20, 17,50, 20,20 y 22,45 hs. P/16.
BASTARDOS SIN GLORIA: 13,10, 16, 19,10 y 22,10 hs. P/16.
EL SECRETO DE SUS OJOS: 12,20, 14,50, 17,20, 19,50 y 22,30 hs. P/13.
¿QUE PASO AYER?: 15,20 y 19,50 hs. Vie. y sáb. trasn. 0,50 hs. P/16.

* Barrios

PUERTO MADERO

CINEMARK 8
 Alicia Moreau de Justo 1920. Tel.: 0800-222-2463.
LA NOVA DE MI MEJOR AMIGO: 13,15, 15,30, 17,40, 20 y 22,10 hs. Vie. y sáb. trasn. 1,40 hs. P/16.
EL DESTINO FINAL: 12,50, 14,50, 16,45, 18,40, 20,50 y 23 hs. Vie. y sáb. trasn. 1,20 hs. P/16.
JULIE & JULIA: 14, 16,40, 19,15 y 21,50 hs. Vie. y sáb. trasn. 0,30 hs. S/R.
LA CRUDA VERDAD: 13,10, 17,35 y 22 hs. P/13.
LAS VIUDAS DE LOS JUEVES: 12,45, 15,15, 17,45, 20,15 y 22,50 hs. Vie. y sáb. trasn. 1,30 hs. P/16.
TRAIDOR: 20,05 y 22,30 hs. Vie. y sáb. trasn. 1,10 hs. P/13.
BASTARDOS SIN GLORIA: 13, 16,20, 19,30 y 22,40 hs. Vie. y sáb. trasn. 1,40 hs. P/16.
Gaumont I: 14,30, 17 y 21,20 hs.
Lorca: 13,50, 16,05, 18,20, 20,35 y 22,50 hs.
Monumental: 13, 15,25, 17,50, 20,20 y 22,50 hs. Vie. y sáb. trasn. 1.15 hs.
Atlas Lavalle: 12,30, 15, 17,30, 20 y 22,30 hs.
EL SOL
 (Rusia) Dir.: Alesander Sokurov. S/R.
Arte Cinema: 16,05 y 20,45 hs. (Sala 2)
INVOCANDO ESPIRITUS
 Dir.: Peter Cornwell, con Virginia Madsen, Elias Koteas y Amanda Crew. P/16.
Monumental: 13,15, 15,15, 17,15, 19,15, 21,15 y 23,15 hs. Vie. y sáb. trasn. 1.15 hs.
LA OLA
 (Alemania) Dir.: Dennis Gansel, con Jürgen Vogel, Max Riemelt y Jennifer Ulrich. P/16.
Monumental: 13, 15, 17, 19, 21 y 23 hs. Vie. y sáb. trasn. 1 h.
LA PIEDRA MAGICA
 Dir.: Robert Rodriguez, con Jon Cryer, William H. Macy, Leslie Mann y James Spader. (En castellano) S/R.
Monumental: 12,40, 14,25, 16,10, 17,55, 19,40 y 21,25 hs.
LA RAGAZZA DEL LAGO
 (Italia) Dir.: Andrea Molaioli, con Toni Servillo, Valeria Golino y Omero Antonutti. P/16.
Arteplex Centro: 15,30, 19 y 22,35 hs. (Sala 3 "Lousar")
LAS VIDAS PRIVADAS
 (Italia/Francia) Dir.: Marco Tullio Giordano, con Mónica Bellucci. P/16.
Complejo Tita Merello: 18,50 hs.
Premier IV: 14, 18,10 y 22,20 hs.
LAS VIUDAS DE LOS JUEVES
 Dir.: Marcelo Piñeyro, con Pablo Echarri, Leonardo Sbaraglia, Ernesto Alterio, Juan Viale y Adrián Navarro. P/16.
Gaumont III: 12,45, 17,15, 19,30 y 21,45 hs.
Monumental: 13,15, 15,35, 17,55, 20,15 y 22,35 hs. Vie. y sáb. trasn. 0,55 hs.
Atlas Lavalle: 12,20, 14,50, 17,20, 19,50 y 22,20 hs.

PALERMO

CINEMARK 10
 Benuti 3399. Tel.: 0800-222-2463.
EL DESTINO FINAL: 13,30, 15,20, 17,10, 19,20,50 y 22,50 hs. Vie. y sáb. trasn. 0,50 hs. (3-D); 12,40, 21 y 23,10 hs. Vie. y sáb. trasn. 1,20 hs. P/16.
JULIE & JULIA: 12,20, 15, 17,40, 20,10 y 22,50 hs. Vie. y sáb. trasn. 1,30 hs. P/16.
LA NOVA DE MI MEJOR AMIGO: 13,15, 16, 18,10, 20,20 y 22,30 hs. Vie. y sáb. trasn. 1,10 hs. P/16.
LAS VIUDAS DE LOS JUEVES: 12,10, 13,40, 14,50, 16,20, 17,30, 19,10, 20,40, 22 y 23 hs. Vie. y sáb. trasn. 0,40 y 1,40 hs. P/16.
EL SECRETO DE SUS OJOS: 12, 13,50, 14,40, 16,30, 17,20, 19,20, 20,22,10 y 22,40 hs. Vie. y sáb. trasn. 1 y 1,20 hs. P/13.
BASTARDOS SIN GLORIA: 12,30, 15,40, 18,50 y 22 hs. Vie. y sáb. trasn. 1,10 hs. P/16.
LA PIEDRA MAGICA: 14, 16,10, 18,20, 20,30 y 22,40 hs. (En castellano) S/R.
TINKER BELL Y EL TESORO PERDIDO: 14,30, 16,20 y 18,15 hs. (En castellano) S/R.
San Justo
CINEMARK 5
 Camino de Cintura y Juan M. De Rosas. Tel.: 0800-222-2463.
EL DESTINO FINAL: 12,10, 14,20, 16,30, 18,30, 20,30 y 22,30 hs. Vie. y sáb. trasn. 0,40 hs. P/16.
LA PIEDRA MAGICA: 12,25, 14,15, 16,10 y 18,10 hs. (En castellano) S/R.
TINKER BELL Y EL TESORO PERDIDO: 14,10, 16 y 17,50 hs. (En castellano) S/R.
EL SECRETO DE SUS OJOS: 12, 14,30, 17,10, 19,45 y 22,20 hs. Vie. y sáb. trasn. 0,50 hs. P/13.
LAS VIUDAS DE LOS JUEVES: 12, 14,40, 17,20, 20 y 22,40 hs. Vie. y sáb. trasn. 1,15 hs. P/16.
PAPA POR UN DIA: 12,05, 19,50 y 22 hs. Vie. y sáb. trasn. 1,10 hs. S/R.
SANGRIENTO SAN VALENTIN: 20,10 y 22,15 hs. Vie. y sáb. trasn. 0,25 hs. P/16.

RECOLETA

VILLAGE
 Vicente López y Junin. Tel.: 0810-810-2463.
JULIE & JULIA: 12,20, 14,50, 17,30, 20,10 y 22,45 hs. Vie. y sáb. trasn. S/R.
EL DESTINO FINAL: 12,30, 15,40, 17,30, 19,25, 21,20 y 23,15 hs. Vie. y sáb. trasn. P/16.
LA NOVA DE MI MEJOR AMIGO: 13,15, 15,30, 17,45, 20 y 22,30 hs. Vie. y sáb. trasn. P/16.
EL VESTIDO: 12,20, 14,40, 17, 19,30 y 22 hs. P/13.
ANITA: 20,15 y 22,45 hs. P/13.
COCO ANTES DE CHANEL: 14,20 y 20,30 hs. P/13.
EL SECRETO DE SUS OJOS: 12, 13,45, 14,45, 16,30, 17,30, 19,15, 20,10, 22 y 23 hs. Vie. y sáb. trasn. P/13.
LA CRUDA VERDAD: 13,30, 15,40, 17,50, 20 y 22,15 hs. P/13.
LA OLA: 13,30, 15,45, 18, 20,15 y 22,45 hs. P/16.
LAS VIUDAS DE LOS JUEVES: 12, 13, 14,30, 15,30, 17,05, 18,05, 19,40, 20,40, 22,15 y 23,15 hs. Vie. y sáb. trasn. P/16.
¿QUE PASO AYER?: 12, 14,05, 16,10,

18,20, 20,30 y 23 hs. Vie. y sáb. trasn. P/16.
TINKER BELL Y EL TESORO PERDIDO: 12,10, 14, 16, 18 y 20 hs. (En castellano) S/R.
TRAIDOR: 12,30, 15, 17,30, 20 y 22,30 hs. Vie. y sáb. trasn. P/13.

BELGRANO

ARTEPLEX
 Av. Cabildo 2829. Tel.: 4781-6500.
EL VESTIDO: 13,55, 15,40, 17,25, 19,10, 20,55 y 22,45 hs. P/13. (Sala 1)
LAS FLORES DEL CEREZO: 13,05, 15,35, 18, 20,25 y 22,50 hs. P/13. (Sala 2)
TULPAN: 13,10, 15,05, 17, 18,55, 20,50 y 22,55 hs. S/R. (Sala 3)
LA RAGAZZA DEL LAGO: 13,35, 17,05 y 20,35 hs. P/13. (Sala 4)
TIERRA SUBLEVADA (Oro impuro): 15,20, 18,50 y 22,25 hs. S/R. (Sala 4)
BELGRANO MULTIPLEX
 Obligado y Mendoza. Tel.: 4781-8183.
EL SECRETO DE SUS OJOS: 12,30, 15, 17,30, 20 y 22,30 hs. Vie. y sáb. trasn. 1,10 hs. P/13.
LAS VIUDAS DE LOS JUEVES: 12,20, 14,45, 17,10, 19,40 y 22,10 hs. Vie. y sáb. trasn. 0,40 hs. P/16.
JULIE & JULIA: 12,10, 14,35, 17, 19,30 y 22 hs. Vie. y sáb. trasn. 0,30 hs. S/R.
TINKER BELL Y EL TESORO PERDIDO: 12,50, 14,30, 16,10 y 17,50 hs. (En castellano) S/R.
BASTARDOS SIN GLORIA: 19,30 y 22,20 hs. Vie. y sáb. trasn. 0,50 hs. P/16.
LA NOVA DE MI MEJOR AMIGO: 12,20, 14,25, 16,30, 18,35, 20,40 y 22,50 hs. Vie. y sáb. trasn. 1 h. P/16.
EL DESTINO FINAL: 12,50, 14,50, 16,50, 18,50, 20,50 y 22,50 hs. Vie. y sáb. trasn. 0,50 hs. P/16.
SHOWCASE CINEMAS
 Monroe 1655. Tel.: 4780-3334.
JULIE & JULIA: 12, 14,35, 17,15, 19,50 y 22,30 hs. Vie. y sáb. trasn. S/R.
LA NOVA DE MI MEJOR AMIGO: 13,10, 15,35, 17,55, 20,25 y 22,40 hs. Vie. y sáb. trasn. P/16.
EL DESTINO FINAL: 12,05, 14,10, 16,25, 18,30, 20,30 y 22,35 hs. Vie. y sáb. trasn. (3-D) P/16.
LAS VIUDAS DE LOS JUEVES: 12,10, 12,40, 14,40, 15,10, 17,10, 17,40, 19,45, 20,15, 22,15 y 22,45 hs. Vie. y sáb. trasn. P/16.
LA PIEDRA MAGICA: 12, 14,05, 16,05 y 18,05 hs. (En castellano) S/R.
BASTARDOS SIN GLORIA: 12,50, 16, 19,10, 19,40, 22,20 y 22,50 hs. Vie. y sáb. trasn. P/16.
TINKER BELL Y EL TESORO PERDIDO: 12,05, 14, 15,50 y 17,50 hs. S/R.
EL SECRETO DE SUS OJOS: 12,30, 15,05, 17,45, 20,20 y 23 hs. Vie. y sáb. trasn. P/13.

SHOWCASE CINEMAS
 Monroe 1655. Tel.: 4780-3334.
JULIE & JULIA: 12, 14,35, 17,15, 19,50 y 22,30 hs. Vie. y sáb. trasn. S/R.
LA NOVA DE MI MEJOR AMIGO: 13,10, 15,35, 17,55, 20,25 y 22,40 hs. Vie. y sáb. trasn. P/16.
EL DESTINO FINAL: 12,05, 14,10, 16,25, 18,30, 20,30 y 22,35 hs. Vie. y sáb. trasn. (3-D) P/16.
LAS VIUDAS DE LOS JUEVES: 12,10, 12,40, 14,40, 15,10, 17,10, 17,40, 19,45, 20,15, 22,15 y 22,45 hs. Vie. y sáb. trasn. P/16.
LA PIEDRA MAGICA: 12, 14,05, 16,05 y 18,05 hs. (En castellano) S/R.
BASTARDOS SIN GLORIA: 12,50, 16, 19,10, 19,40, 22,20 y 22,50 hs. Vie. y sáb. trasn. P/16.
TINKER BELL Y EL TESORO PERDIDO: 12,05, 14, 15,50 y 17,50 hs. S/R.
EL SECRETO DE SUS OJOS: 12,30, 15,05, 17,45, 20,20 y 23 hs. Vie. y sáb. trasn. P/13.

CABALLITO

ARTEPLEX DUPLEX
 Av. Rivadavia 5050. Tel.: 4902-5682.
TULPAN: 13,25, 17,05 y 20,45 hs. S/R.
EL VESTIDO: 15,20 y 20,45 hs. P/13.
LAS FLORES DEL CEREZO: 13,05, 15,35, 18, 20,25 y 22,50 hs. P/13.
CINEMARK 6
 Av. La Plata 96. Tel.: 0800-222-2463.
EL DESTINO FINAL: 12,20, 14,20, 16,20, 18,20, 20,30 y 23 hs. Vie. y sáb. trasn. 1 h. P/16.
JULIE & JULIA: 11,30, 14, 16,50, 19,20 y 22 hs. Vie. y sáb. trasn. 0,40 hs. P/16.
LAS VIUDAS DE LOS JUEVES: 11,40, 14,10, 17, 19,30 y 22,10 hs. Vie. y sáb. trasn. 0,50 hs. P/16.
BASTARDOS SIN GLORIA: 12,50, 16,10, 19,10 y 22,30 hs. Vie. y sáb. trasn. 1,20 hs. P/16.
TINKER BELL Y EL TESORO PERDIDO: 11,50, 13,50, 16 y 18 hs. (En castellano) S/R.
EL SECRETO DE SUS OJOS: 12,10, 14,50, 17,30, 20,10 y 22,50 hs. Vie. y sáb. trasn. 1,30 hs. P/13.

FLORES

ATLAS RIVERA INDARTRE
 Rivera Indarte 44. Tel.: 503-ATLAS (28527)
EL DESTINO FINAL: 13,10, 15,20, 17,10, 18,50, 21 y 22,55 hs. Sáb. trasn. P/16.
JULIE & JULIA: 12,20, 14,50, 17,50, 20,10 y 22,30 hs. Sáb. trasn. S/R.
LAS VIUDAS DE LOS JUEVES: 12,40, 15,30, 18, 20,30 y 22,50 hs. Sáb. trasn. P/16.
BASTARDOS SIN GLORIA: 12,45, 19,10 y 22 hs. Sáb. trasn. P/16.
EL SECRETO DE SUS OJOS: 12,15, 14,50, 17,20, 19,50 y 22,25 hs. Sáb. trasn. P/13.

VILLA DEL PARQUE

ARTEPLEX
 (Parque Shopping). Cuenca 3035. Tel.: 4505-8074. E: 15 Lunos a mié: \$ 11)
LAS FLORES DEL CEREZO: 13,10, 15,30, 17,45, 20,05 y 22,20 hs. P/13. (Sala 1 "Lorraine")
EL SECRETO DE SUS OJOS: 13,15, 15,35, 17,45, 20,15 y 22,30 hs. P/13.
LINIERIS
PLAZA LINIERIS
SHOPPING CENTER
 Ramón L. Falcón 7115. Tel.: 4641-5875.
TINKER BELL Y EL TESORO PERDIDO: 13,30, 15,10, 16,50 y 18,30 hs. (En castellano) S/R.
SANGRIENTO SAN VALENTIN: 20,10 y 22,10 hs. Sáb. trasn. 0,15 hs. P/16.
EL DESTINO FINAL: 13,30, 15,20, 17,05, 18,40, 20,35 y 22,20 hs. Sáb. trasn. 0,10 hs. P/16.
LAS VIUDAS DE LOS JUEVES: 13,35, 15,45, 18, 20,15 y 22,25 hs. Sáb. trasn. 0,30 hs. P/16.

SAN JUSTO

CINEMARK 5
 Camino de Cintura y Juan M. De Rosas. Tel.: 0800-222-2463.
EL DESTINO FINAL: 12,10, 14,20, 16,30

Forteza. Sábado: 23 hs. Loc.: \$ 30. (Sala "Osvaldo Pugliese")

-EL TIEMPO Y LOS CONWAY, de J. Priestley. Dir.: Mariano Dossena. Domingo: 20.30 hs. Loc.: \$ 30. (Sala "Raul Gonzalez Tuñón") **Despedida**.

CIUDAD CULTURAL KONEX Sarmiento 3131. Tel.: 4864-3200.

-LA BOMBA DE TIEMPO. Grupo de tambores. Dir.: Santiago Vázquez. Fiesta, baile... Invitados: **Ernesto Snajer** y **Palle Windfeld** (guitarreros). Lunes: 19 hs. Ent.: \$ 20. Prohibida. Menores de 18 años.

-BICICLETAS + "Ojas". Ciclo: "Martes de Rock". Martes: 20 hs. Ent.: \$ 20.

-BIG BANG. "Si todos mentimos, nadie miente", de Carlos Ares. Con Raquel Albeniz y Alejo Mango. Dir.: Corina Fiorillo. Sábado: 20 hs. Ent.: \$ 30.

-GABO FERRO pta su concierto despedida "Amar, temer, partir". Jueves: 20.30 hs. Ent.: \$ 25.

-LA GARUFA. "Zona Milonga en Konex". Una nueva milonga en la ciudad... lo tradicional del tango y la vanguardia. (Clases: 20 a 23 hs.) Invitada: **Orquesta Snaoui**. Milonga. Miércoles: 23 hs. Ent.: \$ 20.

-CANCIONERO ROJO. Con *Lila Monti* y *Dario Levin*. Dir.: Lorena Vega. Diversidos clowns que reflexionan sobre la historia universal. Jueves: 21 hs. Ent.: \$ 25.

-ROSA MISTICA. Es una historia de amor, imposible en un medio de extrema violencia. Con Ana Pauls, Tahiel Arévalo, Mario Jursza, Amanda Busnelli y Alejandro Dufau. Dramaturgia y dir.: Ignacio Apolo. Jueves: 21 hs. Ent.: \$ 30.

-BABEL ORKESTA pta.: "Kermesse Babel". Diferentes ritmos y músicas de todo el mundo. Jueves: 22 hs. Ent.: \$ 25.

-PURA CEPA. Danza, música y teatro. Grupo "Compo". Dir.: Ana Frenkel. Viernes y sábado: 21 hs. Ent. desde: \$ 35.

-EL OJO DEL PANOPTICO, de Ernesto Pombo. "Teatro imagen" y "Teatro de acción". Dir.: Maximiliano García-Ernesto Pombo. Viernes: 21 hs. Ent.: \$ 30.

-CABO VERDE. Con María Fiorentino, Rodolfo Roca, Luciano Correa y Ramiro Batista. Libro y dir.: Gonzalo Dearnía. Viernes: 21.30 hs., sábado: 22.30 hs. Ent.: \$ 30.

-D A 1. Con Cabito, Pablo Fábregas, Natalia Carulias, Fernando Sanjaio y Diego Scott. Monólogos de humor. Viernes y sábado: 23 hs.

-SUJETO TACITO, de Suttotots (Andrés Caminos y Gadriel Sztzyk). Dos niños, dos adolescentes y dos adultos que reflejan la compleja subsistencia del hombre abrumado por los tiempos que corren. Viernes: 23 hs., sábado: 22.30 hs. Ent.: \$ 25.

-AGUAS. Clowns. Color, movimiento y música... Delirios inspirados en el universo del agua. Autor y dir.: Marcelo Katz. Sábado: 18 hs., domingo: 17.30 hs. Loc.: \$ 25.

-AIRES. Clowns. Color, movimiento y música... Delirios inspirados en el universo del aire. Autor y dir.: Marcelo Katz. Sábado: 20 hs., dom.: 19.30 hs. Loc.: \$ 25.

-QUIEBRE. Es el recorrido de una tragedia social. Libro y dir.: Ernesto Pombo. Sábado: 20.30 hs. Ent.: \$ 30.

-BACCARAT, C'EST CHICI El regreso de **Sergio Pángaro** & **Baccarat** anticipando un nuevo CD. Sábado: 0 h. Ent.: \$ 40.

-BONDI, de Matías Barrios. Dir.: Deby Wachtel. Domingo: 18 hs. Ent.: \$ 20.

-NENA, NO ROBARAS, de Dani Umpi. Un musical ruiseño que se mueve al compás de una historia de amor. Dir.: Mariuja Bustamante. Domingo: 20 hs. Ent.: \$ 30.

-ROSALINDA, de Fernando Braga Menéndez. Transgresora, exasperante, un humor insoportable. Con Viviana Vázquez, Edgardo Ibañez. Actor invitado. Dir.: Víctor Kesselman. Domingo: 20.30 hs. Ent.: \$ 30.

CHACARERAN TEATRE Nicaragua 5565. Tel.: 4775-9010 / 4774-3712.

EL BATACAZO, de Mauricio Dayub. Con Osqui Guzmán y Mauricio Dayub. Música: Chango Spasiuk. Viernes y sábado: 21 hs., domingo: 20 hs. Ent. desde: \$ 40.

CLUB DE TRAPECEISTAS (Estrella del Centenario). Ferrán 252 (Parque Centenario). Tel.: 4857-3934.

CASICAPRESSE. Con "Nana" y "Toma-te". Humor extravagante. Dir.: Eduardo Bertoglio. Sábado: 21 hs., domingo: 20 hs. Ent. a la gorra.

COLONIAL Av. Mitre 141 (**Avellaneda**) Tel.: 4201-1646 / 4229-9990.

-LOS MANEROS SANTIAGUEÑOS pta. todos sus éxitos. Viernes: 21.30 hs.

-JAMBAO con sus mejores temas. Sábado: 21.30 hs.

DEL ABASTO Humahuaca 3549. Tel.: 4865-0014.

-BUSCADO. Con Germán de Silva, Oscar Nuñez, Silvia Giusto y Julián Larquier. Libro y dir.: Agustina Gatto. Miércoles: 21 hs. Ent.: \$ 30.

-MUÑECUITA "o juremos con gloria morir", de Alejandro Tartaniani. Teatro de la memoria. Dir.: Juan Carlos Fontana. Jueves: 21 hs. Ent.: \$ 35.

-GEMMA SUNS. Sobre textos de Mario Rodríguez. Dir.: Cecilia Hopkins-Etelvino Vázquez. Viernes: 21 hs. Ent.: \$ 25.

-LOTE 72. Libro y dir.: Marcelo Mininno. Viernes: 23.30 hs. Ent.: \$ 25.

-LOS DESORDENES DE LA CARNE. "Dramón de amor". Dramaturgia y dir.: Alfredo Ramos. Sábado: 20.30 y 23 hs., domingo: 20.30 hs. Ent.: \$ 30.

DEL PUEBLO Av. Diagonal Norte 943. Tel.: 4326-3606.

-SAVERIO EL CRUEL, de Roberto Arlt. Con Silvina Bosco, Carl Marino, Stella Matute, Francisco Pesqueira y elenco. Dir.: Carlo Argentó. Hoy: 20 hs. Ent. Libre.

-ESTOCOLMO, de Pablo Albarello. Con Martín Lelis, Javier Saquín y Miguel Fontes. Dir.: Daniel Marcove. Viernes: 21 hs. Pl.: \$ 30. (Sala "Teatro Abierto")

ADENA ESTA CAZANDO PATOS. Con Adelina Bonelli, Pablo Seijo, Julián López Irlde Mockert, Armenia Martínez, Diego Benedetto y Guillermo Jacobovitch. Libro y dir.: Mariuja Bustamante. Viernes: 23.30 hs. Pl.: \$ 30. (Sala "Teatro Abierto")

-LAS GONZALEZ, de Hugo Sacoccia. Con Ana María Castel, Cecilia Cenci, Angela Ragno y Catalina Speroni. Dir.: Néstor Romero. Domingo: 19 hs. Pl.: \$ 30. (Sala "Teatro Abierto")

DE LA CASONA Av. Corrientes 1975. Tel.: 4953-5595.

-GLORIA CEPEDA (voz) pta.: "All that tango". Sergio Milman (piano), Luigi Coviello (contrabajo), Demian Luaces (Violín) y Alvaro del Águila (bandoneón). Invitado: Pepe Rojo (bailarín). Dir. musical: Sergio Milman. Espectáculo de tangos. Viernes 21 hs. Ent.: \$ 30. (Café concert)

-ALFREDO PIRO (voz). Con **Guitarra Negra**: Moscato Luna-Carlos Filipo-Aníbal Corniglio (guitarras), Juan Ignacio "Nacho" Iruzuabieta (guitarón) y Jerónimo Aceituno Peña (percusión) pta.: " Las milongas de Zitarrosa ". Sábado: 21 hs. Ent. desde \$ 30.

-NORA BILOUS (voz). Con Matías Feigin (piano). Artistas invitados. Tango. Sábado: 21 hs. Ent.: \$ 20. (Café Concert)

-ZAPPING VAUDEVILLE. Varieté. Dir.: Carlos Guedes-Christian Barbieri. Viernes: 23 hs. Ent.: \$ 50.

-IMPROVISAZ "Vértigo, vorágine, improvisación pura...al extremo". Con Mariana Iteiztrina, Tomás Cúller y Gabriel Gavila. Sábado: 23.30 hs. Ent.: \$ 25.

EL CUBO Zelaya 3053 (calle de artistas) Tel.: 4963-2568.

-NOCHES DE VERANO, de Crisstian S-cotton. Banda en vivo: **Equis**. Dir.: Pedro Antony. Miércoles: 21 hs. Ent.: \$ 35.

-LOS RIMENVER, de y por Diego Cremonesi, Virginia Palavecino, Víctor Hugo Fernández y Anahí Carnavale. Teatro, música y humor. Viernes: 23 hs. Loc. desde: \$ 30.

-EL BESO DE LA MUJER ARAÑA, de Manuel Puig. Con **Humberto Tortonese** y **Marín Urbaneja**. Dir.: Rubén Suchmacher. Sábado y domingo: 20.30 hs. Ent. desde: \$ 50.

-CUATRO VIENTOS (cuarteto de saxofones): Leo Heras, Diego Maurizi, Jorge Polanuer y Julio Martínez. Dir. musical: Leo Heras. Sábado: 22 hs., domingo: 19 hs. Loc.: \$ 50.

-AMORES RETRO, de y por Natalia Co-gulffo, Virginia Kaufmann y Diego Bros. Dir. musical: Gabriel Goldman. Sábado trasn.: 0.30 hs. Ent.: \$ 35.

EL GALPON DE CATALINAS Pérez Galdós 93 (La Boca). Tel.: 4300-5707. "3er. festival internacional de títeres al sur". (Ent.: \$ 20)

-BONECRONICAS, una declaración de amor a América Latina. Grupo "Ánima Sonho" (Brasil). Con Ubiratan Carlos Gomes, Carlos Mezeck de Sena, Graziela Saraiva, David Gomes y Eduardo Nascimento. Jueves: 21 hs.

-LA CATALINA DEL RIACHUELO: Del Califato a la Pinguinera. Grupo de Teatro Catalinas Sur. Viernes: 21 hs.

-GRAN VARIETE AL SUR. Artistas de varios países. Viernes: 23.30 hs.

-LA REPUNANTE HISTORIA DE CLOTARIO DEMONIAIX. Grupo "Tinglado Teatro" (México). Con Rolando García, Pablo Cuello, Salvador Ramírez, Paolina Ortiz y Pablo Rebollo. Sábado: 21 hs.

-EL HERRERO Y EL DIABLO. Grupo "Ánima Sonho" (Brasil). Con Ubiratan Carlos Gomes, Carlos Mezeck de Sena, Graziela Saraiva, David Gomes y Eduardo Nascimento. Sábado: 23 hs.

-TRAS CARTON. Grupo "Alpargata Tite-res" (Rio Negro). Con Rafael Teixido. Domingo: 20 hs.

ELKAFKA (Espacio teatral). Llamaráe 866. Tel.: 4862-5439.

-LOS PERSAS, de Esquilo. Versión y dir.: Gonzalo Córdova. Miércoles: 22.30 hs. Ent.: \$ 30.

-LA ULTIMA CENA, de Dan Rosen. Dir.: Sebastián Blanco Lelis. Viernes: 20.30 hs. Ent.: \$ 30.

-MEDIEVAL, de Gonzalo Marull. Con Florencia Bergallo, Nahuel Cano, Lolo Lagos y Victoria Roland. Dir.: Gonzalo Marull-Miguel Israelévich. Viernes: 23.59 hs. Ent.: \$ 30.

-LA GRACIA, de Lautaro Vilo. Con Berta Gagliano. Dir.: Rubén Suchmacher. Sábado: 20 hs. Ent.: \$ 30.

-AMERICAN MOUSE, de Lautaro Vilo. Dir.: Pablo Gershanik. Sábado: 22 hs. Ent.: \$ 30.

-BATIR DE ALAS, de Gilda Bona. Dir.: Paula Etchbehere. Domingo: 19 hs. Ent.: \$ 30.

-EL HOMBRE QUE NO DUERME, de Diego Lublinsky. Dir.: Diego Lublinsky y Paula Travny. Domingo: 20.30 hs. Ent.: \$ 30.

EL TUNEL Bonpland 2050. Tel.: 4771-3338.

EL LESIONADO, de Horacio del Prado. Con Miriam Lanzoni y Sebastián Basalo. Dir.: Carlos Evaristo. Sábado: 22 hs. Loc.: \$ 25.

EMPIRE Hipólito Yrigoyen 1934. Tel.: 4953-8254.

-QUE SON 3, QUE SON 4. Comedia de Ana María Palumbo. Con Carlos Arizmendi, Ana María Palumbo, Beatriz Eidelman y Cristina Vignolo. Dir.: Juan Carlos Puppo. Martes: 20 hs. Pl.: \$ 25.

-BACANAZO TANGO CLUB. Con Ricardo Marín, Karina Paiva, Diego Solís, Roberto Rodríguez Paz. Parejas de baile y gran Orquesta. Dir. orquesta: Oscar González. Dir. grral.: Leonardo Napoli. Tango. Miércoles: 17.30 hs. Ent. libre.

-SANDUNGA. Danza. Cia. "Ballet 40/90". Coreog. y dir.: Elsa Agram. Viernes: 20.30 hs. Pl.: \$ 25.

-LIRICUDECE "Los mitos de la ópera". Cia. "Opera Quick". Flavia Memmo (soprano), Griselda Adano (mezzosoprano), Marco Cuzzo (tenor), Mariano Crosio (barítono), Sebastián Napolitano (piano), Presentador: Alberto Moscuza. Reglé:**Raúl Marego**. Artista invitado: Dario S-chunk. Dir.: Raúl Marego. Sábado: 20 hs., domingo 4: 17 hs., jueves 8 de octubre: 20 hs. Pl.: \$ 40.

-GALERIA. Con Antonio Leiva, Ana María Palumbo, Luis Agüero, Analía Antelo, Andrea Guidi, Daniel Giles, Jorge Gómez y Darío Cuadri. Dramaturgia y dir.: **Carlos Mathus**. Domingo: 20 hs. Ent.: \$ 30.

ESPAICO ECLECTICO Humberto Primo 730. Tel.: 4307-1966.

AURELIANO. Con Roxana Berco y Mariano Pérez de Villa. Libro y dir.: Román Podolsky. Sábado: 21.30 hs. Ent.: \$ 30.

GARGANTUA Jorge Newbery 3563. Tel.: 4555-5596.

-QUETE TOQUE TOQUE. Con Juan Ruy Cosin, Guadalupe Cuevas, Mora Giuliani y Horacio Nin Uría. Libro y dir.: Pablo Tagliani. Jueves: 21 hs. Ent.: \$ 25.

-LA CULPA ES MIA "Un music hall... ju-dío". Dir.: Javier Laniado Viernes: 23.30 hs. Ent.: \$ 25.

-MUNDOMUDO, de y por **Carlos Belloso**. Con Alejandra Sierra, Natalia Addisi, Sherman Torres y Diego Fain. Dir.: Ricardo Arauz. Sábado: 21 hs. Ent.: \$ 30.

-TELARAÑAS, de Eduardo Pavlovsky. Con Adrian Gindi, Brenda Ullmann, Bárbara Merlo y elenco. Dir.: Bárbara Merlo. Sábado: 23.30 hs. Ent.: \$ 35.

IIFT Boulouge Sur Mer 547. Tel.: 4962-9420.

-EDUARDO III, de William Shakespeare. Dir.: Mónica Maffia. Miércoles: 21 hs.

-EL PLIEGUE o "Filosofía para princesas". Alegoría sobre "La casa de Bernadta Alba", de Federico García Lorca, en

cruce con "Tres Hermanas", de Anton chejov. Concepto y dir.: Susana Herrero Marco. Viernes: 21.30 hs. Loc.: \$ 25.

-EL JUEGO DE LAS ESTACIONES. Con Myriam Bravo y Carlos Linaile. Dramaturgia y dir.:Manuel Lotersztajn. Sábado: 20 hs. Ent.: \$ 25.

-FUERA DE JUEGO, de Miguel Fanchovich. Con Marcelo Saltar. Dir.: Gustavo Reverdito. Sábado: 20 hs.

-PAPI, de Carlos Gorostiza. Con Carlos Fredi, Vanesa Sorribas, Daniel Porcellana y Claudio Rama. Dir.: Armando Saire. Sábado: 22 hs. Ent.: \$ 25. (Sala 2)

LA CARBONERA Balcarce 998. Tel.: 4362-2651.

BANG. Libro y dir.: Dora Milea. Lunes: 20.30 hs. Ent.: \$ 25.

LA COMEDIA Rodríguez Peña 1062. Tel.: 4815-5665.

-AUTENTICO. Con Mariela Asensio, Héctor Bordoni, Diego Rinaldi, Emiliano Figueredo y José María Muscari. Coreog.: Karina Kogan. Dramaturgia y dir.: José María Muscari. Lunes: 21 hs., jueves: 22.30 hs. Ent. a la gorra.

-CASANIMAL. Con Alicia Staif y Huaira Basaber. Libro y dir.: María Rosa Pfeiffer. Lunes: 21 hs. Loc.: \$ 40. (Sala 2)

-EL DIARIO PRIVADO DE ADÁN Y EVA (El musical), de Mark Twain. Con **China Zorrilla** y **Carlos Perciavalle**. Viernes y sábado: 20 hs., domingo: 19 hs. (Sala 1)

-EL NIETO DE TEVIE, de Leonardo Liberman. Con **Juan Carlos Galvan**, **Stella Maris Clossas**, **Erika Wallner**, y elenco. Dir.: Roberto Antier. Jueves: 21 hs., viernes y sábado: 22.30 hs., domingo: 21 hs. (Sala 1)

-LENGUA G (un disparate sobre la palabra). Humor, juego e ingenio... homenaje a un gran tesoro que nos pertenece a todos: La Lengua. Con Safira Algamiz y Malena Bernardi. Libro y dir.: Silvia Kanter. Jueves: 21.15 hs. Loc.: \$ 35. (Sala 2)

-MUJERES DE 50, de Hilda Levy y Daniela Di Segni. Actuación y dir.: **Liliana Pécora**. Viernes y sábado: 21.15 hs. Ent.: \$ 50. (Sala 2)

-CUADROS DE MUJER EN 2X4. Una comedia teatral-musical de tango, de Marcia Rago. Con Inés Cejas y Laura Gargalia. Música: Laura Alberti. Dir.: Marcia Rago y Gabriel Wolf. Viernes: 23.30 hs. Pl.: \$ 40. (Sala 2)

-RE RE RE RECÁLDE RECARGADO RECREATIVO. Música, cine y humor. Diego Recalde combina uno de sus largometrajes con sus ingeniosos monólogos. Idea: Idehados-Juan Carlos Cantafio-Hugo Zanón. Libro: Diego Recalde. Música: Trio Ibañez. Sábado: 23.30 hs. Pl.: \$ 40. (Sala 2)

-SOCORRO... ME CASO, de Christian Vivas y Hernán Traverso. Con Nadia Bagdadi. Dir.: Liliana Percora. Domingo: 20 hs. Pl.: \$ 40. (Sala 2)

LA PLAZA Av. Corrientes 1660. Vta. tel.: 5236-3000. (1 h. de estacionamiento s/cargo)

-EL REGRESO DEL TIGRE, de Luis Agustoni. Con **Luis Brandoni**, **Patricio Contreras**, **Florencia Raggi** y **Celeste Gerez**. Dir.: Luis Romero. Miércoles a viernes: 20.30 hs., sábado: 20 y 22 hs., domingo: 19.30 hs. Loc. desde: \$ 60. (Sala "Pablo Neruda")

-GORDA "Cuanto pesa el amor?", de Neil Labute. Con **Gabriel Goity**, **Jorge Suarez**, **Maria Socas** y **Mireia Gubianas**. Dir.: Daniel Veronese. Miércoles y jueves: 20.30 hs., viernes: 21 hs., sábado: 20 y 22 hs., domingo: 20.30 hs. (Sala "Pablo Picasso")

-COMICO STAND UP 4. Con **Sebastian Wainraich**, **Peto Menahem**, **Marlín Rocco** y **Dan Reitman**. Jueves: 23 hs., viernes: 0 h., sábado: 0.30 hs. (Sala "Pablo Picasso")

-CORAZON IDIOTA. Un espectáculo musical de Ana Frenkel, Carlos Casella y Daniel Cuparo. Con **Carla Peterson**, **Griselda Siciliani** y elenco. Jueves: 23.15 hs., viernes: 0 h., sábado: 0.30 hs. Loc. desde: \$ 50. (Sala "Pablo Neruda")

LA RURAL (Predio Ferial de Buenos Aires). Av. Sarmiento 2704. Tel.: 4777-5557.

OPERA PAMPA. Un espectáculo único! La historia de la Argentina y sus tradiciones. Mas de 50 artistas. Gran ballet folclórico. Intépidos íñetes a caballo en escena. Música: Lito Vitale-Lucho González. Particip. especial: **Rodrigo Aragón**. Coreog.: Mabel Pimentel-Oscar Murillo. Libro y dir.: Héctor Berra. Lunes a sábado: 20.30 hs.

LICEO Rivadavia y Paraná. Tel.: 4381-5745. Desde Londres:

PIAF, de Pam Gems. Con **Elena Roger** y gran elenco. Dir.: Jamie Luloff. Miércoles: 20.30 hs., jueves: 20 y 22.30 hs., viernes: 20.30 hs., sábado: 20 y 22.30 hs., domingo: 20.30 hs.

LOLA MEMBRIVES Av. Corrientes 1280. Tel.: 4381-0076.

AGOSTO (Condado Osage), de Tracy Letts. Con **Norma Alejandro**, **Mercedes Morán**, **Andrea Pietra**, **Lucrecia Capello**, **Juan Manuel Tenuta**, **Horacio Roca**, **Antonio Ugo**, **Eugenia Guerty**, **Gabo Correa**, **Fabían Arenillas**, **Julieta Zylberberg**, **Esteban Meloni** y **Mónica Lairana**. Dir.: Claudio Tolcachir. Miércoles y jueves: 20.30 hs., viernes: 21 hs., sábado: 21.30 hs., domingo: 19.30 hs. (miérc. 25% desc.)

LOS ANGELES Corrientes 1764. Tel.: 4372-2405.

EL DIARIO DE ANNA FRANK, de Frances Goodrich y Albert Hackett. Adapt.: Wendy Kesselman. Con Vanesa González, Norberto Díaz, Gipsy Bonafina, Gustavo Rier, Dalia Elencave, Corina Fon Rouge y elenco. Dir.: Helena Tritek. Miércoles a sábado: 21 hs, domingo: 20 hs. (Sala 2)

-PARARISAS. Humor y buenas actuaciones. Con Augusto Alvarez, Sergio Tramontana, Ariel Juín y elenco. Invitados: Paz "Pachu" Carreira, Martín Paglia y Martina Bravea. Coreog. y dir.: Augusto Alvarez y Sergio Tramontana. Sábado: 21 hs. (Sala 3)

-UNA DE GENTE NORMAL. Encuentro de tres seres vulnerables. Con Florencia Carreras, Francisco Donovan, Gabriela Zonis. Libro y dir.: Agustín Pruzzo. Domingo: 20.30 hs. (Sala 3)

LUNA PARK Av. Corrientes 99. Tel.: 5279-5279. (Vta. tel.: 5353-0606)

-PIRATAS. "Circó imperial de China". Viernes 2: 19 hs., sábado 3 de octubre: 16 y 19 hs. Pl. Pref.: \$ 200; Pl. Central: \$ 150; Pl.: \$ 120; Superpullman: \$ 100; Pullman: \$ 80; Pl. Alta: \$ 70; Pl. Cabece-ra: \$ 60.

-RATA BLANCA. Viernes 16 de octubre: 21 hs. Super Pull: \$ 180; Pl.: \$ 150; Pull. lateral: \$ 110; Campo: \$ 90; Cabece-ra: \$ 70.

-SARAH BRIGHTMAN. Sábado 17 de octubre: 21 hs. Pl. Pref.: \$ 500; Pl.: \$ 450; Pl. lateral (1): \$ 380; Pl. lateral (2): \$ 300; Super Pull: \$ 350; Pull.: \$ 300; Pl. lateral: \$ 200; Pl. Cabece-ra: \$ 100.

-RUBEN BLADES. Domingo 18 de octubre: 21 hs. Pl. Vip: \$ 400; Pl. Pref.: \$ 320; Pl.: \$ 250; Super Pull.: \$ 200; Pl. Lateral: \$ 140; Pull. Lateral: \$ 140; Pl. Cabece-ra: \$ 90.

-JUAN FORMELL Y LOS VAN VAN. Viernes 23 de octubre: 21 hs. Pl. Pref.: \$ 250; Pl.: \$ 200; Pl. lateral (1-10): \$ 200; Super Pull.: \$ 160; Pl. lateral (11-20): \$ 160; Pull. lateral: \$ 120; Cabece-ra: \$ 80.

-HORACIO GUARANY. Sábado 24 de octubre: 21.30 hs. Pl. Pref.: \$ 200; Pl.: \$ 160; Pl. lateral (1-10): \$ 150; Super Pull.: \$ 130; Pl. lateral (11-20): \$ 120; Pull.: \$ 100; Pull. lateral: \$ 60.

-IL DIVO. Domingo 25 de octubre: 20.30 hs. Pl. Vip: \$ 600; Pl. Pref.: \$ 550; Pl.: \$ 450; Superpullman: \$ 450; Pullman: \$ 390; Pl. lateral (1): \$ 450; Pl. lateral(2): \$ 350; Pl. lateral: \$ 250. Pl. Cabece-ra: \$ 120.

-PIMPINELA: "25 Años". Viernes 6 y sábado 7 de noviembre: 21.30 hs. Pl. VIP: \$ 260; Pl. Pref.: \$ 210; Pl.: \$ 180; Super Pull.: \$ 160; Pl. lateral: \$ 150; Pull. lateral: \$ 120; Cabece-ra: \$ 70.

MAIPO Esmeralda 443. Tel.: 4322-8238.

-SWING TIME. La pasión del Swing, el Jazz y el Tap. Con Christian Giménez, Fernando Dente, Sebastian Codega, Deborah Turza y Darío Petruzio. Coreog. y dir.: Elizabeth Chapearuoz. Martes: 21 hs. Loc.: \$ 40.

-LEONORA CASSANO. Cecilia Figaredo y el "Ballet Argentino" pta.: **Tango de burdel, salón y calle**. Dir.: Julio Bocca y Ricky Pashkus. Miércoles: 20.30 hs.

-EL AÑO QUE VIENE A LA MISMA HO-RA, de Bernard Slade. Con **Adrián Suar** y **Julieta Díaz**. Dir.: Marcos Carnevale. Jueves y viernes: 20.30 hs., sábado: 20.30 y 23 hs., domingo: 20 hs.

MAIPO CLUB Esmeralda 449 (2º piso). Tel.: 4322-4882/8238.

-ANA MARIA BOVO en: "Así da gusto". Un tributo a la comicidad femenina de nuestros escenarios. Dir.: Ana María Bovo. Martes: 20.30 hs., domingo: 17 hs.

-LA PIPA DE LA PAZ, de Alicia Muñoz. Con **Mabel Manzotti** y **Carlos Portoluppi**. Dir.: Guillermo Ghio. Jueves a sábado: 21.30 hs., domingo: 19.30 hs.

METROPOLITAN Av. Corrientes 1343. Vta. tel.: 5236-3000.

-MAS RESPETO, QUE SOY TU MADRE, de Hernán Casciari. En versión de Antonio Gasalla y producción de Nacho Lavaguerra. Con **Antonio Gasalla**, **Enrique Liporace**, **Alberto Anchart**, **Esteban Pérez**, **Nazareno Mottola** y **Eliana González**. Miércoles y jueves: 20.30 hs., viernes y sábado: 20.30 y 23 hs., domingo: 20 hs. (Sala 1)

-BARAKA, de María Goos. Con **Hugo Arana**, **Dario Grandinetti**, **Juan Leyrado**, **Jorge Marrale** y Paula Kohan. Dir.: Javier Daulte. Miércoles a viernes: 21 hs., sábado: 20 y 22.30 hs., domingo: 20.30 hs. (Sala 2)

MOLIERE Balcarce 678. Tel.: 4343-0777.

-EL BURDEL DEL TROVADOR PIAZZA. 15 artistas en escena, músicos en vivo, vedettes, coreutas y manequín. Lujo, sensualidad y erotismo. Para mayores de 18 años. Viernes: 21 hs. **Despedida**.

-UMO "Cabaret Mágico". El verdadero music hall. Con Adrián Ferrán, Marcelo Iglesias, Fernanda "Chachi" Telesco y elenco. Con grandes cambios de vestuar. Sábado: 23 hs. Pl.: \$ 60.

MULTITEATRO Av. Corrientes y Talcahuano. Tel.: 4382-9140.

-COCO SILY en: "La catedral del macho". Unipersonal. Jueves: 21 hs., viernes: 21.30 hs., sábado: 21.30 y 23.30 hs., domingo: 21 hs.

-CONTRAPUNTO, de de Anthony Shaffer. "La humillación es el camino más corto al corazón de un hombre". Con **Pepe Soriano** y **Leonardo Sbaraglia**. Dir.: Agustín Alezzo. Miércoles y jueves: 20.30 hs., viernes: 21.30 hs., sábado: 20 y 22.30 hs., domingo: 19.30 hs.

-LINDA PERETZ en: "No seré feliz... pero tengo marido!". de Viviana Gómez T-horpe. Dir.: Manuel González Gl. Miércoles a domingo: 20.30 hs.

-EL CAVERNICOLA, de Rob Beker. Con Eduardo Morales. Dir.: Lia Jelin. Viernes y sábado: 22.15 hs.

-CAPERUCITA. "Un espectáculo feroz". Con **Valeria Bertuccelli**, **Héctor Díaz**, **Alejandro Flechner**, **Rodrigo Linás**. Libro y dir.: Javier Daulte. Miércoles a sábado: 21 hs., domingo: 20 hs. (Pl.: \$ 50).

MUSEO ARGENTINO DEL TITERE Piedras 905. Tel.: 4304-4376.

VERDICOMEDIA, ROJITRAGEDIA. Versión de "El retabillado de Don Cristobal", de Federico García Lorca. Titititeras: Julia Nardozza, Paula Schenone, Verónica Guerin. Dir.: Grupo "La Cosa". Sábado: 21 hs. Bono contrib.: \$ 20. **Última función**.

MUSEO ENRIQUE LARRETA Vuelta de Obligado 2155. Tel.: 4771-9295 / 4786-0280.

SUEÑO CON TANGOS EN UNA NOCHE DE VERANO. Basada en "Sueño de una noche de verano", de W. Shakespeare. Versión y dir.: Héctor Pre-sa. Sábado: 20 hs. Ent.: \$ 18.

ND/ATENEO Paraguay 918. Tel.: 4328-2888.

LA TENTACION, de Pacho O'Donnell. Con **Raúl Rizzo** y **Pan Palomino**. Dir.: Santiago Doria. Jueves: 21 hs. **Última función**.

NOAVESTRUZ (Lugar común). Humboldt 1857. Tel.: 4777-6956.

LUCIDEX. Con Blas Arrese Igor, Mariana Moreno, Martina Garello, Ezequiel Gelbaum, Javier Pedersoli. Libro dir.: Guillermo Arengo. Sábado: 23 hs. Ent.: \$ 25.

OPERA Av. Corrientes 860. Tel.: 4326-1335.

EL FANTASMA DE LA OPERA. El musical de Andrew Lloyd Webber, Charles Hart y Richard Stilgoe. Con Carlos Vittori, Juan Pablo Skrt, Claudia Cota y elenco. Dir.: Harold Prince. Miércoles y viernes: 20.30 hs., sábado: 18 y 22 hs., domingo: 15 hs. (40 % desc.) y 19 hs.

PATIO DE ACTORES Lerma 568. Tel.: 4772-9732.

SEÑORITA ELSA, de Arthur Schnitzler. Con Laura Agorrec. Versión y dir.: Rafael Fernández. Sábado: 21 hs. Ent.: \$ 30.

PAYRO Santa Fe 1235. Tel.: 4812-5470.

-RELOJERO, de Armando Discépolo. Con **Ana María Castell**, **Julio López**, **Pepe Novoa**, **Luisana Lopilato**, **Diego**

Reinhold y **Pedro Segni**. Versión y adap.: Jorge Schussheim. Dir.: Lia Jelin. Teatro Semimontado. Ciclo "Teatrismo 2009". A beneficio de La Casa del Teatro. **Hoy**: 20.30 hs. Pl.: \$ 30.

-RAICES, de Arnold Wesker. Versión Fernando Masllorens y Federico González Del Pino. Con **Marta Bianchi**, Melina Petriella, Julieta Vallina, Mercedes Scopola, Pablo Rinaldi, Ignacio Rodríguez De Anca y elenco. Dir.: Luciano Suardi. Jueves a sábado: 20.30 hs., domingo: 20 hs. Pl.: \$ 80; Pl. alta: \$ 70. (Jueves 50 % desc.)

-SOUVENIR, de Stephen Temperley. Versión Fernando Masllorens y Federico González Del Pino. Con **Karina K** y **Pablo Rotemberg**. Dir.: Ricky Pashkus. Viernes y sábado: 23 hs., domingo: 17 hs. Pl.: \$ 80; Pl. alta: \$ 70.

SALA CARLOS CARELLA Bartolomé Mitre 970. Tel.: 4345-2774.

-CARTAS DE AMOR A LA PATRIA, de Claudio Chaves. Con **Aldo Pastur**, **Daniel Miglioranza** y **Lucía Stella**. Dir.: Rubén Stella. Jueves: 21 hs. Loc.: \$ 30.

-NADA ES LO QUE PARECE, de Adriana Piny Arcos. Con Marcelo Armand y Laura Corace. Dir.: Alfredo Devita. Viernes y sábado: 19 hs. Loc.: \$ 30.

-SONAR EN BOEDO, de Alicia Muñoz. Con **Rubén Stella**, **Mimi Alcía**, **Haydée Padilla**, **Esteban Prol**, **Ignacio Toselli**. Dir.: Julio Baccaro. Viernes y sábado: 21 hs. Loc.: \$ 40.

SALA SIRANUSH Armenia 1353. Tel.: 4775-2678.

LA TRAVIATA (Versión Concierto) de Giuseppe Verdi. Basada en la obra "La Dama de las Camelias", de Alejandro Dumas. Con Adriana Segal (soprano), Miguel De Stefano (tenor), Juan Carlos Albi (barítono), Eugenia Montes (mezzosoprano). "Coro estable de la Compañía". Dir. musical: Mtro. Daniel Saito. Dir.: general: Giselda Mastrango. Viernes: 21 hs. Loc.: \$ 40.

TABARIS Av. Corrientes 829. Tel.: 4394-5455.

-VED



Hoy

Tiempo pronosticado

Algo nublado.
Vientos leves del Norte.
Mínima: 9°. Máxima: 23°.

13.00

* **Rey vaca**, muestra artística de Jorge Pedraza. Flux Bar, M.T. de Alvear 980.

14.00

* Inscripción al Certamen de Tango Hugo del Carril para canto, composición, danza y conjuntos instrumentales. Inf.: musicasinlimites@buenosaires.gov.ar

15.00

* **Muestrario**, exposición de Stella Blanchart. Fedro, Carlos Calvo 578.

17.00

* Proyección de *Romance sentimental*, de Serguei Eisenstein y Grigori Alexandrov. Teatro San Martín, Av. Corrientes 1530.

19.00

* Gestos poéticos en Buenos Aires, ciclo de poesía. El Ateneo Grand Splendid, Av. Santa Fe 1860.

* **Il Festival Lima Sonora**, exposición. C.C. Recoleta, Junín 1930.

* Clase abierta de canto coral de murga, a cargo de Andrea Vázquez (Falta y Resto). Instituto de la Voz, Montevideo 781. **Gratis.**

19.30

* "El humor en el tango", conferencia del periodista uruguayo Ignacio Suárez. Museo Mundial del Tango, Av. de Mayo 833. **Gratis.**

20.00

* **La noche que Larry Kramer me besó**, obra teatral. Teatro Payró, San Martín 766.

* **Conciertotango**, danza. C.C. Borges, Viamonte y San Martín.

20.30

* **Bang**, obra teatral. Teatro La Carbonera, Balcarce 998.

21.00

* Inés Rinaldi, recital. Clásica y Moderna, Callao 892.

21.30

* Alejandro López, recital. Virasoro, Guatemala 4328.

Por Juan Sasturain

Entre los desfasajes hemisféricos, las palabras ambivalentes de los poetas y ciertos lugares comunes del lenguaje hablado, la primavera —que por sí sola no suele equivocarse— casi regularmente suscita equívocos que ni siquiera las habitualmente confiables aves migratorias pueden a esta altura resolver.

Es así nomás. Que la primavera y el otoño arranquen juntos, simultáneos, intercambien meses mano a mano en los dos hemisferios, ha hecho que la desaforada "liebre de marzo" de *Alicia en el País de las Maravillas* y la afirmación respecto de abril como "el mes más cruel" en *La tierra yerma* hayan motivado asociaciones tan apresuradas como imprevisibles: nada de otoños, amigos míos, se trata de la primavera boreal. Lewis Carroll y T. S. Eliot están hablando de los efectos perturbadores de *the spring* en el lepórido desatado, y descorazonadores en el contemplador de nuevas lilas que irrumpen desde la tierra muerta, mezclan "recuerdo y deseo". Es decir: la estación verde —en su versión boreal— no está necesaria, mecánicamente ligada al triunfal regreso de la vida tras la pausa. Esa primavera de allá tiene sus cosas.

Y el otoño también, claro, aunque la literalidad mal entendida empiece por casa y una canción maravillosa como *September song*, fraseada por Sinatra con la voz y la veteranía de los años que remiten, junto a la letra, a un amor de madurez y bellos días cortos de otoño, haya merecido más de una vez una carátula de disco llena de floritas de almácigo más dignas y coherentes con *Fiebre de primavera*, una ganada de y con Pat Boone (y perdonen la referencia hermética). Es decir: abril y septiembre, allá, no son lo que parecen/connotan acá.

De todos modos, curiosamente o no, el equívoco persiste. Por ejemplo, la idea más común de la juventud asociada a la estación de los brotes y el apareamiento hace que las chicas, hasta cierta edad que no va más allá de los veinte, sumen oleadas de hormonas y junten apresuradamente unidades anuales medidas en *primaveras*. Lo dice, sin pudores, el tango, depósito inagotable tanto de hallazgos como de lugares comunes en el campo de la metáfora.

Y lo dice muy bien, entre otros lugares, en la alevosa anécdota de *Los cosas de al lao* con letra de Marcos Larrosa para la música de Jo-

sé Canet: "Ha vuelto la piba / que un día se fuera / cuando no tenía / quince primaveras...". Sin embargo, por cierta contaminación que valdría la pena rastrear, cuando Homero Expósito tiene que fechar lo mismo —el momento de la partida irresponsable de la piba encandilada— y simbolizarlo en el abandono de una pilcha/teja en *Percal*, mide con otra unidad de tiempo: "Percal... / ¿Te acuerdas del percal? / Tenías quince abriles...". O sea que, a la hora de cumplir, tangueramente se cuentan tanto primaveras como abriles (por otoños). ¿Es coherente?

Pareciera que sí, al menos en ciertos casos. Por ejemplo, cuando el uso es el de la transitada nostalgia de *Tiempos viejos*, los "veinticinco abriles / que no volverán", de Manuel

nido y la resonancia del melodioso, levísimo cuarto mes, con las cansadas, interminables sílabas de todos los meses de la primavera austral. El verso —la música y el metro, digo— manda. Y si no, que lo diga el Tata, Floreal Ruiz.

Por otra parte, a este cruce estacional de significados han contribuido los poetas más frecuentados y "decibles" de la primera modernidad en nuestra lengua, cuando la irrupción de la primavera es cantada no en plenitud gozosa sino desde el otoño personal. El gloriosamente cursi Rubén lo dibujó con todas las letras llenas de arabescos en la literal *Canción de otoño en primavera*, con aquel "divino tesoro" y el "te fuiste para no volver" que sigue sonando. Y, mucho más fuerte y convincente,

el maduro y sabio Machado de *A un olmo seco* —el mismo poema que reflató el joven Serrat— le puso la esperanza a su espera, compartida con el tronco "hendido por el rayo", de aquel "otro milagro de la primavera".

Para final, y rascando un poquito nomás, el que hizo —a la inversa— poéticamente de la primavera pretexto de amarguras y frustraciones fue el imperdonable Becquer, tan buen poeta como difícil hoy de citar sin pudor. Las golondrinas "oscuras" que volverán a colgar sus nidos "de tu balcón", del mismo modo que las madreselvas otra vez florecientes y las palabras que te vuelvan a decir, no compensarán el amor que perdiste. Nunca nada será lo mismo, aunque los ciclos y las primaveras se repitan. Mirá vos.

Ahora, lo peor es que ni siquiera las golondrinas, asociadas con la inconstancia emocional

("fiebre en las alas", Lepera dixit para Don Carlos) o con la sed/búsqueda de infinito ("vuelve del más allá / vuelve desde el fondo de la vida" según Dávalos con Falú) parecen hoy convencidas de su propia función e imagen.

Me pasó ayer en Iguazú: las golondrinas —con tanto espacio disponible— saturaban el cielo del aeropuerto, con peligro de alimentar las ominosas turbinas, y no sólo eso: cada vez más, anidan concienzudamente en los recovecos de la estación aérea... Por eso hay incluso quienes sostienen —escépticos con los que no quiero coincidir— que contra toda experiencia ancestral y memoria poética, no es casual que estén todas ahí: han empezado a llegar por avión.

No pienso estar ahí para verlas cuando se vayan.

Arte de ultimar

Primavera equivocada



Romero. Los hombres, desde la madurez, como peinan canas, sobrellevan "abriles", es decir, experiencias, años cumplidos, tiempos pasados. Lo que gastaron, en suma. En el caso de las mujeres jóvenes —siempre desde la parcial mirada masculina— no se cuenta, en cambio, por experiencia acumulada sino por cantidad de florecer irreversibles. El hombre, incluso con nostalgia y dolor, suma; la mujer —se supone— resta y pierde.

¿Y el caso de Expósito para la bella música de Domingo Federico, entonces?

En general, me gusta pensar en una contaminación hemisférica que habría que rastrear, en un bello equívoco poético en que "abriles" equivale a "primaveras", estemos donde estemos en el mapa; además, y sobre todo, porque en castellano no me van a comparar el so-

emprende **XXI**

Vos ya creciste.
Ahora le toca a tu empresa.

En Macro te brindamos todos los servicios financieros que necesitás para que tu emprendimiento crezca. Tenemos un producto para cada necesidad.

www.macro.com.ar



Macro

Página 12

Página 12, el país a diario, editado en Buenos Aires, República Argentina por Editorial "La Página S.A.". Registro de Marca 1725412. Director Periodístico: Ernesto Tiffenberg. Redacción y administración: Solís 1525 (cp C1134ADG), Cdad. Aut. de Bs. As. Teléfonos: 6772-4400 (líneas rotativas). Publicidad: Solís 1525 1° piso Tel.: 6772-4444. Email: publicdad@pagina12.com.ar Internet: http://www.pagina12.com.ar Correo de Lectores: http://www.pagina12.com.ar/correo. Impresión: Impresora Print S.A., Uruguay 124, Avellaneda, 4208-1250. Distribuidor en Capital Federal, Gran Buenos Aires e interior: DISTRI/12, Solís 1525 (cp C1134ADG) - Tel. 6772-4400 (líneas rotativas). Servicios de TELAM, DPA, "La Jornada", DyN, AFP y EFE. ISSN 0329-1332. Opcional Revista Fierro: \$7 (en Uruguay: \$60) - Libro "Rebelión y esperanza", de Osvaldo Bayer: \$15. Opcional Tapa N° 1 "Memorias del fuego" - Los nacimientos, de Eduardo Galeano: \$8 - Opcional CD "Mundo Alas", de León Gieco: \$15.

